

# 學生



第九卷  
第三號

# 「學制課程研究號」出版預告

本誌原定四月出「學制課程研究號」特刊，現因來稿甚多，特改爲號外。本號分學制課程二類。關於學制方面者，以討論或批評「新學制草案」爲主；關於課程方面者，以供給第八屆全國教育會聯合會編訂新課程之參考爲主。用特遍請中外教育家分擔執筆。茲將已定之稿列左：

## 一 關於學制方面者

評中國新學制草案(王岫廬譯)	孟石
新學制草案評議	李石岑
我對於新學制的希望	黃炎培
對於新學制系統表之意見	莊君
新學制草案應修正的幾個要點	俞子夷
對於新學制本身的討論	舒新城
對於新學制之概評	程時燧
新學制草案初等教育段的討論	楊鄂聯
江蘇省立中學學制變遷的歷史觀	陸殿揚
江蘇省對於新學制草案「中等教育」及「中等	
高等教育銜接」意見之統計	陸殿揚
彈性編制之具體的說明	俞子夷
江蘇新學制草案討論會關於小學一部分各方面意見的彙集研究	俞子夷
二 關於課程方面者	
對於新學制小學教科目的意見	莊俞
小學的新課程	俞子夷
小學課程之研究	常道直

▲尚有已允寄文但未寄到或未預示命題者容續刊布

▲本號用優待券辦法預定本誌半年或一年者奉贈半價優待券一紙特此預告

上海寶山路商務印書館編譯所內 教育雜誌社啟

小學和初級中學的課程草案	吳研因
初級中學之特別職能及其課程	鄭宗海
關於新學制草案中等教育課程之研究	廖世承
中學課程的研究	舒新城
新學制中學課程私議	王岫廬
新學制草案高初級中學課程之研究	潘文安
編制中學課程之原則	王克仁
關於學制課程之意見	程時燧
新制中學的國文課程	周越然
新制中學的外國語	周越然

## 三 關於一般者

一個緊急的建議——中等學校及專門學校加	易家鉞
授社會學及社會問題	王克仁
初級中學教授社會經濟學大綱	常乃惠
師範教育改造問題	

## 四 新刊介紹

美國 Maryland 省 Baltimore 縣小學課程	常道直
Cahot 「兒童的七個時期」	嚴既澄

## 「學生生活研究號」徵文

本誌預定以本卷七月號爲學生生活研究號。內容約分二大類：(一)論述學生生活怎樣才豐富才合理的方法。如修學、運動、自治、服務、社交、娛樂等等問題加以適切的研究，以供給學生們一種實行的指導。(二)紀載國內外學生的生活狀況。凡本國學生、外國學生以及我國留學生的生活狀況，詳細敘述，以便學生們的參考。徵文規則如下：

一 題目 任應徵者自定。

二 篇幅 不拘長短。

三 期限 民國十一年四月底截止。

四 報酬 現金或禮券，臨時酌定。

來稿請寄上海寶山路商務印書館編譯所本社收。原稿字數在三千以上，如註明「要還」字樣，並附入郵票的，如不登載，概行寄還。

上海寶山路商務印書館編譯所  
**學生雜誌社啓**



# 學生雜誌第九卷第三號目次

## 圖 畫

- 美國科學家的面相(附說明)
- 滕縣周德洪繪畫成績一
- 南通戴峻繪畫成績
- 檳榔嶼商業學校焯榮炭畫
- 劉紀標君漫畫一幀

威權打破了以後……………y k(二)

不正確的學生型……………華 因(四)

個人心與社會心……………健 夫(六)

一個學生界的新組織……………江 一(七)

名辭解釋……………敬 杲(五九)

今日學生之修養問題……………張吉父(八四)

怎樣去利用瑣屑時間……………張毅生(八七)

科學新語……………任 吾(九〇)

## 第二誕生期

我們爲什麼要研究英語……………楊賢江(九)

英文學習法……………周越然(二八)

辯論會之組織……………姚之璽(三二)

……………周邦道(三八)



人類在自然界中之位置

兼善 (三六)

大戰中之物理

王崇植 (四五)

二十年來諾貝爾獎金題名

西西 (五二)

中井氏的自強術

頑石 (五四)

小說 主與僕

小柳 (六二)

遊臥佛寺碧雲寺記

劉正華 (七二)

旅行普陀日記

王榮桂 (七九)

時間

樓敬軒 (八四)

苦命的山東

王思站 (八五)

夜

陳東原 (八七)

民間新文學

天能 (八九)

時事

(九三)

通訊

(九七)

書報介紹

(一〇〇)

時論要目

(一〇〇)

英文

(一〇三)

補白二則

(一〇三)

中華民國十一年三月五日發行

統一國語之利器

本館最新編印之國音國語書  
除國民及高小學校所用之新  
法教科書及國民學校所用之  
新體教科書外尚有各種

◀ 中等學校適用 ▶

- 國音學講義 一册四角
- 國語學講義 一册四角
- 國語教學法講義 在排
- 國音字母教學 一册七角
- 國音字母發音圖 附說每輯一元
- 實用國音學 一册三角半
- 批實用國語文法 上下編各七角
- 實用國語會話 一册一角六分
- 白話文範 四册各三角
- 白話文範參考書 四册各三角
- 批中國語法綱要 一册三角
- 白話文法綱要 一册二角

◀ 普通適用 ▶

- 教育部校國音字典 一册四角
- 校國音學生字彙 布面六角
- 國音淺說 紙面三角
- 國音問答 一册一角二分
- 國音教本 一册一角
- 國語虛字用法 一册一角
- 國語字法 一册一角
- 新體白話信 一册一角
- 國音方字圖解(附教授法) 二册三角
- 注音字母練習片(附拼音盤) 每盒五角
- 國音京音對照表 每盒八角
- 國語拼音方字 一册一角半
- 國語拼音盤 每匣二角
- 練習國音五彩方木(附說明書) 每匣一元
- 注音字母習字法 一册一角
- 國語手語法 一册一角二分

商務印書館發行



Henry Ford

Woodrow C. Hayes

Howard W. Crosby

John Hays Hammond, Jr.

Thomas A. Edison



Michael Pupin



Charles P. Steinmetz



Walter Rouse Hittchcock



Simon Lake



Lyle D. Taylor



Thomas Train



Deville Wright



Albert A. Michelson



Elmer G. Sperry



Helen Adams



Alex. G. Bell

# 美國科學家的面相

說明見圖後

## 美國科學家面貌上的特徵

圖中所示的美國科學家及工程師的照相，經考察人性專家 (expert in character reading) 勃來克花弗氏 (Katherine M. H. Buckford, M. D.) 詳細分析考究，得美國科學家面貌上的特徵一文，如下所述。

有發明天才的科學家的特色，俛在凸起的鼻，闊大的腮，和奇形廣大的頭上表現出來。愛迪生 (Thomas Edison) 頭部的大，更為顯著。科學家的毅力和成功，可以在他方腮長頰上表現。而他們的口，又是感覺敏銳，穩固異常。面貌上流露着希望，樂觀，誠毅的精神，但有一點，在圖上不能表示出來，就是科學家差不多都是白面金髮，間有黑髮。又差不多全是碧眼或灰色眼珠，其中碧眼者且占百分之九十五。還有一點，就是科學家的額雖狹，而在額上的頭甚闊，尤以在耳部上面為最。現在再把科學家面貌上的特徵，列表如下：

### 科學家面貌上的特徵

- 眼……大半是碧眼。(blue eyes)
- 鼻……凸起。
- 相貌……望之有毅力，和愛，自信，諸德。
- 頭……特別闊大。
- 口……堅決而感覺敏銳。
- 頰長而腮方。



▲教育部新審定

▲全國小學適用的新課本

# 新法教科書

本館特聘國內新教育家，創製一套新法教科書；全書用新事實，新學說，新式標點，新方法編輯的；所以這書的內容，處處合着新潮流，而且多新趣味。凡屬革新的學校，要是與年俱新，不得不有個新建設，把他來培養兒童的新生命。湯之盤銘曰：「苟日新，日日新，又日新。」新！新！新！快快採用新法教科書罷！

## ▲國民學校用書

新法修身教科	教授案	各八册
新法修身掛圖		四册
新法國語教科	教授案	各八册
新法國文教科	教授案	各八册
新法算術教科	教授案	各八册
新法會話讀本		四册
新法故事讀本		各八册
新法國語唱歌集		甲十册 乙十册
國民英語入門		一册

## ▲高等小學校用書

新法修身教科	教授書	各六册
新法國語教科	教授書	各六册
新法國文教科	教授書	各六册
新法算術教科	教授書	各六册
新法歷史教科	教授書	各六册
新法地理教科	教授書	各六册
新法理科教科	教授書	各六册
新法英語教科	教授書	各六册
新法商業教科	教授書	各六册

商務印書館謹啟

# 婦女雜誌離婚問題號要目預告

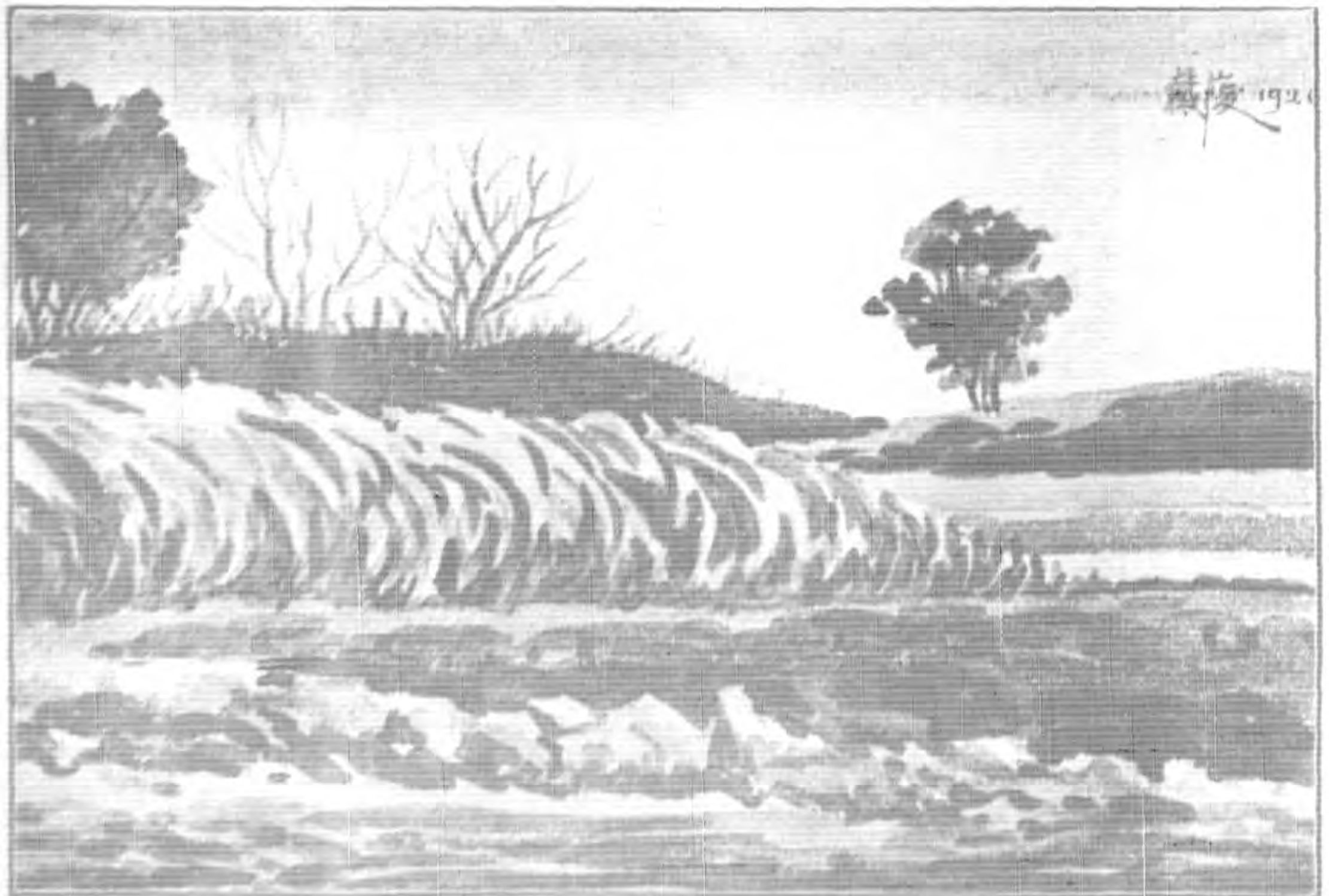
離婚問題，為現代世界各國的大問題；我國因近來新思想的輸入，舊婚姻制度的不良和婦女地位的卑下，這問題也日趨重要。本誌因此特以本年四月號為「離婚問題號」，現已編輯就緒，准於次月一號出版。茲將要目預布於左：

中國目前之離婚難及其救濟策	紫 珊	離婚的進化	味 辛
自由離婚論	夏梅女士	農民社會的離婚和再嫁	陳 問 諤
離婚與道德問題	沈雁冰	自由結婚與自由離婚	盧 文 光
題未定	周 作 人	離婚問題對話	季 谷
題未定	知 白	愛倫凱的自由離婚論	吳 覺 農
中國的離婚法	周 建 人	福斯德的離婚反對論	慈 廬
離婚問題的究竟觀	熊 上 達	結婚與離婚	唐 棠
經濟上的離婚觀	陳 友 琴	近代離婚的悲劇	幼 山
離婚問題的理論和實際	B L 女士	歐美離婚問題的現狀	高 幼
從七出上看來中國婦女中的地位	慈 廬	最近日本著名的離婚事件	Y 鳳子女士
中國離婚法上的三絕	高 山	我的離婚	D 鳳子女士
歐洲各國的離婚法	高 山	一件妥協的離婚	D 鳳子女士

此外尚有關於離婚的事實和對於自由離婚主張及反對的意見數十篇，因目錄過繁，不及備載。本號材料，約比普通增多一倍，零售酌量加價，預定全年者不加。  
婦女雜誌社啟



繪 洪 德 周 縣 滕



繪 陵 戴 通 南



書院學塔校學軍商編標旗

商務印書館發行

中

國

歷

史

研

究

法

梁啟超著  
新

中國文化史稿

第一編

普通紙七角  
白洋紙九角

中國歷史。須有革新的著作。實為現代最急迫之要求。梁任公先生研究多年。積稿甚富。但力求審慎。迄未發表。

去年先生應天津南開大學之聘。為課外講演。先講研究法一篇。凡十餘萬言。先將中國過去之史學界。詳細批評其得失。次明史學改造之新意義。次論蒐集史料之法。次論史學上推求因果之理法。主旨在應用近世科學研究精神。為史學界開一新天地。

書中有言「學者而誠欲以所學餉人。則宜勿徒餉以自己研究所得之結果。而當兼餉以自己何以能研究得此結果之途徑。及其進行次第。」學者精讀此書。自能用先生治史方法。以自行研究。則對於歷史事實。可以驟增無數興味。又不惟史學為然。即移此法以治他學。亦左右逢源矣。

飲冰室叢著	特製四巨冊	布面	十二元
常製二十冊	紙面	八元	
飲冰室文集類編	二冊	四元	
眉序集	二冊	八角	
墨子學案	一冊	七角半	
清代學術概論	一冊	六角半	
國民淺訓	一冊	一角半	

# 商務印書館發行

## 共學社叢書

### 現代思潮

南庶熙譯 一册 五角  
現代思潮本極複雜。派別亦千差萬殊。是書則提綱挈領。將所有在近代思想上占重要地位之各種學說主義。一一依其所屬派別羅列而敘述之。極覺醒目。

### 哲人傳 墨子學案

梁啟超著 一册 七角半  
是書為梁任公先生在清華學校演講之稿。後經先生刪訂。共分八章。附錄二。自敘謂與昔年所著子墨子學說及墨子之論理學等篇。內容全異。為治墨學者所必讀。

### 托爾斯泰 短篇小說集

瞿秋白譯 一册 六角半  
短篇小說十篇。為俄文豪托爾斯泰之傑作。瞿秋二君選譯出之。筆曲辭達。不失原意。欲研究文學學家的藝術和思想者。不可不讀。

### 社會經濟 互助論

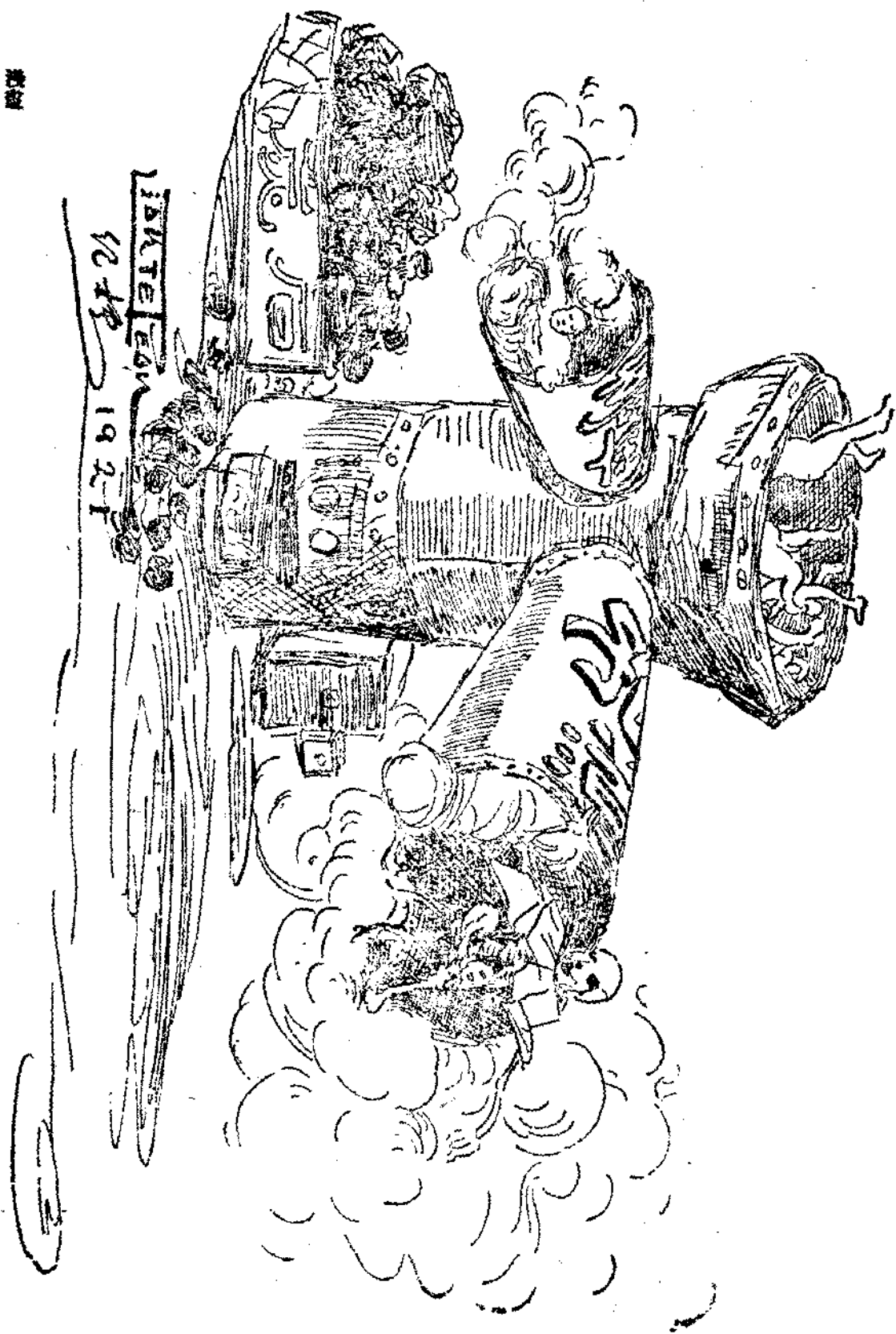
周佛海譯 一册 一元  
書分八章。自下等動物至人類間之互助事實。備述無遺。自此書出世後。不特對於前此殘酷的生存競爭之謬說。痛加修改。且示人類以正當進行之途。使之舍迷津而歸正道。其有功於世道人心。迥非普通著作可比。

### 羅素 哲學 中之方法

王星拱譯 一册 九角  
本書表明邏輯分析方法在哲學中之性質。本領及限制。意在超脫傳習的哲學論。而以科學方法應用於哲學之研究。著者羅素為現代數學的哲學大家。其對於此類問題之論列。更為其所長。有特別研究之價值。

- |         |     |
|---------|-----|
| 政治心理    | 九角  |
| 政治理想    | 三角  |
| 俄國戲曲集   | 四角  |
| 前夜      | 八角  |
| 海上夫人    | 五角  |
| 家庭問題    | 四角半 |
| 甲必丹之女   | 六角半 |
| 戰時之正義   | 四角  |
| 辯論術之實習  | 一元  |
| 凡爾登戰記   | 五角  |
| 活屍      | 三角  |
| 社會學史要   | 四角  |
| 馬克經濟學說  | 九角  |
| 歐文藝復興史  | 五角半 |
| 進化與人生   | 七角  |
| 四氏族制度   | 四角半 |
| 清代學術論   | 六角半 |
| 藝術論     | 七角  |
| 社會問題詳解  | 三元  |
| 布爾主義底心理 | 四角半 |
| 什維      | 四角半 |
| 黑暗之光    | 三角半 |
- 以上各書均已出版

1921





## 威權打破了以後

y  
k

### ▲學生現形記

因著青年們喜新好動的心理，湊合了舊社會缺點的暴露，新人生觀主張的宣傳，於是什麼威權，什麼壓力，都加以輕視，加以反抗，在學校裏就激成了好幾次的洶湧澎湃的學潮，使我國幾千年來認為學子軌範的安分守己，尊師敬長等等觀念，一概和十幾年前否認寺院菴廟裏的泥塑木雕的偶像一樣當作傀儡般被打破了。

從這一種變遷，把向來一味盲目地在校長教員指揮底下校規底下過學校生活，謀得甲等成績以

自滿足的人，開一開眼睛，醒一醒頭腦，使他們恍然覺悟了從前那種「依人爲計」的生活的不當，而思以理性底明燈來指導自己底生活，以情感底奮發來圓滿自己底發展，因以自律的研究學問，自律的從事運動，以求做個有獨立意志，自由思想，能說得話，幹得事，豈得起肩膀，立得住脚跟的「頂天立地」的人。這一種懷抱，這一種覺悟，無論是誰，都不能不贊許，不能不歡喜的。於是這就可算爲威權打破了以後的好現象了。



但是這一種變遷，有好的結果，也有惡的結果。而且這惡的結果，更要比好的結果流行得快而廣。這惡的結果是怎樣呢？我不敢憑空瞎講，且引幾段學生們教員們說的話來證實。

「從前好名心重，長劃心大，種種卑下的本能多不致發洩；今則顧忌全無，可以肆行所欲；以是許多行為多受第一衝動的支配，少有思想的作用。粗野，使性無秩序，無公共利益觀念，無服從理性的能力，輕視合理的校規，諸如此類假個性的表現，隨時隨地都可指出來。校規：不準吸煙，飯時不得叫菜，上課不得遲到。可是我們偏要背道而馳。這都是我們的自由，誰還能干涉呢！圖書館的參考書，本來只能够在圖書館看，並且只能看一定的時候。可是我們偏要帶回房裏去，過時不還。別人沒有看這本書的機會，與我們何涉！胡琴在晚上讀書時拉，或在規定時候外吹；樓上上課，樓下亂叫；這都是我們一時的高興，誰管妨礙他人！村夫不忍出口的鄙語，我們拿來當作口頭禪；粗野的最後解決的手段，我們亦不時採取。學校教育能給我們充分的智識，而不能使我們在這些地方反省，實在是一個頂大的缺點。」（清華周刊第二二七期萬君說的。）

「喝酒，吸煙，打牌，敵人：種種惡習慣，在現在已成爲學生社會間流行而又被視爲善良的行爲了。自修室裏儘可任意喝酒，要吸煙不必再到廁所裏去，要

或懶打破了以後

打牌不必要等到土曜日，敲幾個人不算什麼大不了的事。此外像「外宿」「逃課」「考試時的作弊」……以及其他等等，說了令人傷心的惡行爲，在今日學生社會裏，竟是大流行而特流行。」（這是范深君說的，見本報八卷九號八二頁。可惜范君此刺已作古了。）

「我在宣城某菜樓上看見許多學生裝的青年大侮辱其姊妹們。雲茄未離嘴，蟹粉又到口了。還說什麼『Six dollars』。唉！老百姓出了辛苦錢辦學校，父母出了辛苦錢送子弟進學校，竟來幹這種事……同學要賭，要嫖，要偷人東西，要幹大家理性上一概認爲不該做的壞事，爲學校之尊榮，事業之進行，大大多數同學之幸福計，照大家理性所指示是應該休學或開除的，但他的朋友往往因自己私情要爲他說項。甚至那朋友明明知道他是罪過太多，理應開除時，亦每會三翻四覆，做些無理的傷感情及幸福的事。」（這是去年十一月楊效春君致我信裏的話。）

「本月二十日，我們同學正齊集膳廳晚飯，忽有某席同學阮君因飯菜未齊，一時生怒，把湯碗擲地。膳廳秩序因之大亂，經久未平。當時俞成效君大呼：「糾察部死了嗎？」這時有同學陶元培君以糾察部幹事資格，起而與俞君爭論。對俞君說：「你神志不清！」兩方因語氣急迫，爭論幾句，既則互相敲擊。同學一時不能接近勸解，遂鬧成流血的慘狀……二十三日下午七點多鐘的時候，有同學蔣月泉君在宿舍內踢毽子，致擾亂同室同學韓江君的用功，因之口角。後來蔣君竟用手工刀戳傷韓君右腕。」（這是浙江一師張春浩君說的。見去年

十一月二十八日民國日報附稿。

「該校（按是廈門集美師範部）自治會權力極大，一面可以議決各種關於學生自治事情，一面可以議決關於學校行政事情。我以為這種辦法，學生自治不是學生治自己，是治校長和教員了！學生自治最要的是要因此養成他們自己有一種做事的能力；但是他們實行的結果，往往有許多事情比沒有自治會的學校做的更壞。如學生任意要求學校無故放假，或更換教員等。現在該校最不好的現象就是學校和教員不能用嚴厲的法子去干涉學生不好的舉動。」（這是蔣錫昌君說的。見少年中國三卷五期六六頁。）

諸位請看！像上面所引證的種種事實，你們學校裏也會發現過麼？所謂「學生自治」「學生自動」，應該是這樣的麼？我勸諸君要仔細的想一想：究竟

## 不正確的學生型

社會上有各式各樣的人型，學校裏也便有各式各樣的學生型。我這篇文字，單把那學生型當中認為不正確的舉幾種出來，希望讀者「有則改之，一書癢」。從清早到深夜，坐在案頭，彎了腰，屈了背，視線注射到不及一尺路遠的書本上，不曉得運

這種舉動是不是正當的？為什麼現在這種舉動竟流行得甚速？你自己雖不做，而你的學校裏你的宿舍裏乃至你的座位旁竟有這種舉動做出來，試問你心裏覺得怎樣？熟視無睹麼？袖手旁觀麼？朋友！我勸你不要這樣做！「獨善其身」的觀念和事實，不是可能的，也不是健全的。我勸你當聯合你的同志結成個「你們」的團體，要拿出誠心來向那做著不正當的行為的「他們」勸告，請「他們」改悔。你想你是該這樣做麼？你敢這樣做麼？謝謝你！我請你就這樣做。

華因

動，不曉得服務，甚至於不曉得浴身整衣：這便是 Bookworm。

二、餛飩家。或者做些舊詩文，或者用些新名詞，新舊雖不同，而其沾沾自喜則無異。這種只知堆砌而不求實學的，便是餛飩家。

三、頑固派。什麼叫時代，什麼叫思潮，一無所懂，只是盲目地迷戀著古人的話，古人的行，從沒有把自己的眼睛張開來看個明白：這便是頑固派。便是「時代落伍者。」

四、名士派。不與聞社會事情，不參加學生活動，甚至把上課也當作不得已；只要寫意舒服，因循混世，便算做人：這可說是名士派，或者消閒派。

五、紈袴派。只知講究服式如何漂亮，舉動如何浮滑，一到假日便往外「出風頭，」「爭妍鬪麗，」這便是紈袴派。

六、滑頭派。習於巧詐，存心陰險，能巴結校長教員以得其歡心：這便是滑頭派。

七、糊塗派。雖然上課，讀書，但並不有明顯的意識，只是虛行故事，過一種刻板式的生活：這種只好叫作糊塗派了。

八、搗亂派。不安於規律生活，而歡喜無謂的活動，遇有機會可乘，便煽惑同學鬧飯堂，罷課，宣布某

某人罪狀：這便是搗亂分子。

九、墮落派。好嫖，好賭，好飲酒，好吸煙，甚至好像竊：這種幾乎無惡不作的人，便是墮落派。

十、文憑主義者。從應入學試驗時候起，便抱著一個惟一的目的，就是賺到一張文憑，可以做將來「飯票」或騙人的「護符」用。——這種「主義者」恐不在少數麼？

十一、新頭巾氣者。染著學校裏不良的習氣，拿來騙人傲物，擺出「像煞有介事」的架子：這種人無以名之，名之曰新頭巾氣者。

十二、不守規則的運動家。在錦標主義的招牌底下，容易製造這些不守規則的運動家。這所謂不守規則，不特在運動場上為然，便在別種行為上，亦往往有妨害公安，破壞秩序的地方。我們誠不願意因提倡體育而弄出這種「變本加厲」的毛病來。

十三、不講品行的社會奔走家。這是二三年來新發生的學生型。他們運動選舉，他們講究應酬，他

們借代表的名義招搖撞騙，他們借學生運動的稱號來幹「小偉人」「醜政客」的勾當。嗚呼！這種怪現象，我誠不希望再有。

## 個人心與社會心

個人不是純粹獨立的，是有社會的性質的。對於所屬團體，對於國家，對於家庭，乃至對於自己一身，都有種種關係。從歷史上看來，決計找不出一個不含社會性的個人。舉最近的例，個人的精神和身體，皆是從社會形成的。就是那些所謂避人避世的隱士，說他們的感情和思想可以脫離了社會的關係，也非事實。因為他們倘若還要看報，還要讀書，那便與社會繼續著交際了。至於常人，一切生活所需，聲氣所通，情感所發，思路所達，更不能隔絕社會的因緣。所以說「個人是社會的個人」這句話是不錯的。

因此所謂「自我的內容」是很複雜的。對於社

以上所舉種種不正當的學生型，都是從事實上分別出來的。讀者不要以我為刻毒，我但願望學生們能設法矯正。

## 健夫

會的關係，對於國家的關係，對於世界的關係，對於朋友的關係，對於家人的關係，甚至對於財產名譽學問事業等等的關係，皆為構成這「自我的內容」的要素。個人的不輕死，不顧死，便為了個人的身心，是有社會的性質，因之具有價值的緣故。

個人與社會可說是同一物的兩面：從這一面看為個人，從那一面看為社會。除了個人，別無所謂社會。平常因為這兩個名詞的不同，便生出個人主義 (Individualism) 普汎主義 (Universalism) 或個人與社會並重等偏見。而實在講來，各個之心即社會心，各個之我即社會我。心之內容，是人人共通的，是交互授受的，正如一個人所用的言語，決不是他獨有

的言語，乃是社會的言語。一個人的思想感情也是這樣。至於各自的心的內容所以成爲共通的，乃因人類在長久的時期裏，爲社會的交際，我的影響及於人，人的影響及於我，由授受的積傳而成爲今日這一個心；所以我的心和你的心，他的心，是很難以截然分別的。大家的心都以社會我的形式而存在，只是發展的程度有些差異罷了。張先生所講的話，不能說是張先生所獨創；李先生所著的書，不能說是李先生所發明；因爲這些話和書所傳達的思想與情感，乃是經過了許多的好久的社會的交涉而始成就的，所以仔細一想，所謂某某人講，某某人著這一類「專利」的字樣，實在是不通的。近來有人

## 一個學生界的新組織

▲星期講演會

我們本了研究學術，聯絡感情，豐富生活的見地，希望全國各地學生界有一種新的組織出現。這新

個人心與社會心 一個學生界的新組織

主張「文章不署名」也便爲了文章所傳述的思想是社會的思想，不是個人的思想的緣故。

所以我們要注意：個人不是純粹孤立的，不是全無關係的，我能有今日這樣的思想，情感，生活形式，全是積受了感染了以前的現在的許許多多人的影響而成的。我要自己好，便要人人都好；我要自己有益，便要人人都有益。我望社會進步，學校優良，便須我及人人都進步都優良。這裏有我的責任，也有你的和他的責任。所以我不能自暴自棄，不能自矜自伐；推而至於你和他，也都不能自暴自棄，不能自矜自伐。

江 一

的組織在上海已經發動了。這就是星期講演會。

上海方面發起這星期講演會的用意，是有三層：

(一) 因上海學生沒有一個公開的聯合的研究學術的機關，這於青年人精神的發展很有妨礙，所以擬創這個講演會，希望加上一點補救。(二) 因上海學生很少機會交換意見，不能像七十年代俄國青年那樣去做社會的事業，所以擬創這個講演會，希望加上一點助力。(三) 因上海物質生活的環境壓迫人，使人發生疲倦，而並無一個可以蘇生精神的地方，所以擬創這個講演會，希望能破除生活的乾枯。

至於辦法一面，大概是這樣：(一) 講演題目，不偏於一方面；隨時酌定，請人擔任。(二) 講演之外，擬間若干時舉行辯論會一次，以符交換意見的宗旨。(三) 本會應以學生自動的團體（如各校學生會等）為主體，而加入另外的學術團體。(四)

會中各事務，組織幹事會來管理。

但上述辦法，不過是預擬的；當作本文時，還沒有經過正式的公決。我所希望的，是各地學生界也能感覺到前面所述的三種或再多些的缺憾而思量一個補救的方法。我想這個擬創的星期講演會很可供給各地學生們的參考。至於名稱辦法等等，儘可隨各地情形的不同而加以變通。只要我們有一個共同的目的，就是發達本地方青年學生研究學術的空氣，促進本地方青年學生聯絡感情的機會，供給本地方青年學生豐富生活的環境。

讀本誌的青年學生諸君！我願你們肯對於我這個提議有一種相當的反應。并望你們有了反應以後，把那結果告訴本誌，發表出來。

# 鷄眼之消除法

## 加斯血藥水獨一無二

加斯血藥水為驅除鷄眼之第一聖藥其主治鷄眼之妙非與平常藥品可比羅峇氏研究有素不惜工本泡製此藥水消售天下取價極微其試用之法且最為單簡但取藥水一磚置二三滴於患處如此者三

四次每日一次三四日內鷄眼自然彫落兩足舒暢行止自由可以日走千里矣與世之用利

針持剪刀以治鷄眼者比較其巧拙可以不

言而喻求治者請認羅峇氏招牌無誤

加斯血藥水監製者  
美國芝加哥羅峇氏公司



定價每瓶大洋五角內地函購不加郵費如本地藥房無從購買請將該藥房店名地址函示本行為禱  
總發行所上海仁記路B字一號寶勤洋行



請聲明由學生雜誌介紹

Please mention the STUDENTS' MAGAZINE.

無日校課勞能到完用最英智之機  
每到上之而得最美之文識好會

極有經驗  
所聘教員

精細詳明  
改課答問

皆可報名  
無論何時

上海寶山路  
商務印書館  
函授學社  
英文算學科  
招生

開辦迄今  
已歷八年

學員共八  
千數百人

畢業者千  
五百餘人

寄印索函章閱有印

Learn More—Earn More

Don't waste time regretting lack of training. Make up for deficiency by studying in your spare time. The I. C. S. will provide you with thorough training in Mathematics, Preparatory and High School subjects, General English subjects, etc. There are 293 I. C. S. Courses. Some of them are listed below.



Tear Off Here

International Correspondence Schools  
Office 62 83 Steuben Road, Shanghai.

Please send me information about the Course I have marked below.

- |                     |                  |                 |
|---------------------|------------------|-----------------|
| <b>ENGINEERING:</b> | <b>BUSINESS:</b> | Architecture    |
| Civil               | Management       | Drafting        |
| Concret's           | Banking          | Illustrating    |
| Electrical          | stenography      | Navigation      |
| Chemical            | Bookkeeping      | Gas Engines     |
| Marine              | Accounting       | Farming         |
| Steam               | Foreign Trade    | Plumbing        |
| Mechanical          | Advertising      | Cotton Spinning |
| Mining              | Salesmanship     | Cartooning      |

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

箱(269)

PUBLISHED AT

The Statistical Dept. of The Inspectorate General of Customs

AND SOLD AT

The Commercial Press, Ltd., Shanghai

As Manual of Chinese Metaphor ... .. \$4.00	Foreign Trade of China 1920, Reports and Returns, Annual:—
Record of Trip in North-east Kiangsu 1.50	Part I. Abstract ... .. \$ 2.00
English-Chinese Dictionary, K. Hemeling ... .. 25.00	„ II. Port Statistics:
Treaties between China and Foreign States... .. 35.00	1. Northern Ports ... .. 2.00
Export Tariff for the Trade of China 1.00	2. Yangtze „ ... .. 2.00
Revised Import Tariff for the Trade of China ... .. 1.00	3. Central „ ... .. 2.00
Trade Returns Quarter	4. Southern Coast Ports ... .. 2.00
各國貿易季報 第一季 四十四本 (歷下一定三年不詳) 每本一角	5. Frontier „ ... .. 1.00
.. .. 第二季 四十四本 ( .. .. ) ..一角	„ III. Analysis:
.. .. 第三季 四十四本 ( .. .. ) ..一角	1. Imports ... .. 3.00
.. .. 第四季 四十四本 ( .. .. ) ..五角	2. Exports ... .. 3.00

九年份起至十年第三季

海關稅務紀要定價二元四角(附增刊  
漢文譯本改正進口稅則一册)  
修改稅則始末記定價三元

以上二種有關稅則可作參攷





## 第二誕生期

楊賢江

——人生第二危險期——

第二誕生期究竟是個什麼時期？在沒有研究過心理學的人看來，或者不免要有些新奇的感覺麼？諸君倘竟以為這是個悶葫蘆而急於要求解開，則我亦可以答應。現在我就先來說破罷。所謂第二誕生期者，不指別個時期，就指相當於諸君年齡的時期。再換個名詞來說，這所謂第二誕生期，就是一般所稱為「青年期」底別名罷了。

青年期爲什麼可以稱爲第二誕生期呢？第一期又是什麼時期呢？危險期的用意又何在呢？這種種且容我慢慢說來。

我們人類從發生到成長就是從胎兒到成人終要占據二十五年底一個長時期。在這一個長時期——可說是成熟期，或生長期——中，又可分爲幾個短時期。不過這個分法，却由於各個學者底主張而不能一致。好在此刻我們不是談學理，就不妨採用普通的分法。照普通的分法，是有下列的五個時期。

第一期爲胎兒期，包含從受胎到出生的二百八十餘日，便是第一誕生期。（平常以出母胎時爲人生之初，實則應以受胎時爲人生之初。出胎後不過變換生活底場所罷了。）第二期爲乳兒期，從生後一歲半到三歲，這時期便稱爲人生第一危險期，因爲心身底發達最急，死亡率最高底緣故。第三期爲幼兒期，從三歲到八歲，心身底發達比前期稍遲，便爲此減少些不平衡的狀態。第四期爲少年期，從八歲到十五歲，但女兒因近於發情期，發育急速比男兒成熟約早二年，所以止於十三歲。在這時期裏，身體各部已能安定平均，可說發育上告一段落。

從十五歲以後，——女兒則從十三歲以後，便是第五期，英語稱爲 Adolescence，我國譯爲青年期或青春期。在這時期裏，身心再呈急劇的變化，重來一個不安定的狀態，死亡率亦從而增多，所以可稱爲人生第二危險期。最著名的美國青年心理研究

者郝爾博士 (Dr. Stanley Hall) 就叫這 Adolescence

爲第二誕生期 (Second Birth)

所謂第二誕生期和人生第二危險期底意義就是這樣。意義既明白了，他的重要亦可推想而知。因爲青年期是個人人生改造期，把少年期底小規模的完成打破了，再進而謀大規模的向上和發展，使身體和精神底內容更爲豐富。並且在這種破壞動搖底時代，就可規定其人將來的生活：或是向上，或是墮落，所以青年期底教育，竟是萬分的重要了。

以下進言這時期底特徵，我們且分節來說明。

先講這時期底身體。

據斯脫拉茲底調查，男兒到二十歲，女兒到十九歲，身長的發育已經完成。當未完成以前，身長與體重的發育，是交互的，律動的。我們可以用表格式來說明如下：

生後一歲至四歲——第一充實期 身幅(體重)底增加勝於身長。

五歲至七歲——第一伸張期 身長底增加勝於體重。

男從八歲至十二歲——第二充實期 體重底增加再勝於女從八歲至十歲

身長。

男從十三歲至十六歲——第二伸張期 身長底增加再勝於體重。  
女從十一歲至十四歲

男十七歲——第三充實期 體重增加甚速。  
女十五歲

這樣，所謂身長與體重爲交互的發育者，可以明白理會。而當發情期時，身體底發育實爲最急。雖則體重底最大量，須在壯年期裏看出；——即男在三十八九歲，女在三十歲至四十歲——但青春期裏實已近於最大量：這是不待多言的了。

骨格底發達在發情時開始。女子十二歲以後，男子十五歲以後，軀幹的骨骼，比兩腿的骨骼發達得快一點，所以坐的時候，可和成人相彷彿；立直時却依然是矮的身裁。

頭部及胸部的發育，亦在發情期裏爲最著。據柏泰的研究：從額的尖端到毛髮附著點的高度，六歲時男勝於女，六至十三歲差度減少，十三歲男女相等，十四歲以上男再增加，十六歲時女的發達中止，而男的仍發達甚急。至顏之橫幅，十三歲以前男勝於女，十三至十六歲差度減少，十六歲時大略相等，而從十四到十五歲男女的發達都極顯著。據威斯脫說，女兒到十八歲

就達於顏幅最大的極限了。至於胸圍的發達，據馬羅的調查：十歲至十二歲以前，不見有怎樣的發達；一到發情期，則發達速度達於頂點，直繼續至十九歲而止。而從十二歲到十九歲增加的數目，爲〇·六二乃至〇·七六米突。

心臟底生長是與全體重量有一定的比例的，大約占全體重量千分之四十八。不過青年心臟底搏動的次數，似乎減少一點，而力量却要大一點。這因青年期中動脈底生長比心爲緩，以致血底壓力增大底緣故。

肺部底發展，男女不同：在女子自十三歲至十五歲，男子自十四歲至十六歲，肺之增長最快，大約男女至十六歲，呼吸速率已與成人相等。

青春期中身體發育方面最顯著的現象當中，筋肉發達的急劇也是一種。青春期中往往因骨格底發育勝於筋肉底長，感著發育之痛。反之，爲筋肉底發育，那關節底屈曲運動就達於最大量。又因筋肉發育的不平均，就有體軀四肢位置及容貌底變化。而因補助筋底發育，筋肉作用底發達却很精細。

神經系統方面，腦髓底基礎形態，在胎生八個月時已經略定。

生後漸漸發達；到十二歲及十四歲，他的重量就達於頂點。

其他呼吸器，循環器，都隨了筋肉及胸部底發達而營活潑的生理的機能。消化器及其他內臟並皮膚黏膜和腺，也各自發育起來。而男女底差別，性慾底發動與生殖器底發育，更爲青春期中裏所發生的一個特徵。

至於官覺方面，在這時期內，發達亦最速。(一)觸覺有五種特點：(A)發達最快也最靈。(B)容易發癢，所以常要爬耳洞，拔眉毛，擦趾縫，摘臉上顆粒。(C)怕冷怕熱，勝於幼兒和老年，女子更甚。(D)青年男女往往在一次握手中，定二人終身的佳緣。(E)有一種羞覺，如青年男子第一次見女子要臉紅就是。(二)味覺有三種特點：(A)嗅量大。(B)喜喫硬質食物。(C)喜喫刺激性強的食物。(三)嗅覺有四種特點：(A)喜嗅花香樹香。(B)喜用香水。(C)有腋臭，但這在青年似乎是忌諱的東西。(D)喜吸煙喝酒。(四)聽覺有三種特點：(A)發達最快。(B)對於自然的聲音如水聲鳥聲有特別感情。(C)音樂性非常發達。(五)口音有二種特點：(A)聲音濁而低。(B)喜歡學做他人的聲音。(六)視覺有二種特點：(A)視野發達。(B)愛鮮麗的顏色。

### 次講這時期底精神。

青春期中身體有激變，精神亦有激變。精神底激變，第一爲屬於感情生活的，第二爲屬於思想生活的。而第一種的變化，與新發動的有強力的性的本能有密接的關係。

第一種感情生活上放特異的色彩者，爲想像作用。人間想像發達最盛的時期有二：第一期在五六歲即幼稚園底時代；然這時期底想像，從遊戲及談話中引起，是受動的。第二期就是在青年時代；當這時期，由於自己的意思描出種種的空想，以滿足如火般的慾望；這種想像才是發動的。青年大概是抱著純潔而高尚的理想；他們被活潑的想像力所驅，遂多自信這種理想的可以實現。這種理想在富於實際經驗的成人看來，很多可笑的；然在青年自身，却認爲是最嚴肅最真實的。這種理想當中，也有含獨創的分子，足爲人間進步向上的基礎者，所以不全是可以排斥，事當有適宜的指導。而且古來道德上有價值的大事業，青年底貢獻正是不少。如十字軍，法國革命，日本維新，俄國改造，以及我中國革命和各種新運動，多成於青年底手，或成於青年時代所計畫的結果，便可知青年的理想的值得注意了。

其次在青春期中爲感情生活底中心的，是情緒及情操。少年期底感情是偏於感覺的，強度雖激，而易於消滅。至青春期中底感情，則強度相同，而不易變化。以前感情底對象，限於眼前的範圍和瑣細的事情，如衣服，食物，戲謔等。到了這時，因爲所接觸的世界底擴大和知識底開展，就不僅對於一身的利害關係，而對於政治，道德，宗教，及其他社會萬般事情都要喚起感情。然最與少年期底感情生活差異的，就爲關於男女愛情底勃發。因爲到了這時，兩性底區別顯著，能營生殖作用，見對方的心身上都有自己所缺少的特徵，就起一種欲求之心。從生物學的看法，這種愛情底根本，原在於生殖的本能；但文明人類的戀愛，却不以色慾底滿足爲直接的目的，而與美的，道德的，宗教的複雜要素有關係。所以在男女間所發生的一種微妙的牽引力乃至強烈的戀愛，是很複雜的。有些學者竟說人間許多動作，都與這愛情有些糾葛。如創精神分析法的學者福洛德便說，動物底鳴聲築巢，爲配偶者而爭鬪，人間底自誇，裝飾，都是與異性之愛有關係的。福洛德還以爲性慾是從幼兒時代便存在的，不過別個學者對於他這說，很有許多批難的話。

青年期因性慾底發生，又有兩個特別現象可以看出：(一)兩性間雖然彼此有吸引的傾向，但事實上却有退避的風尚。因為這時羞恥心最爲發達，而內心裏宗教的道德的戰爭又正達於高度，很不願意多用心思在異性方面。結果就是男和男結羣，女和女結羣，雖互相欣慕，却互相隔離。稍後（或說十五歲時）兩性漸由相距而爲相吸，男孩子就要在女孩子面前特別賣力的出風頭本能；女孩子雖也好出風頭，却又發生了一種收斂的傾向，所以統覺得觀覲人前，欲發又止。(二)青年期以前，事事以自己爲中心，對於身外事不起注意。但一到青年期，跟了戀愛底發生，就有忘我之念和犧牲之心，所謂真的道德也就從此開端了。所以我們對於這使人類向上進步底性慾，不能不給以極大的注意。

第二種思想生活上最顯著的變化，爲理性作用底發達。以前的精神作用，是於記憶或想像之中構成具體的心象，再以這種心象爲基礎而活動，然到了青年期，能考察物與物的關係，抽出原理，作成概念，以營較爲抽象的精神作用。現代人分精神作用發達底狀態爲三期：幼時屬於眼前的感覺和知覺，少年期屬於

記憶和想像，青年期則屬於概念、判斷和推理。故精神發達底法則，是由具體向抽象由粗向精，由非分化的向分化的，由卑近的向高遠的。

其他青年心理上還有幾種現象，不能不說的，就是：(一)自知心，(二)自立心，(三)合羣性。青年在十五歲至二十歲間，常欲自知他們天然的傾向，以爲擇業之預備。像美國各種職業學校的發達，我國中學校分科或選科的主張，都也爲應這個需要而起的。自立心是要脫離家庭的束縛或是脫離學校的專制的傾向。我國青年在兩三年來多有和家庭脫離關係，或在學校主張自治，甚而至於不願在校受學，到社會上過浮浪生活的，雖有多種原因逼迫使然，但也因有這種心理的緣故。合羣性的表示，就爲各種社會的組織。美國中學生有秘密兄弟會，(男生爲 *Fraternity*，女生爲 *Sorority*)，文學會，辯論會，體育會等團體，辦理非常完備；我國學生近來亦多有這種相類似的會社，不過受著幾千年來舊教育的流弊，沒有像美國學生的真摯和發達罷了。同時友誼和英雄崇拜，也跟了發生。

然而青年時代實在是個矛盾衝突底時代。因爲種種本能如

恐怖（包括羞恥）憤怒（包括嫉妒）社交，模仿，色慾及戀愛，宗教心等，都用強烈的勢力表現出來，而且多互相競爭，形成一種宏濤闊浪，激起心身兩方面的動搖變化。又以自我之感，忽然增高，渴望刺激和動作，故心情大大的轉變。我們現在且看精神方面種種矛盾，究屬怎樣？（一）本來非常熱心的，忽然變為冷淡而無氣力。（二）今日愉快樂觀的，明日忽變為沈鬱悲觀。（三）認自己為偉大的，忽然認為無用。（四）想以高潔的利他心而犧牲自己的，忽然發現兒童時代底露骨的利己心。（五）一方社交性極其得勢，他方因羞恥心而不敢向大眾周旋，反欲沈思默考而安於孤獨寂寞。（六）極熱烈地想求智識，忽然冷淡了不去顧問。（七）一時頗急進的欲反抗一切傳說，打破一切舊習，以求實現自己的理想，移時反變為極保守的將罵世俗底輕薄嘆人心底衰落而主張國粹底保存。（八）極富於感情的享樂的但求目前的愉快的，一瞬間變為認真的嚴肅的，自覺罪惡而煩悶不已。這樣，青年時代簡直是矛盾底結晶，衝突底集團了。我們再把這種種衝突，歸納起來，便可得到主要的三點：第一是慾望與意思底衝突。我們曉得青年是缺乏經驗的，對於社會萬般事情並沒有十分

準備的材料；而一方面因為感情底熱烈，不肯聽老人長輩底忠言，反認為沒勇氣的廢話。故當解決底時候，必落在一個極端：非零分即滿點，非成功即失敗。在真有有為的姿質的人，固不怕失敗而儘能勇往進取；然大多數却恐因此懷疑，竟至氣沮膽落了。第二是現實與理想底衝突。青年底理想，如前所述，以極其純潔而近於高遠的多，然一方面因為缺少對於社會的經驗，見了世間有種種腐敗不堪的現象，而不勝其驚奇，遂覺得這是煩悶苦楚。而厭世隱遁，誕世佯狂的舉動也就有個發現的機會了。第三是潛在意識與顯在意識底衝突。平常在精神意識活動時所不感觸到的東西，却能在做夢時映演出來。普通這兩種意識固不見有何等的衝突；然當人底思想變化進步底時候，這種潛在意識却能以強力影響於顯在意識，而使人陷於不可耐的煩悶與懷疑。青年期性格底突變，（如向來非常粗放的忽變為十二分精細的）以及宗教上的煩悶，多半是由於這兩種意識底衝突。但這種種矛盾衝突，在青年方面講，到底是有利益的？還是有害處的？一般人看這些是青年底缺點，希望及早遏制；或則見了青年底煩悶，取一種冷笑叱責底態度。其實照他們這種做品，

不過剝奪了青年心身上必要的活氣，只會害青年，不能益青年。元來心身底發達，或者可用建築來比。當未建築時候，一定要搜集許多木材石材黏土等種種材料。當這些材料放在地上的時候，難免雜亂而不調和；但後來把他們組織一下，便可成爲一座高樓大廈。青年時代，就可說是搜集造成圓滿偉大的人格底材料底時代。青年時代諸種勃發的本能，也是不調和，不統一的，而且相互之間要起矛盾和衝突的。但要曉得，這不過是一時的現象，我們爲要造成大人格，不但不當望其不矛盾不衝突，實在正當望其有極強烈的矛盾和極強烈的衝突。如果青年時代而沒有大的矛盾和衝突，將來就只有小規模的建築，沒有什麼大用處了。

故這個矛盾衝突而煩悶懷疑的青年時代，我們青年自身，正不必焦急憂慮。而且一般優秀的青年男女，大半是要經驗著的；惟平凡的人，或許不會遇著。再懷疑心發現，爲青年期一個大特徵；像培根所說：「驚異爲哲學之始，」懷疑心實可爲產生宗教哲學之母。

青年期底特徵，除了上述身體的和精神的兩種以外，還有一

種，就是青年期是個種種病底勢力輻輳的時期。凡少年期所發現的諸種疾病尚在存續，壯年期待發現的諸種疾病已在開始。於是使青年期有一種在既不生病又不健康的中間狀態底傾向。這時期底重病，有關於血液的萎黃病，貧血症，及關於神經性的歇斯的利，癲癇，舞蹈病，此外尚有消化器病及赤痢，窒扶斯等。以下且把青年期所特有的疾病敘述一下。

消化器病。這時期骨骼底生長甚速，需要多量之石灰分；血液需要鐵分；身體一般的變化發達，要求發熱用的酸素與脂肪；腦要求磷；筋肉要求蛋白質；筋肉的運動要求Ironin（纖維）及Myogen（肌肉內自然凝固的蛋白質）的分解；爲了這種種需要，新陳代謝的機能益盛，而所需於消化器的益大，故消化器就容易受營養不良底諸種疾病。

心臟病。在青年期爲特著。十五歲至十八歲多動氣之病，間有因自測脈搏而陷於恐怖病的。

脊椎彎曲。這也是青年普通的疾病。據亞林比爾西底調查：三百個病人中，大多數是從六歲至十四歲得這病的。又據克洛格底調查：一百八十一個病人中，有百分之三十五是從十三歲

至十三年九個月間受這病的。

肺結核。這病倒少見。因多數患這病的，是在二十五歲至三十歲之間。據克洛司登底調查，患肺結核者中，年齡與發病率有如下列的關係：

十五歲之肺結核發病率	一四%
二十歲	三四%
二十五歲	三八%
三十歲	四〇%

吃音及啞音。這由於言語筋之痙攣性病，妨礙言語筋調整力底緣故。據哈脫威爾底調查：患這病最多的，女兒在七，十二，十六歲，男兒在八，十三，十六歲。

眼疾。這多由於性底變化。如近視眼多半發生在性的成熟尚未確定的發情期裏。據傑葛爾調查德國學校底結果，當十四，十五，十六歲時大有增加。

室扶斯。據謙姆琴底調查：這種病人中，十六歲至二十歲的占一九%，二十歲至三十歲的占五八%，三十一歲至四十歲的占一六%。

睡眠不安定多變化。如睡遊病往往在青年期發生，那種介乎睡眠與覺醒中間的冥想沈思的失神狀態，在青年期為特多。

有時夜間做劇烈的夢，晨間就覺疲勞。而這些夢多有性的關係；且有覺醒後對於夢中所見的那個異性者，表示新的強烈的感情的。

神經病及精神病。據克洛司登底調查：精神病發生的年齡與病人數底百分比，十五歲為一·四，二十歲為三·四，二十五歲為三·八，三十歲為四·〇。患歇斯的利症底人數，近於青春時，女子比男子多，大概起於十歲至十五歲。癲癇症亦以這時期為多。又青春底諸種精神病，多與性慾有些關係。據達爾文及福洛德底說法，發情期裏往往現不自然的內省及良心過敏的病狀；且一切病的憂慮與性慾有密接的關係。此外尚有憂鬱病，神經衰弱及疑惑狂。後兩種雖多現於青春的後期，但也有起於發情期的。總之，發情期以後，精神病的程度要增高了。

青春期裏還有許多心理的病症，我們可以再舉幾種如下：沉思冥想，空想，伴於自我意識發達而生的自己批評及病的意識過敏，自己過信和極度卑下，忌社交的獨居癖，對於美術，文學，科學，其他種種職業的新興味的勃發，不平，破壞，疑惑，浮浪彷徨等。以上講青年期底特徵完了，以下接講青年在這時期的覺悟。青年期在人生發育底歷程上，占個重要的位置，因人生到了這個時期，發生一大波瀾，隨後風暴平息，遂入於壯年期了。第一



誕生期爲養護不周，小兒要受夭折底災厄；第二誕生期爲教育不良，青年就要受人生墮落者底惡名。然而小兒底死，不過一身的不幸，只有少數人感到悲傷；若墮落者底流毒，却能令一般公衆受著危險。故在教育上講，青年期底指導萬一貽誤，這不但青年個人底不幸，實是社會全體受影響的。

青年期裏所當注意的事情固然甚多，我們現在單舉幾種主要的而言，則可有下列五種：

第一，注意體育。體育底重要，原不在青年期爲然，乃是互於人生全期的。但青年期因爲身體底變化較多，對於疾病底抵抗力沒有安定，便當有充分的鍛鍊。就在這時期裏節制性慾和保護神經系這方面講，也有注意體育底必要。至於運動底種類，無論競技、遊戲、泅水、散步，或冷水浴、深呼吸等，只要適合自己底體質，都是可以的。

第二，注意性慾。這件事多半要靠教育上的方法，像向來習俗所用的秘密主義或是消極抑止，全是不適當的。在青年自身，應當涵養純潔的情操，鍛鍊強固的意志，注意遊戲運動，戶外工作，自然研究，藝術動作，團體集會等，使有多方面的活動，多方面的興趣，以使性慾衝動減少，爲是。

第三，培養自發的向上心。青年多有高尚的理想，和純潔的心志，故在個人當努力奮發，不使墮落；在友朋當互相勉勵，以求

進益。若爲習俗所拘，爲情慾所縛，爲勢利所動，因以鄙棄壯志，拋去宏圖，實足爲青年底致命傷；我們有爲的青年，決不當如此。

第四，培養理性底勢力。青年底感情熱烈，血氣旺盛，故敢於破壞，敢於「發難」，中等學校特多風潮底原因，或亦在此。但這種行動，有時僅爲感情上的好惡而起，並未經過理性的考慮，所以往往走錯了路，還不自知。爲要免除這樣無益的風波起見，我們平常終當養成用理性指導行事底習慣，使得我們所做的事，都有正當的理由，受得起人家底質問。并且如果理性得著勢力，我們便有了相當的見地，可不致被人利用，受人煽惑，我們儘能獨立主張，自由活動了。

第五，準備獨立的生活。這件事也多靠學校教育底方法，（如添設選修科）我們自己所當留意的，在選擇適於個性的職業，養成獨立生活底精神。

參考書：

關寬之：較近之兒童研究

野上俊夫：青年心理講話

凌冰：青年心理學（南高暑期學校講演本）

Paul Monroe：A Cyclopedia of Education, Vol. 1.

P. P. 39-45.



## 我們爲什麼要研究英語？

周越然

好幾天之前，有個人來和我說道：「英語是很有用的。英語是很值錢的。要想在世界上混一口飯喫，不得不學幾句時髦的英語，識幾個橫行的字母。你看，像上海灘上，無論做那一項事情的人，苟能操英語的，他所賺的錢，差不多總要比同職業不會講英語的人多一些。我現在只恨我父母當年眼睛未曾張清楚，不叫我進學堂讀外國語，偏要念那不切實用的什麼『子曰』、『詩云』。唉，可憐呀！我現在年紀太大了，雖想要學，恐怕也學不好咧。若是不學，則後半世的日子怎樣過去？那裏可找飯喫呢？」

講這番話的人，是一個二十幾歲的青年。他抱了那種『少年白頭』的人生觀，自然以爲年紀太大。但依我看來，學外國語最好的時期（九歲至十八歲），雖已過去，然而若能用功研究，——這就是說，用我們的耳細細地聽人說話，用口清清楚楚地講

讀，和用手慢慢地寫，——也還儘够有學好的可能。最好的一個例子，就像蔡子民先生，他何嘗不是年紀長大後，纔學起法德文字呢？不過像剛纔這個人，我卻要大膽地武斷他一句道：「他永遠不會再學好的了。」這又是什麼緣故呢？我以為他對於學英語的基本觀念，已弄錯了。

我們無論要做怎樣一件事，第一總要先尋根柢來思量一番。問一個爲什麼，就是確定一個目的出來，然後乃做下去。目的正大，事情纔幹得好。目的謬誤，那是不消說，越幹越壞。所以求目的的是很要緊的一樁事。前邊那個人，他把學英語爲換飯喫的一種工具，這就是他基本觀念謬誤的所在。目的弄錯了，怎樣可學得好呢？試問學一種語言的技能，那裏能換飯喫？就是換得到，能換幾多？世界上可換飯喫的事，多得很呀！無論做一個衙門裏的

差役，閩老家裏的汽車夫，以及戲館裏的案目等等，那一個真的不能得到飯，而且他們這碗飯上的肴饌，恐怕常常要比小學校裏的教師豐富得多咧。我們只聽見教師的罷教聲，而從沒有聞得差役汽車夫案目等要罷工——或者是我見開狹隘，沒有聽見——又何必一定要辛辛苦苦去學習英語，纔來換飯呢？這樣說來，他的理由，已經不充足了。

但是我自從聽他一席話以來，近幾天內，常常注意到這個問題，心裏不覺漸漸地愁悶而恐怖起來了。但並不是我恐怕他這句話真的會實現，却是想到我們和他懷同樣心理的人還有，正不止他一個。所以今天抽出些空閒來寫這一篇短文章，和諸位討論討論。

我們研究英語究竟爲什麼？爲職業的 (Vocational) 呢？還是爲人生的 (Humanistic) 呢？若是爲職業的，(至於那個要換飯喫的人，他的職業觀念太壞，我們姑且把他放下不講。) 那末將英語分做三項來說：

第一就是會話。會話講得熟的人，他滿口英語，非常便利，既可以替別人做翻譯，又可以直接和外國人做交易，因此，很可

賺幾個錢，只可惜能賺錢的機會太少罷了。所以我們學校裏又何必使個個學生都習英語呢？

第二就是作文。能够做得來外國語文章的，固然也能謀生，不過能得著這樣的機會，可是更少嗎？請看除了許建屏陳友仁董顯光幾個人以外，差不多可說沒有了。可見得需要這種人才的地方，真是稀少得很。學校裏教全體學生學英語，更可以大大的不心了。

第三就是閱讀書報。書籍報紙，是很有益處，很應該閱讀的。假使懂了英語，有直接看英文書報的能力，那是更其有益的。得到許多新知識，無論工商學界，都用得著。所以大實業家，大商家，大教育家，都要需閱讀西文書報的能力。但從實際上看起來，他們那裏能有工夫去念書看報呢！就是說有工夫的，而我們學校中的學生，又未必人人都是去做大實業家，大商家，大教育家，儘可開一專門學校，專教他們學習。我們學校裏強迫著學生都去學習，豈不太浪費光陰嗎？費多數人的光陰，使少數人受益，這是教育原理所不許的。

從此看來，可以曉得全國各學校各班級都教英語的目的，

並不是爲職業的，却是爲人生的，讓我再來說明他的理由。

我們既生活在世界上，算做一個人，自然應當知道世界上  
的事情。外國怎樣強盛？自己怎樣衰弱？我們雖不當仍抱狹義的  
自利的國家主義，在那裏做強國的夢；卻也總不忍任他們剝蝕，  
天天在風雨飄搖之中，和猶太印度相類似。政治應當怎樣處理？  
經濟應當怎樣生產而分配？教育怎樣使他普及？實業怎樣使他  
發展？外國的一切風俗民情宗教道德各種狀況，有沒有可參考  
來助我們自己的地方？他們的內政外交，優點在那裏？刁險處在  
那裏？以及其他種種問題，都要依賴外國語而解決，而解決這些  
問題的責任，就是「人生」的意義。研究英語的目的，也是爲此罷  
了。

或者又有人要說：「照這樣講來，何必定要學英語呢？法語，  
德語，俄語，日語，那一種可缺得來？」我想這確是不錯，自然都要  
學的。不過爲經濟起見，我們先學英語，是便利得多。這因爲他是  
普遍的。這種語言，通行最廣，既爲英美兩國的國語，復幾成爲世  
界的普通語。雖則柴門霍夫（L. Zamenhof）所創的「愛世不  
難讀」（Esperanto）欲統一全世界語言，可是能力究還薄弱，遠

不及英語。而且用英語來翻譯世界各種文字的書籍，算是最多，  
所以研究了英語，不啻研究數國國語，或者再去研究法德等語  
更很省力，真是一舉數得了。

我認爲這個問題，很是重要，所以急急忙忙把沒有成熟的  
思想，就貿貿然發表了，他日更有暇時，再當把怎樣研究英語的  
方法，也寫出來，和諸位商榷。

鄺富灼博士說：英文已漸成爲世界通行的言語，  
學習英文，自然可以爲謀生之助。但我希望學英文  
之學生要別有所志。因英文典籍之中富有科學與  
藝術，學者能廣爲研究，自足以增進心力而佔優勝。  
再如我國方需通英文而爲國盡力之人，倘得如伍  
廷芳博士者若干人，當大有益於國家。我以爲學英  
文以期服務於國，實爲最高尙的動機。

世 界 叢 書

經 濟 史 觀

一 冊 五 角

馬克思學說精髓。全在唯物史觀。塞利格曼以唯物史觀名詞為不當。改稱經濟史觀。將經濟史觀學說的起源發展。以及各方面批評的訂正。詳加解釋。明晰異常。

社 會 學 及 現 代

一 冊 一 元

是書首章總論社會與社會學。二三兩章論進化論及心理學與社會問題之關係。以下羅列家庭、人口、都市、貧窮、犯罪等問題。一一詳論之。留心現代社會問題者。不可不讀。

美 國 政 府 大 綱

一 冊 一 元

是書根據最近出版研究美國政府書籍擇要編成。首述美國政治制度之起源。次述聯邦政府、各邦政府、地方政府、及政黨。

易 卜 生 集

第 一 集 一 元

是書分三類。一、娜拉。描寫家庭中為家長者種種自私自利之惡德。二、羣鬼。敘述青年墮落之遺害無窮。三、國民公敵。攻擊社會上偽君子種種欺騙奸詐行為。十分痛快。

林 肯

一 冊 三 角

此書係英國現代文豪德林瓦脫所編之歷史劇。內分六幕。凡關於林肯一生之梗概。以及美國南北戰爭之情形。可謂詳細靡遺。

外 國 匯 兌 原 理

一 冊 四 角 半

書分六章。凡匯兌定義、國際債務、匯票種類、及其價值之原素。舉論靡遺。篇中反覆解釋匯兌之原理。與其價值順逆之調節方法。議論精當。設例明顯。

大 陸 近 代 法 律

上 編 三 角 半

本書共分二章。(一)自法蘭西革命後至十九世紀中葉有力之法律思想。(二)十九世紀中葉以後有力求法律改革之勢力。各章又為分別詳論。特見切至。

兒 童 學 概 論

一 冊 四 角 半

本書分八編。於兒童特性兒童身心兩方面發達進程。及所以助其健全發達之方法。敘論甚詳。洵為從事中小學教育者必讀之書。

以下四種均已付印不日即出

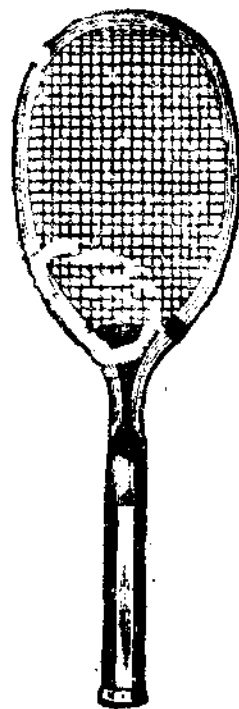
社 會 問 題  
你 往 何 處 去  
教 育 史  
社 會 與 社 會 改 良

司公生迭國美

# 品用動運

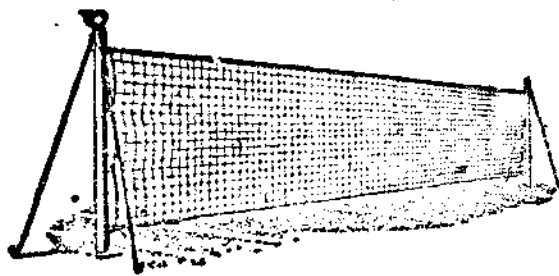
Manufactured by

WRIGHT & DITSON-VICTOR CO.



運動為健身無上妙法精美之運動用品能增加運動家之樂趣而收效更易  
 美國迭生公司所製之運動用品最為精美全球人士無不歡迎之  
 該公司現與敝館訂約委託敝館為中國獨家經理凡該公司一切出品如網球、棒球、足球、籃球、檯球、遊水等用器均有發售取價低廉以優待運動諸君如蒙採購無任歡迎

理經家獨國中



## 館書印務商



## 英文學習法

姚之璽

現在中等學校學生習英文的鐘點，每週多的不過七八小時，少的只三四小時。在這樣短少時間裏面，即使非常用功，能學到課本所有的東西，將來畢業，也不過學了一點普通智識。若是再不用功，雖那幾卷課本裏的智識都不能學到，轉瞬四五年終了，英語是不能講，英文信是不能寫，英文書報不借助英漢字典是不能了解；到了那個時候，欲升學，不得其門而入，欲服務，也有諸多困難，纔懊悔從前不注意，已經遲了。現在我且把中等學校學生習英文的注意點分述在下面，供諸君參考。

現在一般學生多喜歡讀高深的書籍，以為書愈深，得益愈多。豈知不然。例如莎士樂府 (Tales From Shakespeare) 伊爾文見聞記 (Irving's Sketch Book) 誠然是極有價值的文學書，但必須英文已有根柢的人讀了，才可以壯文氣，妥句讀。若在

英文學習法

英文沒有根柢的人讀了，不但無益，而且有害。因為這些文學書彷彿四書五經，英文無根柢的人習英文，彷彿中文無根柢的人習中文；中文無根柢的人若是從四書五經裏習中文，豈不是向雲裏霧裏跑嗎？「蒙以養正」開始已經跑到迷路上去，結果怎會好呢？明白這個理由，年級低的學生所讀的書，文字尤要實用，字句尤要簡單，然後全篇意思，結構，等等，才容易澈底明了；讀的時候，才可以一往直前，以為樂，不以為苦。興趣既然增加，速度也就增加，智識也逐漸增加。這樣一步一步的前進，到了最後一學年，英文已略有根柢，可以請先生選一本較淺的文學書，每週習一二小時，嘗嘗文學的意味。

課本既然選好，此刻要講到上課。上課時候有一點要注意的，就是：不要全在課本上用工夫，先生講話，也要注意。注意他發音

有無輕重，音與音之間有無同化，聲調有無抑揚。因為課本裏的文字，不過是人造的死符號，擊來代表聲音的，並不是真正的語言。真正的語言，是嘴裏說的那種連如貫珠的聲音。同是一句話，在課本裏並沒有什麼不同的地方，然而說（讀）的時候，因為意思不同，於是音的輕重不同，聲調的抑揚不同，停頓的先後不同。由此可知語言和文字是截然兩事。我們習英文要習真正的語言呢？還是只要習代表語言的符號呢？如欲習得真正的語言，先生講話，豈可不注意嗎？

再進一層說：英文有英文的美。這種美不僅是思想高，字句穩，結構緊，真正的美，還在音韻合拍。學生學習的時候若不靜聽先生說，怎能習得英文的美呢？

靜聽不但可以習得真正的語言，和英文的美，並可以大大的幫助自己發音。因為耳朵有指揮發音機關的能力，耳朵能聽到什麼音，發音機關才可以練習發什麼音。現在耳朵既注意聽，是受了一番訓練，指揮發音機關的能力必加增，發音就可以準。所以發音正確，也非靜聽不可。

課後研究的時候，應該特別注意的，就是朗誦和吟味。常看見

有些學生課後研究的時候，翻字典，問同學……所注意的不過是課本裏的事實，事實明了之後，如若覺得事實有趣味，還稍讀一兩遍；事實無趣味，即一遍也不讀。他們以為事實明白了，英文就學到了，讀有什麼用呢？不知習英文應當以文字做標準，事實固然要明了，但事實既已明了之後，不論他沒有趣味，只要文字有研究的價值，就要在文字上用一番刻苦的工夫。研究他的句法，章法，朗誦他，吟味他，思索他，和同學討論他，將他的精華細細咬嚼出來，才是前面我已說過英文的真美，是在音韻合拍，不讀他，試問從那裏找出他的真美呢？這些意思，我對於少數學英文的人講過已經不止一次，照這樣去做的人也不少，但是大都沒有耐性，讀了一兩個禮拜後，覺得仍然無大進益，於是又厭倦不讀。這種態度是不好的。習語言就是要養成許許多多的習慣。每一個習慣，都要很多很多的練習才可以堅固。若一天祇研究一二小時的工夫，一兩個禮拜裏，能有什麼進益呢？別的事或者可以速成，學習語言斷沒有速成的，必定要日積月累，久而久之，無形中才可以養成許多習慣；然後再觸類旁通，因此悟彼，自能豁然貫通了。



此刻已經知道課文要細細吟味了。但是若擊全課文字一一都照這樣去辦，精力和光陰一定不夠，而且一課文字未必皆是適用的，皆是優美的，也無容一一都照樣去研究。最好擊一課裏的精華，記錄在一筆記本上，專心在精華上用工夫。如此精神和光陰既不致妄費，而最精彩的文字，又可以得充分的研究。

課文學習既多，復習恐不易周到。最好依各課熟習的程度做標準，編成若干組。譬如最不熟的五課為第一組，次不熟習的五課為第二組，第一組若新加入一課，於是就在第一組裏選一課較熟習的，加入第二組；又在第二組裏選一課較熟習的，加入第三組。復習的次數，當然最不熟習的復習的次數最多。譬如第一組每日復習三次，第二組每日二次，第三組每日一次，第四組每二日一次。如是復習就易於周到，所學的不致拋荒了。

現在學生還有一種普通的苦痛，就是生字不夠用，記生字也記不牢。欲增加生字，必需多讀報章雜誌。因為報章雜誌上所載的文字，種類很多，所以各種生字都有。而且報章雜誌上的文字，都是近世最適用的文字，是舊書籍裏所沒有的，多讀報章雜誌，還可以學到近世文。選擇生字的時候，最好擊含那個生字的句

子擇下來，連句子一齊記。不然，徒然記著那個生字，不知道他怎樣用法，也是無益。至於要記得牢，第一要少記。有些學生每天擊三四十個生字勉強向腦子裏裝，自然容易忘却。我看與其多而隨記隨忘，不如少而一記永遠不忘。一天所記雖少，日積月累就多了。即如一天記十個字，天天果能切實去記，不間斷，一個中學校的學生，畢業後，就記了一萬四千六百個生字，一個師範學校的學生，畢業後，就記了一萬八千二百五十個生字，還愁不夠用嗎？這十個字可以分著四次記，清晨精力最充足，記四個，午膳後記兩個，下午課後記兩個，晚間再記兩個。這樣字的分量既減少，練習的分量就加多，記憶也就牢固。記的時候，朗誦亦可，多寫亦可，不外反復練習，使得深印腦中，不易忘却。至於復習的方法，可依照上面課文復習法。

學一種語言，有三件不可缺的事，就是讀，話，作。上文對於「讀」的方面，討論已經很多，現在討論「話」——會話。

近來大多數學生對於英文會話練習非常利害，這是一件極可喜的事。不過有極少數的學生，自己不能講英語，還譏笑他的同學，說他們出風頭，我盼望這種論調快快打消。要明白學英文

的人是應該會講英語的，否則他的英文就不完全。譬如一個人的眼睛不瞎可以看，耳朵不聾可以聽，但是有嘴不能講話，他是否一個完全有用的人呢？所以既學英文，就當講英語。若是說他們講英語，就是出風頭，那末他們不應當出這種風頭，豈不就是他們不應當講英語嗎？所以這句話是不對的。

而且現在不練習講英語，將來一定有許多困難。即以師範生而論，師範生是預備將來到小學校裏教英文的，若是不能操很好的英語，就不能教。何以呢？第一，因為教初學的人，應該先從講話著手，請問自己不能講英語，還能教人嗎？第二，因為教英文應該用直觀法 (Direct Method)，那末教授的時候，便應當多用英語；國語非到不得已的時候決不能用，所以不能講英語，即不能教英文。

現在我擊會話說得這樣要緊，諸君一定要問：「英語怎樣才可以習得好呢？」我可以回答：要擊英語說得好，就要多聽，多說。多聽就是訓練聽的機關，因為大半學生的耳朵都不曾受過切實的訓練，所以他們聽到別人講話，不能立刻就明白人家的意思。如能多聽，使得耳朵慣聽英語，以後一聽人說話，就可以明

白人家意思。怎樣可以多聽呢？除在校靜聽先生講英語外，再組織英語演講會，多請名人來演講，或別的機關有名人用英語講演，自己去聽。閒暇無事的時候，還可以請一個同學在別的書裏選一課，讀給你聽，這也是一個練習聽的方法。不過要注意對方所講的英語，是否正確。若是聽了不正確的英語，那末非但無益，而且還要受害呢。

多說就是訓練發音機關。因為講中國語和講英語的時候，發音機關的運用不是一樣的。多多的練習他，然後運用起來，才得自然，發出音來，才得正確，才得流利。怎樣可以多說呢？除在校遇有機會即講英語外，還要組織英語演講會，或者約三五同志，在早晨或傍晚另組織一個小會，每日練習二三十分鐘。閒暇的時候，不妨自己再對自己講，或對別人照樣講。

我再擊選擇練習的材料應注意的地方述在下面：

(一)會話第一步就是問答。問話大都借助疑問代名詞 (Interrogative Pronouns 如 Who, Whom, Whose, What, Which,) 疑問助動詞 (Interrogative Adverbs 如 How, Where, When, Whence, Why,) 輔動詞 (Aux-

iliary Verbs 如 be, have, do, Shall, can, may, ) 做成，所以先要在所讀的課本裏多選各類的問話，練習講，練習答，然後要問人的話，固然知道怎樣問，即聽到人的問話，也容易明白人的問點何在，不致答非所問。

(二) 其次就要練習日用的話，如請求的話，道謝的話，答謝的話，道歉的話，感嘆的話，驚喜的話，等，先從範圍小的練習起，然後逐漸擴張。這些材料，普通會話書上都有，不過書是死的，我們要明白各種話的用法，模倣他，使得書裏的話，變做我的話，用得自然，才是。

(iii) 此外如成語 (Idiom) 和俗語 (Colloquial Language) 也要注意，因為有些成語一句包含許多意思，不知道成語，雖講了許多話，還不及成語來得自然。俗語裏往往有字省而不讀的，說話的時候，應用俗語，講起來，才可以快。

說話的時候最要注意的，有下面幾點：

- (一) 說法不可和背書一樣，不宜過快，要力求自然的流利。
- (二) 聲音要正確，聲調要有抑揚，問話，答話，命令話，……，都要分清。

(ii) 姿勢，態度都要表示出來。

以上是討論會話，現在要討論文法。

文法這一門功課，有些中學校一年級學生就要求先生教，他們以為文法是習英文的法子，文法習好了，英文就好了。所以有的學生死記規則，甚至某條規則在某頁某行，都記得清清楚楚。有的學生忙指部 (Parsing) 忙分析 (Analysis) 鬧得津津有味，殊不知這都是無益。他們的謬誤，根本由於錯解文法兩個字。文法不是習英文的方法。文法比方是游泳術，試問精通了游泳術，並不實地去練習，到水裏就會游泳嗎？這是一定不能的。欲游泳，必定先在淺水裏游泳，等住在水裏的習慣養成之後，再研究游泳術，然後書裏所說的，才得澈底明了。學英文也應當這樣。起先多多練習語言，等到語言練習純熟後，再學文法的規則，幫助習語言，然後文法才可以指點清楚。學的人才可以得到概括的好處。所以一年級的學生，要完全在讀本上用朗誦和吟味的工夫，不必研究文法。到二年級的時候，雖可以研究文法，但無須死照文法書挨次去習，因為所習的，未必是已經讀過的。最好請先生在讀本裏講文法，讀什麼，講什麼，不必一定有系統。這一年的工

夫，文法裏普通應用的地方，差不多都可以學到了。到三年級的時候，再按照書本作有系統的學習。經這樣兩次學習，文法的真效用，才可以得到。還有一件事是低年級的學生不當習的，就是繙譯。因為英文的構造，和中文的構造，不是一樣的。每每同一境界，欲表示同樣的意思，而兩國語言的字句不同；又有時字句雖同，而表示的意思不同。可知中文的意思是中國式，英文的意思是英國式。學者欲擊中英兩式的意思融會貫通，必須在語言方面多多練習，朗誦他，吟味他，或和精通英語的人相周旋，研究他。用在某一種境界，發表某一種意思，英語如何說法，如是耳濡目染，久而久之，才能擊英國式的意思透底明白，將來從事繙譯，才無隔閡的毛病。否則，完全擊中國式的意思做根據，貿然去習繙譯，其結果僅學到一種不倫不類的中國式的英文，有何用處？

有人要問：「我們開始練習，只繙譯那種中英構造彷彿而意思又淺近的句子，這有什麼危險呢？」但不知句子既淺近，就容易了解，又何必繙譯他呢？如欲試驗自己懂不懂，何不請先生出個句，你直接用英語答呢？若練習繙譯那種中英構造類似的句子，自己英文程度幼稚，那裏能辨別那句英文的構造是和中文構

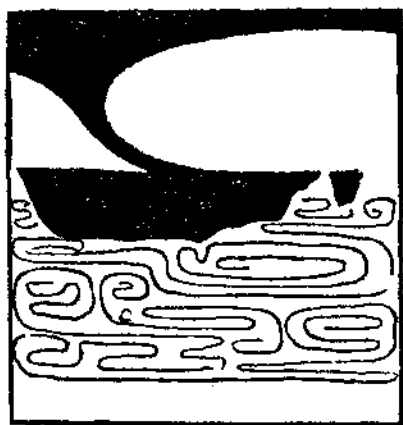
造一樣，那句中文構造是不和英文構造一樣？勢必以為大概英文中文的構造都是一樣，萬一養成這種謬誤的觀念，將來英文成績如何，可以預料。所以低年級的學生，萬不宜習繙譯。必須等到最後一學年，英文根柢已有，才可以練習繙譯。練習的目的，不是要從繙譯裏習英文，是要從英文裏習繙譯。

中等學校學生，大概對於造句，作文，都很留心。所做的文字，有的已消順無文法的錯誤。這也是一件很好的事。不過還要注意的，就是練習造句，要有種種的變換。例如：(一) 模倣，(二) 正句 (Affirmative Sentence) 改反句 (Negative) (三) 正句反句改問句 (Sentence Interrogative Sentence) (四) 改換語氣 (Voice) (五) 問答，(六) 複雜的句子 (Complex and Compound Sentences) 改爲簡單的句子 (Simple Sentences) (七) 簡單的句子拼成複雜的句子，(八) 直接的話 (Direct Speech) 改爲間接的話 (Indirect Speech) 這樣不但練習造句，還學了許多句子的構造。後來獨立綴文，句子的構造才有種種變換，才引人入勝，切不可永做一種練習，如每次請先生任出幾個單字，擊每一個字任做一句，就算了事。

作文方面，也有幾點要注意：（一）常做，常做就熟習，然後詞句如在筆尖，有提筆成篇的效驗。（二）精做，兵在精而不在多，徒然說許多重複的散漫的話，反教看的人生厭。（三）不要做大題目，大題目不但難做，且不切實用，最切實用的，莫如作日記，寫書信等。（四）不要好高，文字和學識有連帶的關係，學識到那一步，文字才可以做到那一步，若是自己發明出各種句法來，誰能懂得呢？（五）不是澈底了然的字句，不要用。（六）條理要清楚，段落要分明，總之作文固然要常做，也要多讀，作文是應用舊有的材料，做成新材料，多讀就是增加作文的材料，常做就是增進作文的能力，兩樣皆是促進作文進步的原動力，一樣不可缺少的。

現在中等學校學生習英文的注意點已經說完，我知道有的

學生要說「你的話確不錯，但是你不曾計劃到我們的時間，我們每天上六七小時的課，課後還要演數學，讀國文，畫圖畫，看史地，實驗理化，那有許多工夫這樣詳細的研究英文呢？」諸君功課誠然是忙，但英文非如此研究也不得好。若是一暴十寒，草草了事，三天讀一次文，五天習一次會話，兩個禮拜做一次英文，將來欲升學，一定不得其門而入，欲服務，一定有許多困難。要免掉來日的懊悔，惟有今日忙裏偷閒，每天不必有三五小時，只要天天練習，雖有一二分鐘的餘暇，總要讀幾句英文。至於遇有教師請假，例假，停課等等，更要利用大好光陰，作種種總復習。現在暫時的苦，實在是將來永久的樂。望諸君自今日起，就照我所說的注意點去練習英文。



## 辯論會之組織

周邦道

### 一、緒言

(1) 辯論會之歷史。世界最早之辯論會，則為英國 *Erin* 辯論會，成立於一八一一年，距今一一〇年。次之，則推牛津大學之 *Oxford Union*，於一八二九年成立，其辯論規則，採英議院議事規則，大學辯論會之組織，此蓋其鼻祖也。在新大陸以哈佛大學辯論會為最早，成立於一八三一年，至一八七四年，則有辯論學程之設置。惟美之辯論會，雖後起於英，而其進步之速，成績之優，則勝英遠甚耳。

(2) 辯論會之價值。(A) 引導青年好辯的本能為正當的發展。青年時期，為傾向於辯論的發展之一時期。任何心靈健康之青年，若從其日常活動上，細心觀察，其理想確信 (*Conviction*)

(*ons*)、信念 (*Beliefs*)，常與他人牴觸。蓋彼不特奮心以為其自身辯護，并且欲他人亦接受其理想、確信與信念也。雖然，彼之思想者，及彼之所望於他人思想而與之表同情者，不過其一己之偏見而已，未能事事皆合乎理性。若任其如此，則「武斷」「強辯」之惡習，逐漸養成，其害有不可勝言者。然補救之方，莫若辯論會。因參與辯論會之辯論員，對於問題之解決，必用科學的方法，科學的態度，仔細考察各方面之理由；廣蒐材料，以鞏固自己之主張；發揮義蘊，以堅定聽眾之信仰。武斷強辯，定難制勝。故辯論會對於青年學生之莫大的貢獻，為能引導其好辯的本能而為正當的發展也。

(B) 發展社交的本能。社交為人所固有之本能，然若宣洩發

展不得其道，則誤入歧途，爲害匪淺。美國學校殊多秘密會社，如 Fraternities 之類，此種本能未得適當之宣洩與發展，其一大原因也。近來教育家，多主張以「課外作業」發展此種本能，殊爲根本之論。辯論會者，課外作業之主要部份也。問題之討論，辯論員之選擇，委員會之組織，進行的方法之商酌，在在均包涵社交的性。然此尙指校內辯論會而言。至校際辯論會，則甲校與乙校接觸，乙校與丙校接觸，若組織，若籌備，若商議，若款待，若競辯，實洩社交的本能之機會，更多矣。由是以觀，辯論會之爲物，不亦發展社交的本能之一良好方法乎。

(C) 判別是非之工具 莊生有云：「此亦一是非，彼亦一是非，果且有彼是乎哉？果且無彼是乎哉？」甚矣，是非之難言也！雖然，天下固無絕對之是非，而却有相對之是非，而此相對之是非，必愈辯論而愈明顯。正面以爲是者，反面以爲非，反面以爲是者，正面以爲非，而其非其所非，非其所是之間，層層駁詰，及其最後，則其是與非是，非與非非，必有較「是」者，較「非」者，因是所謂相對之是非出焉。故知辯論會者，實判別是非之工具也。

(D) 革新社會之先導 社會上應興應革之事，爲數無量；若遇

辯論會之組織

著困難問題，提出辯論，對於社會進化之效率，影響甚大。因贊成此問題者，固欲一聆正面之言論，而深表同情；而反對此問題者，則甚願反面者之得勝，而符合其個己之主張。及反面理由爲正面所說服，孰利孰弊，瞭如指掌，則反對之聲浪，將不期降落而自然降落矣。美國「女子參政問題」，「每日工作八小時問題」，在十年前，固大學校之辯論問題也。現在則已由議會通過，而見諸實行矣。南高教育研究會對於「中學男女同學問題」，前月曾開大會辯論。結果，雖以「學理的研究」，不分勝負，然頗引起一般辦學人員之注意，該校附中並有開放女禁之動機；將來未必無多少之影響也。

(E) 增進個人之效率 辯論員於大庭廣衆中，欲通過其自己之主張，而制勝他人之論據，非隨隨便便可得而致也。必也，對於所從事辯論之問題，窮搜遠討，再四研求，俾理由充足，面面周到而後已。此外如音調之抑揚頓挫，姿勢之活潑靈變，吐辭之雅潔明晰，亦皆連帶所必需之條件。故經過一次辯論，對於個人的效率，當有莫大之增進焉。

(3) 辯論之歷程 (Process) (A) 導論 (Introduction) 首將

題目，三言兩語爲極簡單極明白的陳述，次將自己所主張之論點，畧爲說明。

(B) 辯論本身 (Body) 將論點之證據，詳爲揭發，但宜根據學理或事實，並將學理或事實，爲邏輯的排列。動聽與否，制勝與否，全在此段工夫。

(C) 總結 (Conclusion) 將以前辯論之要旨，再總敘述一遍，使聽衆印象，格外加深；而覺吾之辯論，確有至理，不得不服也。

(4) 由衷的辯論與違心的辯論 辯論有二種：一爲由衷的辯論 (Genuine Debates) 一爲違心的辯論 (Pseudo-Debates) 前者之動機，出諸本心，完全爲真理而辯論。後者之動機，來自外界，完全爲辯論而辯論。論證之與吾良心上符合與否，毫不過問也。學生辯論中，往往有違心的辯論之現象，以致於聽衆方面與爭論者方面，常有虛偽、腐淺、不道德、及反對社會的傾向之發生，此殊辯論的活動中一件不良好之事實。然在何種狀況之下，用何種表現的方法，始能使此種活動變爲由衷的辯論，使聽衆與爭論者，均有真誠、深思、道德的目的，及社會的能力之發生乎？解決此問題，實改革進程中之最大的需求也。

(5) 辯論會之組織 辯論會之組織，種類甚多，在學校方面言之，約分爲兩種：一爲校內辯論會 (School Debating Society) 由本校學生組織之；一爲校際辯論會 (Inter-school Debating Society) 由二校以上學生組織之。茲詳述如下：

### 二、校內辯論會

(1) 集會時間 因學校不能供給適當之時間以集會，故許多辯論會均不能舉行，言之殊堪惋惜！其實若承認學生課外的活動，涵有教育的能量 (Educational Possibilities) 則學校課程表中當承認其教育的價值之存在；換言之，即每星期至少當留下兩小時集會的時間，俾學生有組織種種活動之機會。在此集會時間內，任何學生，既爲會員之一分子，均宜舍置學校慣例的作業，而參與其中。惟對於此種事情，學校不宜僅僅鼓勵學生的活動，便爲了責；更當指導學生，使其從各種的活動中，而有教育的價值之獲得也。

(2) 教職員與辯論會 學生的活動，如爲學校中教育的作業之主要的部份，則教職員於學生的活動之種種組織，宜與之同力合作。如計畫也，組織也，章程也，在在均當加以指導與批評，



否認與贊許。而學生方面，則宜平心靜氣，以容受之焉。

欲教職員之負完全責任，最好每種活動的組織，均於教職員中，聘請一人或二人以上為評判員。至辯論會之批評員，須具下列之幾項資格：(一)對於青年有濃厚的興趣，並能給予彼輩以建設的積極的批評；(二)有解決問題之最好的方法之知識，並深悉辯論之原理原則；(三)如果可能，尙須有辯論之優美的技能，如同辯論家者焉。

(3)獲得教育上最大的價值之進行的方法。通常進行的方法，由籌備委員指定一個問題，並支配辯論員，孰為正面，孰為反面。但常有學生，既被支配為某方面之辯論員，毫無辯論之興趣，而對於其他之一方面，則興趣盎然。職是之由，猶豫踟躕，觀望不前，直待最後數分鐘頃，始略行豫備。及其入場辯論也，則意思廓廓，言語支離，心不在焉，神不貫注；不待評判，其勝負之數，已昭然若揭矣。故此種進行的方法，概括而言，乃有三大缺點：(一)不能給予團體以選擇「辯論問題」之機會；(二)不能給予各個會員以科學的方法研究問題之機會；(三)不能給予任何方面之辯論員依據其自己之確信與主旨而辯論之機會。

#### 辯論會之組織

然則獲得教育上最大的價值之進行的方法，當何如？免去上列三大缺點，斯為得矣。至如何免去，觀以後之敘述，便可瞭然。

(4)問題之選擇。吾人第一點所當改革者，即辯論會員應自行選擇問題，以為辯論之資料。選擇方法：於學期開始時，每一會員，必將彼自信能引起其他會員的興味之問題，提交辯論會。再由該會擇其尤有價值之問題，以為詳細之研究；此即第二點所當改革者也。

(5)問題之研究。圓滿的進行方法，非徒予學生以研究問題之機會而已，更當予之以科學方法研究之鼓勵。蓋青年之天然的傾向，為一左袒者，辯護者，其觀察問題，無非蔽於物我，而偏執一己之見解也。科學的研究者(Scientific Investigator)之與堅心的辯護者(Determined Advocate)未可同年而語；前者，研究各方面之理由，以發明問題之最好的解決方法；後者，祇從與其相反之方面觀察，計其弱點所在，而謀進攻之計，強點所在，而圖制勝之方。但後者之訓練，非青年學生所需要；青年學生所需要者，即有科學的頭腦，公開的頭腦(Open mind)；研究雙方之論點，而且必待其證據(Evidence)充分，始行最後之判斷，最

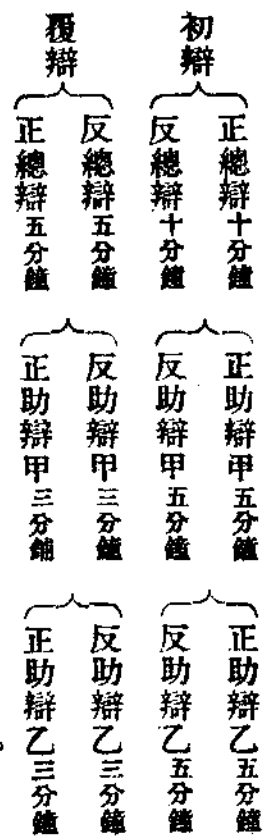
後之結論。

然如何鼓勵會員用科學的方法研究問題乎？此所當注意者也。所有各會員交來之問題，已被選擇而須俟下次開會討論者，如「我們城裏是否可採用電話制度」一問題，應令大家預先研究，為充分之準備。及開會討論時，則將各人研究的結果之記錄，報告公衆，以為討論之資料。

(6) 問題之討論。各人研究的結果之記錄，既經報告，則付諸公衆討論。若討論結果，大家對此問題之解釋，取同樣之態度，如「我們城裏可採用電話制度」，則此問題，便應取消，因無辯論之餘地也。反之，若討論結果，發生衝突，有主張以為「可採用」者，有期期以為「不可採用」者，則此問題，當然有辯論之必要。

(7) 辯論員之選擇。從主張正面之辯論員中，選擇正總辯一人，正助辯二人；主張反面之辯論員中，選擇反總辯一人，反助辯二人。用此種方法選出之辯論員，必皆饒有興味；任何一員，對於其所心許之方面，必為熱心的辯論者，由衷的辯論者。蓋其動機，非來自外鑠；特因彼對於此問題，會有公平的研究，心有所不安，不得不表而出之也。

(8) 實行辯論。正反兩面之辯論員，既經選定，則由會中擇一日期，實行辯論。辯論之順序及時間，約略如左：



覆辯既竟，則由所有到會之會員，共同投票，判決勝負。但票數，須過三分之二，始為有效。如反面得三分之二，則反面獲勝，正面得三分之二，則正面獲勝。若雙方無一得三分之二票數者，則此問題，尙有待於辯論也。

以上所述之進行的方法，於以實現教育的價值，其有卓絕之成績，當可斷言矣。但司空見慣，厭心易起，新奇是喜，人情之常，故長此舉行一成不變之方法，定無若何之效果。最近有所謂公開制辯論會 (The open Debate Plan) 委員制辯論會 (The Commission plan) 良好之變通方法也。茲述其大概如下，以備不時之調用焉。

(9) 公開制辯論會。開會時，由一人首先提議一個問題，並發

表其自己對於此問題之見解。所有到會會員，則各預備贊同或反對之論點。及第一人說話既畢，可自由登壇發表意見。至每人應占多少時間，反辯論之規則，可由會中自由酌定，無取拘泥。辯論完畢，由全體投票，公決勝負。

(10) 委員制辯論會。此種辯論會，分全體會員為七組或八組。每組自行選擇一有趣味之問題，研究之，討論之。俟有衝突發生，即意見不能一致時，則報告大會，定奪日期，實行辯論。屆時，選若干委員為評判員，評判雙方之論點。但既被任為委員者，宜拋去自己之成見，並宜以雙方發表之證據 (Evidences) 為根本。敷衍批評，非所尚也。贊成某方面，宜各作一報告陳述於公衆之前，共同取決勝負。如反面得多數之同意，則正面失敗，反面獲勝。其報告之形式如左：

聽了雙方之論點後，詳加考察其證據，我的意思是：

(一) 贊成……面

(二) 採取其下列之幾種解釋……

以上三種辯論方法，其能供給生活的動境 (Life Situations)，以惹起辯論之動機，雖皆一樣有教育的價值。然委員制有兩種

辯論會之組織

利益，似非其他二者所能及。(一)同一時間，能研究及討論較多的問題；(二)所討論之要點，悉以實際上之證據為根本，與徒憑個人之意見與成見者有別；因是，學生與日常生活較能接近。

(11) 評判員之職責。以上所述種種之方法，固可以引起辯論之動機，並防範青年學生常有之錯誤。然若無評判員之指導輔助，則無論遵循何種制度，其於教育的價值之實現，仍不能使人十分滿意也。為評判員者，在未辯論之先，時時給予辯論員以輔助的暗示 (Helpful Suggestions) 或關於研究問題之最好的方法，或關於蒐集證據之最好的來源與組織證據之最好的方法，或關於找尋主要的爭點之最好的方法。及既辯論之後，則給予辯論員以積極的批評，或某項理由有錯誤，或發表時之言語態度，有若何不對處，致聽衆不能與之表同情。至所有聽衆，或為委員，或為投票之會員，亦必予以積極的批評，如彼等之所贊成者，或為謬誤的理由所誘引，或為諧談諷語所迷惑，或品衡辯論者之證據，只依一己之成見與預想。

### 三、校際辯論會

(1) 學校教職員與校際辯論會之關係。如校際辯論會中，欲

發展教育的與社會的能量，則學校教職員應與學生通力合作，爲之決定規約，衡量論點。蓋此校與彼校辯論，往往因爭勝負之故，演出許多不道德之現象；非預爲之防，無濟於事也。

(2) 實現「社會的與教育的能量」之進行的方法。通常校際辯論會之進行的方法，有下列種種之弱點：(一)無機會予學生全體承認或否認此種學校的活動 (School activity) 之辯論，即應與某校挑戰，不能自由作主；(二)無機會給予參與辯論之學生，研究問題之各方面，以致不能依其自己之確信以辯論，或說服任何理由不錯者；(三)過於鼓勵以辯論爲爭面子的工具，過於注意勝利的評判之博取；(四)甚且當辯論之時，只求戰勝，雖出之以敗壞社會的舉動 (Anti-social conduct)，亦在所不惜也。

校際辯論會欲爲真正的校際辯論會，則參與的學校之全體學生，應有機會承受下列之四種責任：(一)認定誰爲反面之辯論者；(二)選定辯論員；(三)定奪辯論之規約；(四)籌備辯論之費用。凡熱心於辯論之學生，對此四端，應於年首，便當有一番準備的舉動。但所擬之計畫，須得學校之贊許，因教職員方面能予以

切實的輔導與評判也。

(3) 問題與辯論員之選擇。問題之選擇，應由每校之辯論團 (Debate squad) 負責。既擇定後，由每校辯論團，充分的研究。研究結果，發生衝突，則將該團各分爲兩組：一組持正面理由，一組持反面理由。此後，甲校與乙校應揀定正反兩面，如甲校爲正，則甲校主張正面之辯論組出席，乙校爲反，則乙校主張反面之辯論組出席。亦有正反兩面均得出席者，故美國某大學，於某辯論會曾兩得錦標也。惟校際辯論未舉行之先，各校辯論團，應預辦一次，請評判員選擇健將，預備大會時決賽焉。

(4) 辯論之場所。甲校與丙校辯論，以乙校爲辯論場；甲校與乙校辯論，以丙校爲辯論場；乙校與丙校辯論，以甲校爲辯論場。如此辦法，每一個學校，當開辯論會之時，必爲其他二校之東道主。凡爲東道主者，必盡其能力，款待兩校代表之與會者，使生愉快便利之感。故學生一方面當知如何受他人之款待，一方面又當知如何款待他人。酬酢應對，禮尚往來，社會的價值，教育的價值，均可於此中實現也。

(5) 辯論結果之評判。由中間學校 (即爲東道主之學校)

教職員，選擇十二個學生爲評判員。但須學業優良，品行公正者；又須對於辯論之問題，無拘泥的意思，對於辯論之學校與個人，無贊同反對之成見者；纔能膺此重選。辯論時，此輩人宜凝神靜氣，以聽受雙方之論點與證據；辯論既終，則憑著良心，作一報告於會中，以決定勝負焉。

欲品斷真正之論點，可另外請一本地方上之大律師審判員，或富有經驗者，爲指導評判員，在未辯論之先，爲十二個學生評判員之指導。欲品斷真正之演說的能力 (Puelic speaking)，則可另外請一本地方上之長於演說者，臨場評判，藉補學生評判員之所不逮。

論點作若干分，演說能力作若干分，及得若干分爲勝組，可自由酌定。

(6) 困難。採取此種制度，最大的困難，即是經濟問題。因既須送本校辯論員至他校，又須招待來自他校之辯論員，所費殊爲不貲。但辯論會爲一大有教育的價值之活動，學校應列入預算項下，教職員亦宜極力幫忙，此外學生方面，或按名攤派，或慷慨樂輸，均分所應有之事也。

爲東道主之學校，無辯論員出席於大會，彼輩學生肯到會陪從而招呼一切乎？此亦一問題也。惟彼輩既贊成此種制度，而此又係輪流負責之事，想無若何之困難發生。不過事前須使之互相了解耳。

此篇泰半譯自孟羅斯陶 (A. Monroe Stowe) 博士 Student Debating Activity 一文中，原文載 Johnston 編的 The Modern High School 第十八章。  
外參考應茂如先生編的中等教育講義，及楊杏佛先生演講會辯之理論與實用 (見南高日刊 369, 370 兩號)。





## 人類在自然界中之位置

兼善

今年我看見一個中學校底入學試驗中心心理測驗底卷子，內中有一個問題，上面寫著：『人是動物，是或否？』與考的學生，有大半把『否』字劃去，這可見他們是承認人爲動物之一了。有這樣

的判斷力，倒不能不說是幾年來小學教育的功績呢。所以我敢斷定說：現在中等以上的學生，大概沒有再把人類看做無上至尊，差與動物爲伍的了。但是這種思想之改革，殊非易易。在十幾年前的中國，在五十年前的歐洲，有人敢冒大不韙而主張人是動物之一麼？就是現在，一般沒有動物學智識的人，也何常不把自己人類底身價擡得很高，看做萬物之靈。至於有智識的人，他雖則承認人類是動物之一，但是如果問他：我們人類何以算做動物之一，恐怕也是人云亦云，說不出什麼所以然來罷！所以我

要做這篇文章來解釋人類在自然界中究竟佔一個怎樣的位置，明白了他的地位，當然不至於把人類看做萬物之靈，也不至於說不出人類何以算做動物之一的原因了。

這個問題——即人類在自然界中之位置——在中國或者比歐洲要容易說話一點，因為歐洲有幾千年來深印人心的教義，他們祇知道人是上帝所創造的，決不敢說人類和別種動物都是從共同的祖先所降生。即如大博物學家達爾文，當種源論（馬君武有譯本曰物種原始，爲新文化叢書中之一種）出版的時候，也不敢驟然間討論到這件事情，恐怕引起當時一班教徒底攻擊。然而真理終於是最後的戰勝，自從種源論出版以後，人獸同祖之說，差不多爲一班學者所公認了。英國底大學者赫胥

黎更引用此說，作了一本自然界中人類底位置 (Man's place in Nature)，此書所引用的證據，非常豐富；再過了八年，達爾文又發表一本著作叫做人祖論 (Descent of Man)，於是一般人再沒有相信上帝造人那些欺人之談了。

以我們來研究人類在自然界中底位置，可以說是最切己而最有興趣的問題，不過也是極複雜而極難解決的問題。在從前生物學沒有昌明的時候，一般學者對於這個問題，大都莫明其妙，這樣四五尺高的身體，放在自然界那樣廣大的區域內，當然是捉摸不到了。但是我們有達爾文底學說在前面做引導，又學近來進步的比較解剖學、發生學、古生物學等來做證據，人類在自然界中底位置，已經呈露在我們底面前，這些都不是鸞壁虛造，當然用不著疑惑了。我現在就從比較解剖學、發生學、古生物學三方面稍加申說，以證明人類在自然界中底位置，我很希望讀者能够參看馬君武底種源論譯本，一定得益匪淺。

### 比較解剖學上之證據

自然界中雖則五花八門，說不清楚，但是大別起來，不外乎生物和無生物兩類。生物之中，又顯然劃分為兩個區域，就是動物界和植物界，人類

從他的體軀構造和精神作用上看起來，當然是動物之一，但是在動物中又佔一個怎樣的地位呢？我們隨便拿一本動物分類學來看，不管他把動物分做多少門，但其中總以脊椎動物為發生稍後而體軀較為完備的一門。這一門動物，最顯著的特徵，就是在他背部皮膚下面沿身體底中央線，有支持體軀的一根柱子叫做脊椎，（其原始型為脊索）我們人類就是屬於這一門內的。

脊椎動物中共有五綱，其中發現最遲（三疊紀）而且最進步的一綱，叫做哺乳類。這類動物有一定的體溫，除最下等之一目外，都是胎生而以乳哺子的，皮膚上生毛髮，有橫隔膜把體腔分為胸腔和腹腔，心臟完全分為左右兩半。從這些比較解剖學上的特徵講起來，人類為一真正的哺乳類，已經毫無疑義了。哺乳綱中可以分為三亞綱，就是：（一）單孔類，（二）有袋類，（三）有胎盤類。有胎盤類發現於白堊紀中，其年代比較其他無胎盤類為短。他最顯著的特徵，就是一個胎盤，這是供胎兒在母體子宮內吸收養分之用的。此外特徵，如無排泄腔，泌尿生殖器和直腸分離而外開，膈只有一個，沒有上恥骨和盲囊，腦中有極發達的肝

肢體，凡是曾經解剖過人體或曾經研究過生理學的人，都知道這種構造我們人類都具備的，所以不妨斷定說人類是屬於有胎盤類的動物。

有胎盤亞綱，其中分類，雖則各人有各人底意見，自十目以至二十六目不等，但是一般分爲十目，這十目的名詞就是貧齒目，海牛目，鯨目，有蹄目，食肉目，齧齒目，食蟲目，翼手目，原猴目，靈長目。靈長目與其他九目，雖則有許多要點互相一致，但是彼此不同的特徵也很多，其中最顯著的，莫過於骨片底長度，這是因爲適應於樹棲生活底緣故。這一類動物，其四肢都有五指，一指特長，頗合於攀援的用處。指上或全部或一部具有指甲，但是沒有和猛獸一般的利爪。齒系很完全，有門齒，犬齒，小臼齒，及臼齒四種。他的頭顱和腦髓底構造上的特點，尤其重要，和其他有胎盤類可以立刻區別出來；而且以是等動物出現於地史時代底幼穉，和他發達的狀況相對照，這種特徵，更覺令人驚奇。從這許多重要的解剖學上的特徵看起來，我們人類底身體是完全和靈長類相一致的，所以我們又可以斷定人類是真正的靈長類。現在我們再把靈長目中各動物底身體構造，精密的比較一

下子，就可以知道這個哺乳綱中最進步的一目，又應該分爲兩亞目。這兩亞目之中有一亞目，鼻形扁平，鼻孔張開，兩孔中間底分隔極寬，所以叫做廣鼻類，因爲他多住於美洲，所以又叫做新世界猿類，其他一亞目，鼻孔中底分隔較狹，鼻孔向前下方，叫做狹鼻類，也叫做舊世界猿類，因爲他多是分住於亞非兩洲的。除了鼻底異點以外，還有一件特徵，可以區別這兩個亞目，即廣鼻類底骨性壁外聽道短而廣，或者簡直沒有，狹鼻類不然，他是一定有這個長而狹的骨性壁外聽道的。另外這兩類中，還有一個更重要而更確實的區別，即狹鼻類之齒和我們一樣，具備二十粒乳齒和三十二粒永久齒，廣鼻類在每顎骨半側多一粒小臼齒，所以共計三十六粒。這兩個亞目，他的解剖學上的異點，既經十分清楚，而且地理的分布又各不相混，可見兩者間，在分類學上有截然的區別，這是人類譜系上一個極大的要點，因爲他具有真正狹鼻類底一切標識。所以我們應該說人類是從東半球上已滅絕的狹鼻類所進化而來的。

舊世界中現存的許多狹鼻類，有的把他分爲有尾的類犬猿，和無尾的類人猿兩科，人類就是屬於類人猿的，也有在兩科以



外，另外再有一個人類科的。總之人類一切構造，和類人猿相接近之處，較之接近於類犬猿者更多，這不但在有尾和無尾上面可以分得出來，此外也有許多類似之點。例如類人猿底薦骨，由五枚薦椎所合成，與人類相同，而類犬猿只有三枚；類犬猿底小白齒長過於寬，而類人猿則寬過於長；類犬猿底第一大白齒齒冠有四個隆起，而類人猿有五個；而且類人猿和人類下顎底外門齒較內門齒為寬，而類犬猿則外門齒反較小。一八九〇年塞倫加（Selonka）又有一個研究，據說，類人猿也和人類相同，有盤形胎盤，反射脫落胎膜，和尿膜底小梗等特別構造。其實就亞洲的類人猿（猩猩及長手猿）與非洲的類人猿（大猩猩及黑猩猩）之身體上的構造，祇要做一個淺薄的比較，就可以知道他近似於人類之處，決不是一切類犬猿所能够趕得上的。總之人類和類人猿有切近的「親緣」關係，已經是證據確鑿，無庸解釋了。

但是讀者諸君，千萬不要誤會，以為人類和類人猿身體上一切構造完全一致。我們比較解剖學底責任，只能明示一比較上類似之點，決不是說沒有絲毫的差別的。至於講到那些細微的

人類在自然界中之位置

不同之處，人類中高等民族和下等民族相差就很遠了。就令同種人中，甚至於同一父母所生的子女，也未嘗有兩個人完全類似的，不過這種個體上的不同，實在由於個體發育上某種微細的變異所生的結果，根本上類似之點，決不因此而動搖的。

### 發生學 上之證據

人類自下等動物進化而來，屬於哺乳綱靈長目中底類人猿科，既於上文用比較解剖學證明過了，現在我們應該再來觀察他發生學上的狀態是如何樣子的。

發生學是研究各動物自發生之最初期以至成體間諸體部發達的一種科學。我們知道了逐漸發達的狀態，究竟和本文——即人類在自然界中底位置——有什麼關係呢？據德國動物學家赫格爾說：「凡百生物，當發生進行之際，定例必以祖先歷來長系統中各形狀，於途中作一個簡單而縮約的復現。」所以我們細察人類從一個受精的卵細胞，發達而為成人，其間所經過的各階級中之形狀，一定可以證明我們底祖先究竟是那些動物，知道了我們底祖先，那末我們在自然界底位置，當然也明白了。現在就舉人類發生底次序，簡單地說一說。

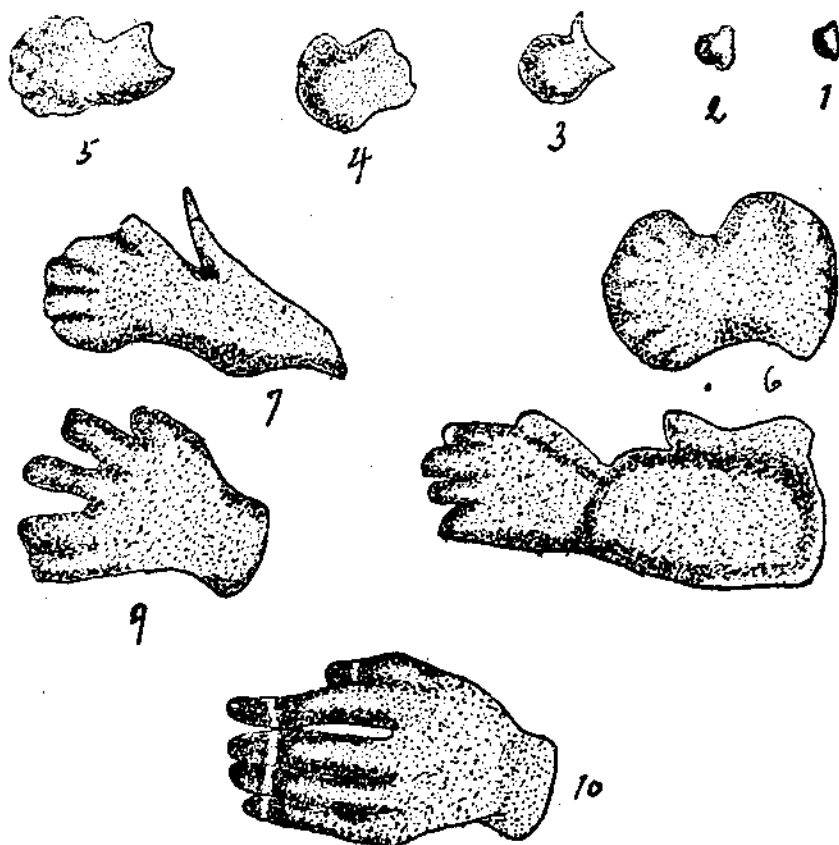
人類發生的最初期，不過是一個受精的卵細胞，在顯微鏡下看起來，和其他單細胞動物相等，並沒有什麼體制器官。據此以探索人類最初的始祖，一定是變形蟲無疑了。這件事實和生物一元說相暗合。卵在胎內經過變形蟲狀，細胞底數目逐漸增加，於是變為珊瑚蟲狀的生物，照這樣看起來，人類祖先譜系中，變形蟲以後，應該是腔腸動物了。珊瑚蟲狀以後，須經過一個極短的不明時期，就進而為魚類同形的構造，這個短時期中底狀態如何，在現今學術界中還沒有確實的證明，但是和生物發生的原則，並沒有反悖之處。因為生物個體底發生，並不是依次照他進化而來的路程，一一復現而沒有什麼變更的，其間時常有躍等或者畧的地方，也有稍微變更他的形狀的，那末從珊瑚蟲狀進而至於魚形，其間的時代雖則模糊得很，決不能因此就說生物發生的原則是不對的。當人類發生而為魚形的時候，不但身體底構造很相類似，在他頭底兩側，還具有像魚類那樣呼吸時噴水用之鰓孔，所以人類底祖先在某時代為水中生活，和現生的魚類一般，這是可想而知的。變了魚形以後，接續就變為蛙形或蜥蜴形那種構造，蛙和蜥蜴，本來不是同一類的，可是人類發

生底歷程中，變化底進行很快，蛙形現出以後，一會兒就變為蜥形，這兩個階級相連續的緊迫，差不多不能够分別為前後兩期了，所以為便宜起見，把這兩個發生的時代併而為一期。從這個時期再進一步，體制就近似於哺乳類了。他的臀部有尾，現出大貓等胎兒的樣子，假如舉來和各種哺乳類底胎兒並列，驟然間竟難得識別那一個是人類，那幾個是其他的哺乳類；所以人類底譜系中，其某時代具有和哺乳類同形的構造，又是可以推測得到的。

人類底發生，從卵子起到哺乳類為止，其間不過一個多月的變化。但是人類胎兒在母體內的生活，普通得滿九月，到了哺乳類以後，還有八個月光景，就逐漸發達而為人類的樣子了。在那時候腦髓的凹凸漸漸現出，手足前端的指趾可以分得開來，陰部底襞褶上也可以辨別出來了，到全體發育完備以後，就離開母體而成現在人類的狀態，個體發生的系統就此告終。

但是人類發生底變化，決不像我們所說那樣簡單。可惜為篇幅所限，不能够一部分一部分的細細解釋，我們且先舉腦髓和手足底發生狀態在此地講一講罷。腦髓和手足，可以說是人類

圖 生 發 之 手 I



人類在自然界中之位置

戰勝其他動物的一個重要原因，講了這個，其他部分可想而知，就不用著細說了。

人類底大腦，是和其他哺乳類相區別的一個重要標準，因為有這樣繁多的皺褶和複雜的精神作用，都是其他動物所望塵

莫及的。據許多胎生學家底報告，五六個月後胎兒底腦髓，大腦表面還是很平滑的，所以大體和兔相像，七個月後大腦表面顯出幾條明溝，和犬相近似，八月後則大腦底迴轉及溝更加繁多，儼然和猩猩的腦髓一樣。到產生以後還有很多的發達變化，與

猿類很不相同，可是決不能說人類底腦髓，有和其他動物完全不同的構造。我們常常考查下等猿類和高等猿類，他們腦髓上的差別，實在比較高等猿類和人類腦髓上的差別還要利害。那末照這樣看起來，人類底祖先，其大腦決沒有現在那樣發達，就令從母體產出時那種成長的胎兒，也不過有高等猿類的狀態罷了，其中極大的變化，實在發生於生產以後以至成年為止底一個時期中。再反過來看那種猿類，他的腦髓在胎兒發育期中，和我們並沒有多大差異，可是從母體產出後，變化極少，結果就和我們人類大相懸殊了。

腦髓是思想底器官，但是要實行的時候，必須借助於手，所以上面說人類能夠戰勝其他動物，都是腦和手的功勞。現在為便宜起見，特就手足發生的狀態，插兩幅圖，以代說

明。(第一圖為手之發生,第二圖為足之發生,其中數字表示發生的次序,手足兩方數字相同之處,是表示在同一時期中手足發生底差別。)

從這兩個圖看起來,在胎內足之發生較遲於手,手指已經現出的時候,足底五指還是模糊不分的,所以胎兒產生的時候,兩

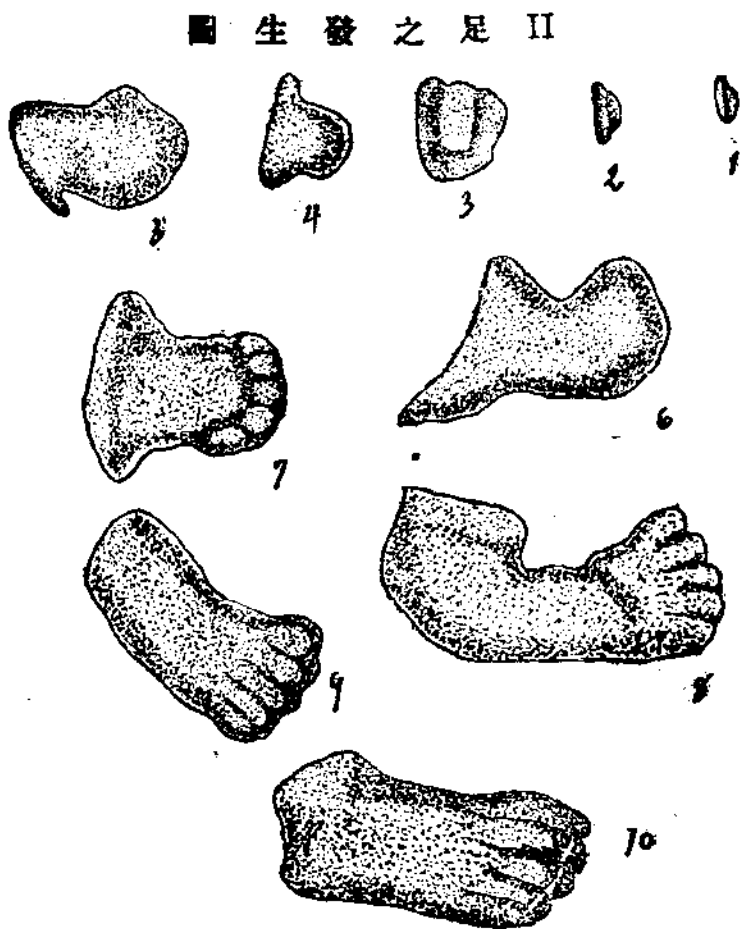


圖 生 發 之 足 II

足頗短,後來發達極快,到了成人以後,腳底大小已經遠過於腕了。還有一件事,也可以聯帶的說一說。我們人類底手,為便於握物起見,拇指和另外四指不相並行而成直角,可是足趾不然,拇趾與他趾並不成直角而互相並行,所以兩足不能握物。但是運動拇指的筋肉是本來具有的,一個人只要在生後竭力練習,也未嘗不能握物。但是胎兒期中這種區別,還沒有很清楚,直到離了母體以後,於是足之向內者乃向下而可以步履了。這種手足底分業,實在是人類佔優勝底一個大原因。

**古生物學上之證據**

人類既經是從億萬年前進化而來,那末他的先祖或者偶落於水中,被泥土所覆壓而成為化石,也是意中的事情。這一類化石,在現今所發見的雖極稀少,但舉一反三,更證以人類出現以前各種動物的化石,對於我們所討論的人類在自然界中之位置一個問題,或者更加可以增多一層證據,使我們的結論格外穩固,也未可知。

動物在地質時代的記錄,始生代中還沒有發見(或者說有放射蟲存在),古生代中其化石動物之最高等,也不過魚

類而已，而且和現生的大不相同。中生代中以蜥蜴爲最高等，其形狀十分魁梧，種類也複雜得很，決不是現在那些蜥蜴類可比。至於哺乳類的化石，據學者底報告，亦偶然有得發見，不過大旨形狀較小，照分類上講起來，這時候所發見的哺乳類，大概是屬於有袋類的。始祖鳥如英國倫敦博物館及德國柏林博物館中所收藏的，也是中生代地層中所發見的。過去了中生代到新生代以來所發見的化石，大都和現存種類相一致了，據說人類的化石也在這個時候出世的。

新生代地層應該分爲兩紀，即第三紀和第四紀。第三紀中所發見的化石，頗有許多可以證明我們人類底位置。上文我雖經說過，人類是屬於哺乳類中的有胎盤亞綱，這個亞綱在現在可以分爲十目，其間區別極大。但在那時候所發見的這一類化石（應該叫做擬胎盤類），所有現在分爲十目的各種性質，彼此是很錯亂的，而且他骨骼的構造，大都相等，齒數也完全同一（每半顎上有門齒三粒，犬齒一粒，小白齒四粒，大白齒三粒），身體多小形，腦髓構造不完全，足短而有五趾，足底很平，把這些特徵仔細考查起來，究竟屬於何目，實在是很困難的。所以說這有胎

盤亞綱中的十目起於同一的祖先，是決沒有差誤的。不但擬胎盤類化石的發見，可以證明我們人類的位置，是屬於有胎盤亞綱之中，而且在第三紀地層中還發現人類和猿類中間的化石，可以看做狹鼻類進化而到高等人類連鎖中的形體。這一項化石是一八九四年裘保 (Dobson) 在爪哇所掘出來的，僅有一頭骨和脚骨，考其形狀，正在人猿之間，已經能够直立步行，所以叫做直立的猿人。這種化石發見以後，一時學者議論紛紛，裘保就把他擎到萬國動物學會裏面去，請求解決。當時有二三學者說是類似於人的猿類，還有二三位學者，說是類似於猿的人類，此外幾位學者，都認爲人猿間某種屬的化石。精密言之，把這項化石就看做人與猩猩的共同祖先，果然不很妥當，如其說他最近於人猿的共同祖先的化石，大概是沒有差誤的。

第四紀中所發現的人類化石，可以分爲兩類，一類是第四紀的新時代，一類是較舊的時代。屬於舊時代中的化石，大概是近年來所發見的，極不完全。一九〇七年，德國底海埡爾堡 (Heidelberg) 附近，掘出下顎骨的化石，和今人的下顎大不相同。今人的下顎，一定有突出的部分，這塊化石上沒有，其全形恰巧和

猿類底顎骨相像，但是齒底構造，純粹是屬於人類了。又在英國掘出的頭骨，是人類最古的化石，一見就可以辨別他是人類的骨骼，但是終於和現在的人類不同，其頭骨特小，照這兩種化石看起來，已可以證明人類逐漸變化的道理，從前的人類，決不和現在的人類相同。此後所掘出的化石，在德法比奧各國中所發見的，仍然有頭骨，上顎骨，下顎骨，脊椎骨各種，拿他和現在人類的骨骼相比較，頗有不同之處。大概這些化石，其頭部狹小，眉下的骨片向前突出，顎則兼備人猿二者，脊椎骨底曲度特大，據此可以證明從前的人類是不能直立的。又趾骨底長度和獸類差不多，又可以證明從前的人類是手足不分明。關於人類化石的智識，現在所搜集到的，大概是拏這樣少數的遺跡，推定過去時代全部的歷史，自然遺漏甚多，但是綜合新舊的化石而觀察

之，當時的人類是一種人猿中間的動物，可以無疑義了。

此外拏血清來試驗，以及從人類精神底進化上看起來，都可以證明人類和大猩猩，猩猩等有近緣，他們都是無尾猿類底一支系，決不是上帝所創造，也沒有什麼可以妄自尊大，看做萬物之靈的地方。

本文既完，我更願意介紹幾本著作，以供讀者的參考。

Darwin, C.—Descent of Man

Heckel, E.—Evolution of Man

Huxley, T. H.—Man's place in Nature

丘淺次郎——人類進化之研究（有中文譯本）

# 商務印書館發行

## 教育雜誌

十四卷二號要目

教育獨立建議 李石岑  
 讀李石岑「教育獨立建議」 周顯生  
 晚近美學說和美的原理 呂澂  
 教育基爾特之組織的原理 徐六農  
 視察設計教學的標準 俞子夷  
 特殊教育之實施 邵爽秋  
 學校中幾個實際的問題 常道直  
 師範教育改造問題 范雲六  
 兒童設計的學習法 楊賢江  
 最近國際教育運動 劉建陽  
 比利時之新學校 劉建陽  
 意大利的高等女子教育 陳伯行  
 去年日本教育界的狀況 廖世承  
 五種測驗報告 廖世承  
 江蘇一師附小設計教學法 沈百英  
 實施報告(續) 沈百英  
 羅本勇

定價 每月一册角半  
 半年八角  
 全年一元五角  
 郵費 每册一分  
 費 每册一分

## 婦女雜誌

第八卷第三號要目

戀愛結婚與人種改良 趙人  
 再嫁與人生 李宗武  
 兩性的強弱 魯伯  
 烏託邦裏的婦女 李光榮  
 大家庭慘史 枕石  
 怎樣救濟失學的婦女 徵文當選  
 國際女工大會經過 程曉貞  
 家庭藝術教育論 錢鈺孫  
 生命之物質的基礎 味辛  
 李寧夫人 高山  
 威爾遜夫人 程小育  
 戰爭與婦女 高山  
 睡眠與嬰兒 陳其善  
 玫瑰花蕾(創作) 李玉英  
 沛爾狼(易生創作)(完) 彭幼  
 尚有評壇內外婦女消息及其他  
 論文多篇目繁不能備載

定價 每月一册二角  
 半年一元一角  
 全年二元  
 郵費 每册一分  
 費 每册一分

## 小說月報

十三卷三號要目

旅路的伴侶 葉紹鈞  
 冷冰冰的心 劉鼎  
 埂子上的夜 李開先  
 你是誰(俄國梭羅古勃著) 羅振鐸譯  
 古埃及的傳說(波蘭普洛士著) 歐式之譯  
 西洋小說發達史(續) 謝六逸  
 記事二則(散文詩) 瑞與赫  
 滕斯頓著 沈澤民譯  
 窗(散文詩) 法國波特來耳著 朱自清譯  
 星火(詩) 朱自清  
 瑞典赫滕斯頓著詩十一首 沈澤民譯  
 瑞典大詩人赫滕斯頓 沈澤民譯  
 屠格涅甫傳略 謝六逸  
 獵人日記研究 歐陽之  
 海外文壇消息 沈雁冰

定價 每月一册二角  
 半年一元一角  
 全年二元  
 郵費 每册一分  
 費 每册一分

## 少年雜誌

十二卷二號要目

尋春 吳學  
 百鳥 曹錫綸  
 紙鴛 顧石  
 兄救妹難 汪廷高  
 貧和富 高祖恆  
 五彩魚 林瀚  
 魔法四弦琴 黃雲  
 滑稽問答 楊逸齋  
 理髮店的標識 中孚  
 巧妙的題句 王昌俊  
 楊神童軼事 徐璣軒  
 裏山三樣寶 蘇樹德  
 送百病 楊今堅  
 簡便抽水機 梅三  
 跳蚤玩把戲 章友三  
 說犬 章友三  
 狗族 章友三  
 徵文披露

定價 每月一册一角  
 半年五角五分  
 全年一元  
 郵費 每册一分  
 費 每册一分

商務印書館發行

英文雜誌

第八卷第三號要目

燕京大學

威克斐牧師傳譯註

哈第小傳

奇女子傳

記高地人所受之三訓

演說之要素

文法拾遺

同意字之區別

時局應用名字

書信之種類

太會中國之提案

會話(看戲)

商業上之貨物發兌法

中國俗語

英文遊戲

餐餘閒話

八卷一號懸賞揭曉

定價 每月一册二角  
半年一元一角  
全年二元

郵費 每册一分

英語週刊

第三百三十期至第

三百三十三期要目

英美文學家小傳

(司各脫氏著述記略 雪賢小傳 雪賢氏之詩一首 儂志小傳) 周越然

時評英譯(元旦小言) 周由虛

短論(屋之內部) 謝哲謀

進德談譯註(進德談 壯志篇) 劉麟生

故事譯註(奧皇之仁愛) 顧瀟瀟

近代短劇(唯一上策) 蘇兆龍

作文文法 吳由虛

前選字用法 黃訪書

此外門類尚多不及備載

定價 每册五分  
半年一元一角  
全年二元

郵費 每册一分

兒童世界

第一卷第五期至第八期要目

初春(詩歌)

風的工作(童話)

狐與狼(童話)

快樂之天地(詩歌)

牧師與他的書記(童話)

光明(童話)

獅子與老虎(童話)

兩個小猴子的冒險記(滑稽畫)

兒童之笛聲(詩歌)

行善之報(童話)

風之歌(詩歌)

小人國(童話)

一粒種子(童話)

聰明之審判官(印度故事)

公主(童話)

公主(長篇故事)

定價 每册一分  
全年五十二册二元八角

郵費 每册一分

太平洋雜誌

第三卷第四號要目

國際和平主義的理論及其運動 王世杰

萬國聯盟之組織及職務 周麟生

克虜伯廠之改造 胡庶華

釋夢 楊寶昌英

社會主義與中國物質文明之關係 關一士

新埃大憲法 松子

論中國現狀在法律上地位 關一士

與建設聯省政府之不可緩 關一士

國際關係變遷大勢論 關一士

戲曲應如何批評 均一

新式的婚禮 楊瑞女士

廣東省憲法草案

定價 每册二角  
半年五册九角半  
全年十册一元九角

郵費 每册二分



商 務 印 書 館 出 版

東方雜誌 第十九卷 第三號

沈閣中之樂觀……

會議能解決時局嗎？……

達爾文百十三年紀念感言……

華會閉幕後世界經濟概觀……

中國人的人生哲學（杜威著）……

最近二十年中國舊學之進步……

意大利近代的繪畫……

生與死之研究……

華僑領事議紀（下）……

世界新潮（六篇）……

迷 文明人與野蠻人的迷信……

信 科學與迷信的衝突……

的 對於物類生死起源的迷信……

研 迷信與魔術……

究 豫知術的迷信……

祈禱與禁厭的迷信……

家庭的迷信……

日本南洋新領土之價值何如（日本通信）……

愛流沙漲（創作小說）……

爲人類（俄國愛羅先珂著）……

每月出版二冊十日二十五日發行定價每冊二角  
 全年四元郵費每冊二分

東(3)

學藝雜誌 第三卷 第八號 要目

十一年二月二十八日出版

少女與犬，長椅上（插畫）

國際市

地方自治（再續）

論自殺

馬氏文通刊誤（續第四號）

中國財政史畧

無線電的沿革及其最新進步

球面投影圖法

染色概論（續）

洪水時代

怎樣安放我們的心

保姆

通訊

丙辰學社社報

定價 每冊二角 半年五冊九角五分 全年十冊一元八角 郵費每冊二分

總代售處 上海商務印書館發行所及各省分館

發行處 上海寶通路順泰里十八號丙辰學社

彭那爾

黃毅

馬洪煥

李守常

楊樹達

徐式圭

李書華

張資平

倪孟長

郭沫若

心南

黎烈文

東(3)

# 民鐸雜誌 第三卷 第二號 出版

現代政治思潮

少年中國宗義問題號批評

基爾特社會主義國家論

社會主義與家族制度

決定工資之原理

俄國的詩歌

述古書中的代名詞

沉淪中的婦女

地藏和鬼(童話劇)武者小路實篤著

殘廢者(獨幕劇)猶太賓斯奇著

論柏格森哲學書

答章太炎先生論佛理書

▲每年二卷 ▲每卷五冊 ▲每冊二角

▲全卷一元 ▲全年一元八角 ▲郵費另加

上海法界貝勒路同德里 民鐸雜誌社編輯

上海棋盤街 商務印書館發行

周鯨生

嚴既澄

郭夢良

易家鉞

于世秀

鄭振鐸

楊樹達

靈芬女士

俞寄凡

胡愈之

朱謙之

呂澂

民(2)

## 商務印書館發行

### 農業叢刊

第一卷第一期要目

發刊詞

中國牧業談

改良我國農業之管見

中國之旱農問題

棉花玉蜀黍發芽之研究

電氣栽培

科學方法之水稻育種

葡萄之促成栽培法

草蓆石垣早熟栽培法

蕈之栽培

最近家禽產卵之研究

飼料影響於雞卵產量之試驗

甜菜製糖事業

奉化農民之生活狀況

忠縣農業之現狀

鄒秉文

汪啓愚

吳法

李治樺

尤其偉

黃紹緒

胡翰

萬敬中

吳耕

胡贊良

黃紹

宣謙

楊開道

陳家

張季良

定價

每冊六角

郵費

每冊四分

### 史地學報

第一卷第一號要目

史之一種解釋 徐則陵教授

史學觀念之變遷及其趨勢 陳訓益

我國地學家之責任 傅斯年

歷史與哲學 羅莘田

論近人講論子之學者之失 羅莘田

柏拉圖理想國與周官 楊其

三代海權考證 楊其

我國古代金屬器物之研究 楊其

孔子適周見老子年表 楊其

非尼基通商殖民史 楊其

美國人之東方史觀 楊其

歐洲戰後之新形勢 楊其

芬蘭述略 楊其

彗星(曾可植教授稿) 楊其

歐戰大事記 楊其

歐史舉要 楊其

定價 每季一冊二角 全年四冊七角

郵費

每冊二分



## 大戰中之物理

王崇植

▲因聲測定礮位之新法▼

施賓塞 (H. Spencer Toy) 原著

測聲機是發明於大戰之中，他的應用是測定敵軍礮線之所在。看下面可以知道他結果的精密。探尋敵軍之礮線，從前也有別種方法。不過那些都常有大差誤，在大戰之中雖用到末年，但拿來不過同測聲機的結果互相較正罷了。

在這些方法中有二個應該特別說一下：第一個是閃光定點，第二個是飛機攝影術 (Aeroplane photography)。閃光定點 (Flash spotting) 是偵查隊所想出的，那個隊是皇家工程師會的特別支部，組織來專做這個事情的。其原理是假有一個閃光，在二個或三個站上記下各個的係角 (Bearing)，在地圖上將各係角畫上，那相交的點便是大礮的地方。但在實用上，那相交之角太小，所以那定出的礮位不甚正確。這理由是為了站與站的距離比站與礮的距離相差太大的緣故。

在原理上，飛機攝影術的結果應該毫釐不爽。實用起來，那物體又現得太小，雖在最好顯微鏡下，常常很難斷定那一點確是敵人的礮臺。但若如用測聲機將大概地方知道了，再在照片按圖索驥，可以

得有很好的結果。

爲了精密起見，所以有測聲機之發明。法國在一九一四年十月裏開始試驗。英國繼續下去，到一九一五年之末，康梅耳山 (Kannel Hill) 地方設有一部試驗處。結果是十分圓滿，別地也繼續設備起來，到一九一六年有兩處在英軍西方陣線設備完竣。他的結果好到出於意料之外，後兩年在西部戰線加至三十，而白蘭斯丁 (Palestine) 和散羅聶加 (Salonika) 地方也有六個。

測聲機的成功，是完全靠聲浪速率遲緩之故。他的速率和日用事物比來，實在很快，在尋常溫度裏，其速度每秒約一千一百二十呎，但和每秒走十八萬六千三百三十哩的光速，這個簡直小之又小。所以從甲地到乙地，聲聲所需之時間，可以量得十分準確。這些時間的需要，我們在日常事物中常常看見，譬如汽笛放聲時，我們大概先見霧樣的蒸汽。所以這個時間可以定出，那聲源的位置，不難算出。

在戰爭時間，此種精密的測量是不可能的，但聲到各處時間之差是可以量的，在這個時差上便是下述方法之根據。要完全了解其原理，讓我們先把那很好看的橢圓形想一下。假如E和F是焦點，P是軌跡上之任何一點，那末我們知道E P加上F P是個定數。這是橢圓形的特性，所以我們畫橢圓是用兩只釘和一根繩來做的。

換轉來說，E P減掉F P是定數的時候，那軌跡便是雙曲線。所以假如那個

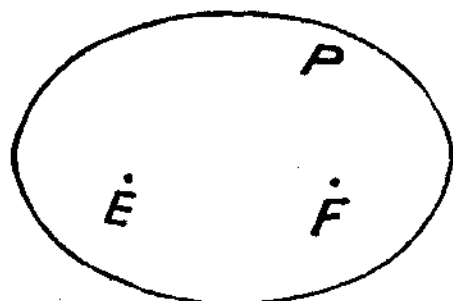


圖 一 第

差數已知道了，我們可以找出無數的P點而得一雙曲線。這是測聲機的根本原理。大礮在敵人陣後的未知點上放射出來，聲到兩站E和F上時的時間記下了，那末他們的時差可以算出。從這個上我們膽敢說那礮是在雙曲線上，他的進點是E和F，公差 $EP - FP$ ，是算出之時差。

現在假如再有第三個站設備了，也記下時間，那末另兩個雙曲線可以產生，而礮之所在一定是在那軌跡上。所以兩雙曲線相交的地方，便是大礮之所在。

實在用起來，是有六個站，他們大概是在陣後的圓弧上面。每個站之距離約一哩，如是那聲浪直達過去大概也要四秒半鐘。

那方法的準確，不在有許多距離相近之站，而在有少數相距甚遠之站，如是則時差較大，差誤也就小些。那方法的準確，是完全看測量時差之精密否而定。人力是靠不住的，所以機械方法不可不用。據研究所得，當那人聽得聲音至緊壓關鍵之時，大者為五分之一秒，小者為二十分之一，並且這個數是人人不同的，所以在這個裏時間要準至百分之一秒，人力是靠不住的。這個困難後來被英國人發明搭幹風 (Tucker Microphone) 所戰勝，那個東西可以記載時間，無毫髮之差誤。此機構造的詳細不能印出，因為他們是嚴守秘密的。

此機所繪之圖，是測電器 (Galvanometer) 上細線影之照片，聲來之時，那影片上留有一個彎曲的記號。

那影片是分成百分之一秒，第二圖中所示者，只是十分之一，所以從圖上可以看到百分之一秒。圖中平行地平線是六個站上所得的記號，所以六站的時差，可在照片上得之。如圖第一第二站之時差，約為百分之二十四秒，第二第三約為百分之十六。

這個時差再將順逆風，速度，溫度及一切影響聲浪之速率者所發生之差誤加以更正。然後在一種特別造成的地圖上畫上去。我們知道礮臺和陣線相離甚遠，較之兩站之距離，遠大不知幾倍，故其軌跡之雙曲線實在說來，是兩根交叉的直線罷了。圖畫的困難也就免掉不少。應用極細的線將各個軌跡放下來，其相交點便是敵軍之礮臺。我們現在應該把機械方法之一部，說個明白，以見近代物理學之精密。

假如第三圖 A, B, C, D, E, F 是六個站，每站上均置有搭幹風一具。這些站尋常都是在陣線之後，排在圓弧上面。每站和大本營 H, Q, 都有電線相通，這個地方是測聲機的本營，與最前的壕溝，相距約有三四千碼。附近戰線的地方有個地穴即為觀察處，圖中之 O,

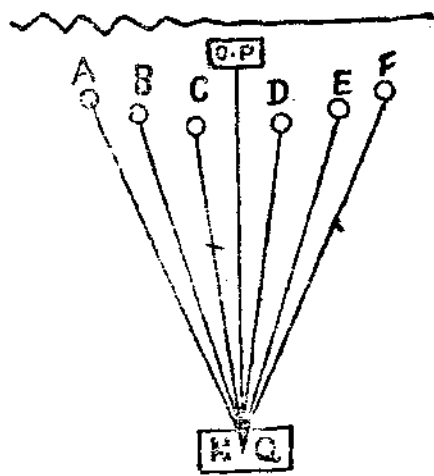


圖 三 第

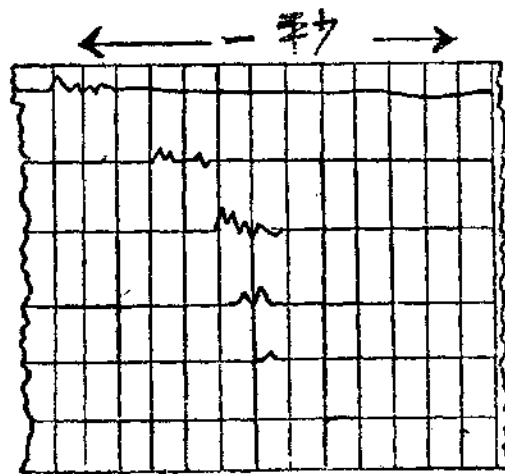


圖 二 第

P，便是，他和本營也有電線相通。兩個有訓練的人住在那邊，管大本營裏的機械。他們倆在搭幹風之前，足有時間够他們開動本營裏機械，旋動乾片以取六站測電器細線之影。

要知道那動作的方法，最好先懂電學裏暉忒司東橋 (Wheat stone bridge) 的道理。那個橋不過是個電坪罷了。那個的構造是四支阻力，假如那阻力的量是 P, Q, R, S，那末若然 P 比 Q 等於 R 比 S，測電表 G 中便無電相通，這叫是平衡現象。假如上述之關係變了，那末電流就從測電表經過，而表針也就要移動。

在測聲機中有六個暉忒司東橋，每個接在各站的搭幹風；（搭幹風便是電話筒，不過另有別項改良，使他十分精密。）每個搭幹風中的阻力和連接本營的線，便是暉忒司東橋四支阻力之一，餘者三支均在本營裏面。不過此處有個困難，就是搭幹風內之炭層，當電流通過時，不是立刻加熱，那暉忒司東橋的平衡態度便不能維持。後來在第二支阻力裏也放一個電話筒，使兩方變換至同樣程度。所以測電表起初是靜止，第一圖中之地平線便是這樣來的。但當敵聲來的時候，搭幹風中的阻力全然變動，電流就向 G 處經過，那電表便成旋動不已，圖中之彎曲線便印在片上。

那測聲機不獨能將敵位明白定出，就是敵軍之軍械，是機關礮 (Gun) 還是榴彈礮，也能看出。這兩

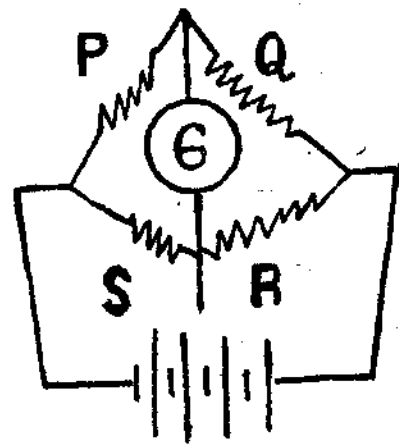


圖 四 第

種殺人器械的大不同處，便是前者彈高而不遠，後者遠而不高，並且榴彈礮彈子之速度不如聲浪，機關礮則過之。這後一點的不同，就利用做他們的鑒別。

如第五圖，O點設是彈子放射之處，試取五秒鐘以考察之。此如爲榴彈礮，則圖中阿刺伯字之123...是聲浪在一秒二秒三秒...後達到之地點，而羅馬字

IIIII...是子彈

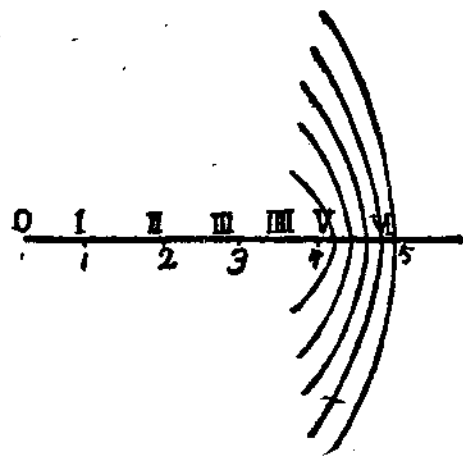


圖 五 第

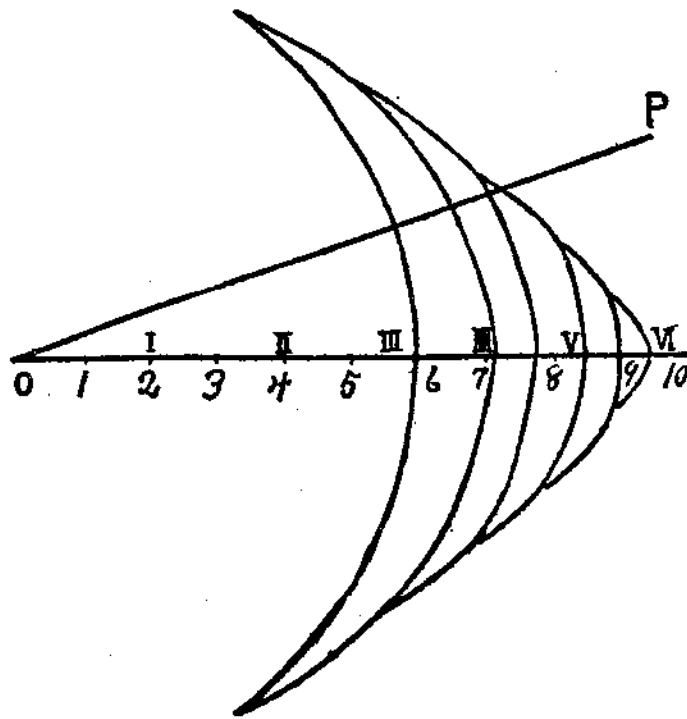


圖 六 第

所到之地。子彈在空中飛射，他將造出一種壓力波浪，在聲浪之後，以相前進，一個又一個，直至無限多。圖中A, B, C, D, E用來做說明之用，否則那無限多之浪波，是畫不出來的。設A是在第一秒後所產生者，B第二秒，C第三秒，D第四秒，E第五秒。在P點之觀察者將先聽得轟然之聲，再得一批壓力波浪A, B, C, D, E經過他，然後子彈飛來，再聞爆裂之聲。那一批長鳴不絕的聲音，我們叫他榴彈礮的悲號。在測聲機上就得



有在一大曲折之後接有無數小波浪，如第二圖者，便是榴彈礮的證據。若然是機關礮，那末壓力波浪在前，聲浪在後，所以壓力波浪先到耳鼓上來，我們尋常聽機關礮時有兩響，便是爲了這個緣故。第六圖可使這個意思更加明白。

至於在照片之證據，可看第七圖，各線有兩處彎曲，便是機關礮的證據。在計算礮位之時，應用第二批彎曲，否則便成謬誤的結果。

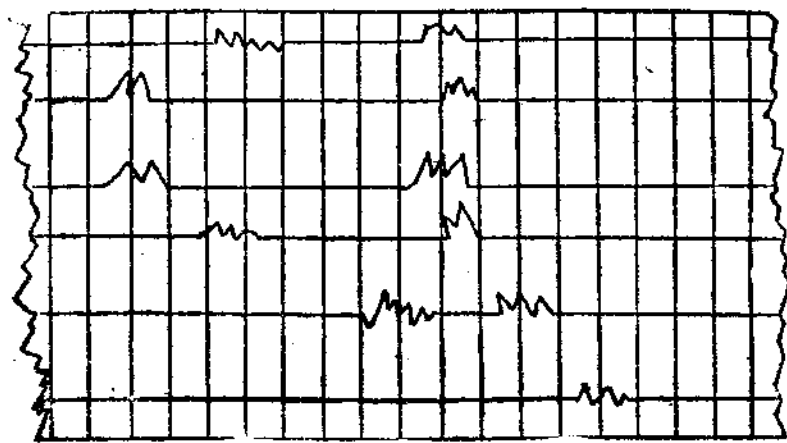
最後還有一個話要加入，便是這測聲機還可用來指出自己射出礮臺之目的地。當彈子出口落地爆裂之時，測聲機受其聲浪之影響，便在乾片上呈有彎曲之線。

此文載在去年七月號之科學進步 (Science Progress)，頗饒興

趣，文中稍形瑣屑之處一概節去。此文頗平易通俗，惟搭幹風受

聲浪後如何能改變阻力，實爲不解。就譯者之見，此機之組織大概利用聲浪能力，駕馭電池關鍵，使之將搭幹風加熱，改變阻力。或且如無線電中之黏管 (Coheter)，得電浪而立變其阻力亦未可知。總之此中定另有不傳之祕，未易臆測也。

譯者附識



第七圖

# 二十年來之諾貝爾獎金題名

西 西 (一九二一年十月  
二月寄自美國)

諾貝爾獎金，至今已二十年，東方人受之者惟印度泰哥爾一人。此金係科學家諾貝爾 (Dr. Alfred Nobel) 所捐助，其數為八千金磅，受之者實不在此區區金錢，而在無上之榮譽。每年物理，化學，生理及藥物學，文學，各一人，今年尚未發表。茲將二十年來之題名抄錄於下，是亦學術界之韻事焉。

年份	物 理	化 學	生理及藥物學	文 學
1901	驚 琴 (Wilhelm Conrad Rontgen)	霍 夫 (Jacobus Henricus Van't Hoff)	裴 齡 (Emil Adolf von Behring)	塞 雷 (Reni Francois Armand Sully)
1902	安通, 羅倫子, 徐門 (Hendrik Anton, Lorentz & Pieter Zeeman)	費 暄 (Emil Fischer)	羅 師 (Ronald Ross)	馬 蕪 (Theodore Mommsen)
1903	鮑奎爾, 畢雷, 居禮 (Henri Antoine Becquerel, Piere & Marie Sklodowska Curie)	阿亨納氏 (Svante August Arrhenius)	飛 生 (Niels Ryberg Finsen)	皮龍生 (Bjornstjerne Bjornson)
1904	賴 雷 (Lord Rayleigh Jhon William Strutt)	賴姆叟 (Sir William Ramsay)	包呼羅 (Ivan Petrovic Pawlow)	密史曲雷耳, 曷加雷 (Frederic Mistral & Josi Echegaray)
1905	李納特 (Philipp Lenard)	裴 圓 (Adolph von Baeyer)	顧老白 (Robert Koch)	西開衛子 (Henryk Sienkiewicz)
1906	湯姆生 (Joseph Jhon Thomson)	毛候孫 (Herni Moissan)	顧爾杰, 卡乾爾 (Camillo Golgi & Santiago Roman y Cajal)	卡達雪 (Giosue Carducci)
1907	密歇爾孫 (Albert Abraham Michelson)	白克男 (Eduoard Buchner)	羅浮倫 (Charles Louis Alphonse Laveran)	吉百齡 (Rudolph Kipling)

年份	物理	化學	生理及藥物學	文學
1908	李伯孟 (Gabriel Lippmann)	羅塞福特 (Ernest Rutherford)	安立去, 馬得夾 森夫 (Paul Ehrlich & Elie Metchnikoff)	倭根 (Rudolph Eucken)
1909	馬可尼, 白郎 (Guglielmo Marconi & Ferdinand Braun)	烏斯華特 (Wilhelm Ostwald)	柯黑兒 (Theodore Kocher)	雷格老夫 (Selma Lagerlof)
1910	韋爾氏 (Johanna Diederick Van der Weals)	華賴 (Otto Wallach)	顧銳爾 (Albert Kossel)	侯師 (Paul Heyse)
1911	馮安 (Wilhelm Wien)	居禮 (Marie Sklodowska Curie)	格爾斯屈倫特 (Allver Gullstrand)	梅得林克 (Maurice Maeterlink)
1912	談林 (Gustaf Dalin)	格立格那特, 薩培忒 (Victor Grignard & Paul Sabatier)	加雷爾 (Alexis Carrel)	好帕忒門 (Gerhart Hauptmann)
1913	翁師 (Heike Kamerlingh Ounes)	韋南兒 (Alfred Werner)	雷謙德 (Charles Richet)	泰哥爾 (Rabindranath Tagore)
1914	勞伍 (Max Van Laue)	李卻氏 (William Theodore Richards)	白雷 (Robert Barauy)	.....
1915	白刺齋兄弟 (W. H. & W. L. Bragg)	韋爾斯忒爾 (Richard Willstätter)	.....	羅曼羅倫 (Romain Rolland)
1916	.....	.....	.....	哈侯道斯登 (Werner von Heideustam)
1917	排克雷 (Charles Glover Barkla)	.....	.....	拳賴伯, 浦討劈藤 (Karl Gjellerup & Henrik Pontoppidan)
1918	蒲郎克 (Max Planck)	哈培爾 (Fritz-Haber)	.....	.....
1919	施戴克 (Johannes Stark)	.....	蒲頭忒 (Jules Bordet)	斯劈立斯忒 (Karl Spittelar)
1920	哥倫謨 (Charles Edouard Guillaume)	.....	克羅 (August Krogh)	哈麻生 (Knut Hamsun)



# 中井氏的自強術(續)

## 頑石

### 第六運動 頭向左右的橫運動。

一準備姿勢 照前運動的樣式，向正面端坐，兩手下垂，頭部傾向左方。

二運動方法 發「一」的口令，頭就急激的向右肩正中而運動，這時耳朵要附著肩的上面。次發「二」的口令，直即利用他的反動，回向左肩的正中而起運動，耳朵亦要附著肩。從此而三四·五·六·七·八·九·十·一二，反覆的做十二回。(十以後不用十一·十二，而用一·二的單音，是因為呼單音，比呼複音較為得勢的緣故，以下仿此)

### 注意

這運動是利用頭的重量所以不可運力到頭頸裏面。(第七第八兩次運動亦同) 如有耳朵不能附著肩上的，是因

頸筋等有障礙的緣故；練習既久，自然就能附著了。

三原理 在從來的運動法，運動頭部的時候，以為若行之過激，是要有害的；所以上下左右，共分做三段來運動。這自強術，全然和他不同，是在關節運動可以做到的範圍內，為極端的急激的運動的。所以頸筋可以充分的延長，達於可收醫療的效果地步。

### 第七運動 頭向前後。

一準備姿勢 和前運動一樣的端坐，仰面向上，兩手放在膝蓋上面。

二運動方法 發「一」的口令，乘勢將下顎驟然向下，緊附胸前。次發「二」的口令，就利用他的反動力，直向後面運動，使後頭部附著於背，這時他的面孔，好像和承塵板畫並行線的樣子。照

這樣的跟著三·四·五·六·七·八·九·十·一·二的口令，反覆的做十二回。何以要將兩手放在膝蓋上呢？是要脊骨不跟著運動的惰力而彎曲，要上身常保垂直的形態底緣故。

三原理。這是咽喉部全體的運動。他的目的，是要使頸筋柔軟，又使僧帽筋及其他頸筋的伸縮，可以自在。若能常做這樣的運動，像那突然的發眩暈致猝中的毛病，就不會有了。

### 第八運動。頭的左右運動。

一準備姿勢。姿勢與前運動同，但頭面傾於左肩的上面。

二運動方法。發「一」的口令，頭急向右肩而運動，以下顎達於右肩的上面爲止。次發「二」的口令，反對的向左肩運動，使下顎達於左肩的上面。如此三·四·五·六·七·八·九·十·一·二，反復的照樣做十二回。

三原理。這運動和前面的兩種運動，都是要全部頸筋健強，頸的關節可以自在。並使頭的位置，常端正而不傾斜；因是得以增進腦的血液循環，除却腦的疲勞，而且可以矯正他的姿勢。又有使耳官聰敏的功效；凡有耳病的人，能够完全做這樣的運動，就可以全愈。還有癩癧等病，亦可以治愈；要算是奇妙不可思議。

### 注意

若沒有從第一運動至第五運動的準備，就突然做上面所述的三種運動，那時因爲這運動的急激，虛弱的人，致發眩暈的，往往而有。然直即做下面的第九第十第十一各運動，就可立即痊愈。自強術運動法的排列，是順次的作準備，又互相補救治療的。這種優點，是歷來的運動法所沒有，豈不是自強術的特色嗎？

### 第九運動。叩頸筋的運動。

一準備姿勢。與前運動一樣的端坐。將頭充分的傾向於右方，這時頭要橫下，耳朵要附著肩上，又伸延右手，屈曲拇指，以第二指的尖端，當於傾斜的頸部。

二運動方法。發「一」的口令，當於頸部的第二指端，就叩擊左耳的下面淋巴腺的地方，接續的發二·三·四·五·六的口令，連叩六回。其次又發「一」的口令，就叩擊頸的下部，（就是動脈的上面）接續的發二·三·四·五·六的口令，連叩六回。次又仰面向上，發「一」的口令，就叩擊頸的直下（喉結的上面）跟著二·

三·四·五·六的口令，連叩六回。但這時的叩法，和前兩次不同，是從下而向上突擊的。以上右手的叩擊運動既終，就將頭再傾於左方，以左手第二指端照前法叩擊；叩的強度，以使頭震動為度。

三原理 最初叩耳下的淋巴腺，次叩顎的下部，都是要頭腦受些震動，幫助他的血液循環，同時並能豫防（及治療）耳病齶齒等。又最後的叩擊喉結，是要甲狀腺及齒根等強壯的緣故。

### 第十運動 叩頸窩的運動。

一準備姿勢 照前運動時端坐。將頭充分垂於前方，以左手小指當於頸窩而放置。

二運動方法 發「一」的口令，就以左手的小指，叩擊頸窩，跟着二·三·四·五·六的口令，連叩六回。這時臂要高舉，與頭相齊。次更舉起右手，亦發一·二·三等口令，如前連叩六回；叩的強度，要以能使面部發起震動為度。

三原理 這運動，是豫防顏面神經的麻痺及痙攣的。如已有這樣疾病的，亦可以治愈。

### 第十一運動 叩顎的運動。

一準備姿勢 端坐而仰視，頭部充分的垂於後面，左手緊握，以拳放置顎上。

二運動方法 發「一」的口令，就開始運動，與二·三·四·五·六口令相應，連叩六回。次更以右手叩六回，叩的強度，同前運動。

三原理 這運動，是要刺戟眼鼻的神經，同時更使頭腦全部震動，所以能促進頭蓋骨中鬱血的循環及氣體的發散。又做這運動，可免鼻加答兒等病。鼻內生腫物的人，若不斷的實習這自強術，就漸漸的自然痊愈，不必用外科的手術。

### 注意

第九第十第十一三種運動，實習的時候，務須一氣呵成的做去才好。

又此等運動的療病效果，不是專習這一二種的運動就能得著的；一定要實習全部的三十一種運動，方才見效。切記，切記。

### 第十二運動 捺抑兩眼。

一準備姿勢 如前端坐。將左右手的二指與中指互相密著，各各放置眼球的上部與骨的中間。

**二運動方法** 發「一」的口令，就將二指與中指，捺抑眼珠上都與骨的中間。發「二」的口令，再捺抑眼珠下部與骨的中間。發「三」的口令，以中指的指頭捺抑眼梢。發「四」的口令，再捺抑眼角。最後發「五」的口令時，就以二指與中指，用力將眼珠的中央（就是瞳孔）向中心的底裏捺抑。做畢，再從頭做起，共做兩次。

**三原理** 這運動，是豫防（及治療）近視眼的；又能恢復眼球的疲勞。歷來治療眼的疲勞，多用摩擦的方法，然摩擦足以使他充血，實際上不免有害，所以這自強術，從眼球的四面捺抑眼珠，伸延他的筋肉，使他向四面移動。但這樣的抑捺，亦宜乘機而行的；大凡我們凝視一事物的時候，眼球就要向外面躍出來的樣子，所以把他捺抑，使他復於舊位，最為必要。而且把眼球向裏面捺抑，那目脂被他排除，同時而血液就起代謝作用，眼球的營養，自然佳良。又如很頑固的脫拉霍姆（俗名沙眼）亦能够治愈。

### 注意

從第一運動至第十二運動全部的實習時間，熟練的人，約三分時就可以做畢。

**第十三運動** 兩足前出，兩臂伸於前方的運動。

中井氏的自強術

**一準備姿勢** 端坐地下席上，兩足向前伸出，足尖要用力內扳；其次組合兩手的拇指，將指尖放置膝蓋的正中，上身儘力的向前彎曲。

**二運動方法** 發「一」的口令，就將兩手極力的突然伸於前面（上身一同向前）要冒過足尖，再利用他的反動，立即復於舊位，這是一回的運動。兩手突出的時候發口令，縮回的時候不必發口令，像這樣的做法，連做二十回。這運動當中，兩手突出前方的時候，兩手的指頭，必須冒過足尖直觸到席上才好。

又這運動的準備姿勢，膝蓋的裏面，定要和席面附著。但他的離開是很容易的。要防他離開，須將足踵充分的向前挺出，前面說足尖要向內扳，就是這理。

**三原理** 這運動，是借上身的重量，極度的引伸背面全部底筋肉（例如腰部脊髓等筋肉）的。股的裏筋全部，亦自然一同伸延；又腹部亦同時發起運動，是不待言的。凡小腹下垂的人及脊髓有病的人，這運動每不能充分，但若時時練習，就逐漸可以充分的。

**第十四運動** 伏臥而掀動全身上下。

五十七

一準備姿勢 先伏臥席上，以兩手掌支撐上體，兩手壁直的伸向前方，不可作八字形。又將兩足並緊，足尖要豎立起來。如此，全身就成功一直線，腹不著地了。

二運動方法 發「一」的口令，就屈曲兩肱，將身體放下，腹部附著席上，而後再用機勢復於舊位，這算是一回運動。逐漸的二三·四·五·六·七·八·九·十，反復連做十回。這運動，必須使全身成直線形，好像一條板一樣。

三原理 這運動，是從第十三運動的極端運動到第十五運動的極端運動中間準備運動。就是要使全身平均聯絡的調節運動，同時而腹部肌肉及肩部的氣力，就能十分強大起來。

第十五運動 平均延伸腹面肌肉矯正骨格。

一準備姿勢 照第十四運動的姿勢，直伸兩足。兩足的指頭與膝蓋，都附著於席，兩肱充分延長，兩手的位置方向，與前運動一樣。

二運動方法 發「一」的口令，頭就充分的舉上，同時用勢將上體極力向後反屈，必要屈到腰部，這算做一回。接續的二·三·

四·五·六·七·八·九·十，連做十回；做完，再從「一」的口令做起，共做滿二十回。但上體反屈的時候，兩肱必不可屈。

三原理 這運動，是第十三運動的正反對，是伸延腹部肌肉及防止駝背的方法。胃腸等內臟諸機關有障害的人，每多駝背，所以不用方法把腹部肌肉充分伸展，身體決不能反弱為強。這運動是用足尖及兩肱將上身平均支持起來，利用他的彈力，使腹筋伸展，不但可以矯正駝背，就是胸廓的不正，也可以調整過來，所以這運動是非常緊要的。

凡是運動，不論他是何種類，他的動作，總要多變化，而且必須以機勢而行，這是一個主要的原則。這自強術，是最合於這原則的。就是從第一運動至第十二運動，雖然都是以端坐而行，但每隔二三十秒時，必做異樣的動作；到了第十三運動至第十五運動，更改變姿勢，做伸延兩脚的運動；到第十五運動，又充分作開展胸廓、調整肋骨、伸延腹筋的運動。然做完這運動後，因為要得完全的效果，所以從第十六運動起，又變換姿勢，使他起立做種種的運動。

(未完)



# 兒童文學叢書

商務印書館發行

我們編這一套「兒童文學叢書」的宗旨是：

(一) 滿足兒童精神生命的要求；

(二) 幫助兒童的精神生命的發展；

(三) 使兒童和書本相熟習，引起他讀書的興趣。

我們所用之材料，都經過嚴密的考慮，和審慎的選擇；對於文字和句調，也力求合於「兒童」這個標準。至於圖畫之安插，色彩之調劑，以及封面畫之精美，尤能引起兒童的興味。

這套書已經出了兩種，茲列如下：

## 兒童故事

每冊售洋四分

## 兒童詩歌

選取趣味濃厚的童話，寓言，演之以淺顯活潑的文字；內中有出於翻譯的材料，都經過精細的重述法，以求合於中國兒童之觀覽。每節故事，不取冗長，以生兒童之厭倦心。

這是專為兒童作的詩歌集，用兒童能解的文字，描寫兒童活潑的心思，和清涼的生活，以發展他們優美的感情。其中的句調和音韻，也力求給與兒童以唱誦的快樂。

以上兩種，都用彩色印刷，足以迎合兒童的心理，而發展他們的美術的好尚。故事已出四冊，詩歌已出二冊，以後陸續編行。

商 務 印 書 館 發 行

尚 志 學 會 叢 書

<p><b>革 命 心 理</b> (角九價定 册二) 書分三篇。(一)革命運動之心理的要素。(二)法國革命(三)現代革命主義之發展爲法國黎朋氏名著。</p>	<p><b>生 物 之 世 界</b> (角三元一 册二) 窪勒斯原著。詳述關於動植物之各種事實及理論。兼及達爾文所未闡明之生命原因等各種本問題。</p>	<p><b>柏 拉 圖 之 理 想 國</b> (角五元一 册二) 此書爲哲學大家柏拉圖原著。用對語體。甲論乙駁。以發明政治產業教育藝術哲理等問題。譯筆亦極明暢。</p>
<p><b>心 理 學 實 用 教 育 原 理</b> (分五角四 册一) 此書就心理原理解述教育之方法。參以最近教育心理諸學說。及著者個人之經驗。議論新穎。例證特多。</p>	<p><b>羣 衆 心 理</b> (角七價定 册一) 是書爲法人黎朋氏原著。共分三篇。於羣衆心理之利害及對付之法。推闡無遺。例證繁多。趣味亦甚豐富。</p>	<p><b>形 而 上 學 序 論</b> (角三價定 册一) 柏格森原著。首述形而上學有兩種不同之認識法。次述直觀哲學之基本原理解。可供研究哲學之參考。</p>
<p>近 代 思 想 二 册 一 元 一 角</p> <p>創 化 論 二 册 九 角</p> <p>新 道 德 論 一 册 二 角 五 分</p> <p>中 國 人 口 論 一 册 四 角</p> <p>物 質 與 記 憶 教 育 心 理 的 實 驗</p> <p>以上各書均已出版</p> <p>日 續 出</p>		



## 名辭解釋

### (一) 利他主義 Altruism

這是法國倡說人道教的孔德 (A. Comte) 所創用的名辭。是以別人的利益做行為底目的，以別人的幸福做判斷道義的基礎的倫理學說；和利己主義 (Egoism) 對待。十七世紀英國霍布斯主張極端的利己主義，因而惹起非常的反動；英國不必說，就是歐洲大陸，也有種種的利他主義底唱道。這裏面，主張大規模的利他主義，因而為新宗教底建立的，就是孔德。孔德底利他主義是這樣——

社會底改善，在乎道德的發展，單單變更社會經濟的政策是不中用的。圖謀道德底發展，在乎使社會的感情打勝自利心——就是利他打勝利己。人們應該一依心情行動。那天主教濫用感情的權威，奴隸智性；我們不可不融和感情，把智性從奴隸狀態

中救出來。然而這須靠宗教底力量；他因此創立人道教，想用這個教來培養人們的利他性。

### (二) 安那其主義 Anarchism

安那其主義，有譯做無政府主義或無治主義的。這是主張廢掉一切權威——尤其是政府——而建設放任個人自由行動的新社會的。依他們說來，不廢掉政府，便沒有真自由；有權支配自己的，只是自己的理性和感情；廢除國家，政府，法律，宗教，使各人一依其理性和感情自由行動時，便現出自由，平等的理想社會。代表這無政府主義思想的，便是法國蒲魯東 (Proudon)，俄國 巴枯寧 (Bakunin)，克羅泡特金 (Kropotkin)。蒲魯東說：『現在社會上勞動者所以被資本家橫奪其所取得的大部分，是由於勞動契約並非真自由的緣故。其結果，資本家坐得美食，勞動者

勞苦而反飢餓；各種犯罪行為所以層出不窮的，也是必然之勢。矯正的方法，只在完全廢掉上下尊卑之別——尤其是官民之別，——建造各人可任意活動，自由生活的社會。『巴枯寧底上帝和國家 (Diemel) 尤稱『無政府主義底聖典。』他說：『人們底自由，只在順著自然底法則而存，這因為人們認得自然法則本身的緣故。而且不論為人的，為神的，為集合的，為個人的，都沒有受何等外部的意志來強制的緣故。』克羅泡特金也和巴枯寧相同，所期待在絕對的自由，主張於自然鐵則以外絕不該有甚麼限制，務使各人平等達其慾望。因此，排斥一切權威，一切政府形式，而欲把自由的契約來替代行政的統制。

無政府主義，每每要和社會主義或共產主義混看；其實大有不同。社會主義是國家萬能主義，無政府主義是個人萬能主義。前者蔑視個人，偏重公力；後者蔑視國家，偏重個人。又，社會主義注重富之分配底公平，無政府主義注重權力底公平。前者是經濟上革命主義，後者是政治上革命主義。但是，兩者在不滿足於社會現狀而出以破壞主義底態度，是互相一致的。最近像那社會民主主義，以為經濟上革命，如果不從政治上革命著手，是不

能成功的，便把兩者接近起來。又虛無主義 (Nihilism) 也是本著俄國國情發生的一派無政府主義。

### (三) 邏輯 Logic

就是『論理學』，也叫做『名學』。『邏輯』在希臘語，原是“λογος”一個字；這一個字是從“λογος” (Logos) 一個字轉化而來的。“Logos”直接說來，是含有『言辭』的意思；間接說來，是所以表白這言辭內容的『思想』，『道理』等的。所以邏輯，照語源底意義，可以說是論證言辭所表白的思想道理的學問。邏輯底派別很多，所以關於他底定義，各家所說不一；但是，我們可以本著我們對於邏輯的常識，大體的下一個界說道：『邏輯是研究思想 (Thought) 底特質，運用這思想底方法，以及用言辭表白這思想底規律的一種科學。』

邏輯底任務既是這樣，所以邏輯所研究的問題，可以分別為原理論和方法論的兩個大綱。原理論是解說思想底根本原理的方法論，是對於為這思想底諸形式的概念，判斷，推理等，論述其形式，分類及構造的。上面的，可以說是『思想底研究法』；下面的，可以說是『思想底組織法』。

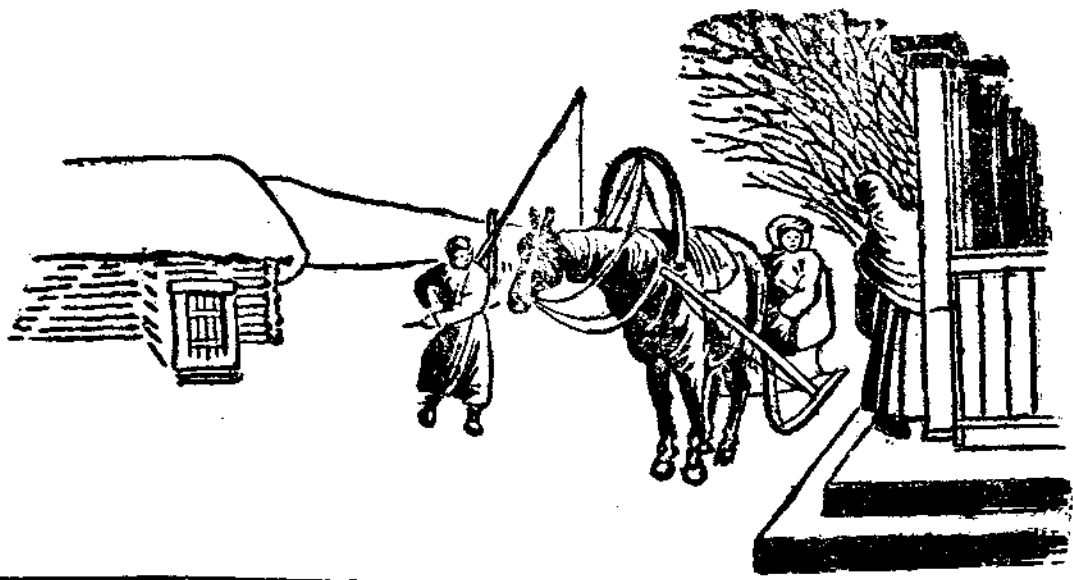
邏輯，自古以來，就有他底萌芽；到了亞里士多德（Aristotle-Aristoteles），加以組織，說明，便成爲一種學問。在亞里士多德講論邏輯的 Organon 一書中，頗多涉及邏輯底各種問題；其中關於推論式的部分，尤爲在他以後的學者所屬目，所以便專從這方面發揮了。這叫做『形式的邏輯』或叫做『傳說的邏輯』，或叫做『演繹法邏輯』。『演繹法 Deduction 也叫做『外縮法』，是由既知的普通原理，演繹開去，以推論未知的特殊事實的。』但這種邏輯，祇適用於古時那種論證教權的哲學思想；到了近世，研究自然現象的風氣大盛，演繹法邏輯已不適用，於是又有歸納法邏輯生起。（歸納法 Induction 也叫做『內縮法』，是

由許多特殊事實歸納攏來，以推知普遍的原理的。）這歸納法邏輯，草創於培根（Bacon），大成於穆勒（Mill）。其他有把數學的方法用之於邏輯的，爲英國底蒲爾（Boole）等；有欲把邏輯成爲純然符號的東西的，則爲來勒尼茲（Leibniz）；更有欲把邏輯放在心理的和認識論（Epistemology; Theory of Knowledge）的根據上面的，輒近諸家如陸宰（Lotze）、西格華德（Sigwart）、溫德（Wundt），以及現存的愛爾曼（Erdmann）、勃拉特烈（Bradley）和蒲森淵（Rosanquet）等，都有這個傾向。（敬泉）

### 徵求學校寫真

一個人終有些希奇古怪的言論行動，足以引人發笑的。一個學校也是這樣。校長，教員，學生，教室裏，宿舍裏，飯廳裏，運動場上，考試場上，會議場上，倘若我們留心觀察，便可發見無數的笑話和趣聞。然這種種，可以增人滑稽的感覺，可以助人反省的資料，並不是沒有價值的。我們抱了這種旨趣，所以特別徵求這一類的文字，叫他爲學校寫真。略訂規則數條，請投稿諸君注意：

- (1) 凡是學校內發生的事情，無論是關於歷史的，是關於人物的，只要性質滑稽，情節希奇，都可寫出，投登本誌。
- (2) 記述的文學須求新穎有趣。
- (3) 不可挾有私意，毀謗他人。
- (4) 作者名字，發表時可用別名。但來稿上須註明學校名稱及作者姓名。
- (5) 每段字數，不可過五百。
- (6) 來稿揭登後，當以本誌或禮券爲酬。



## 說小主與僕

俄國託爾斯泰原著

小柳

六十二

(一)

在一千八百七十多年一年的冬季，一天是聖尼古拉斯日第二天的早晨。這聖節的祝賀式，是在教區中舉行；村中客寓的主人佛西利恩特立克、白來企諾夫，他是第二商社的商人，不能離開這裏，因為他第一著須到教堂——他也是長老之一——第二著要在家中款待他的親戚朋友們。

末後客人們都去了，佛西利恩特立克就準備乘車到鄰近一個地主那裏去，心想買進一小片的林地。他已問過價格了。佛西利恩特立克很急急的，生怕被城中的商人們先買了去，不等他趕到那裏，已把這好買賣佔去了。

那個青年地主對於這片林地要求一萬盧布，因為佛西利恩特立克已允許了他七千盧布。但這七千盧布祇及實價三分之一。佛西利恩特立克本來還能把這地價降低下去，因為地點在他的區域中，他又和鄰近的商人們約定，彼此不得高價爭買。然而他聽說政府鎮中的木商們曾表示要在高耶乞拿買林地，爲了這緣故，他決意立刻前去，和地主議定這樁買賣。

祝賀式完後，他從銀箱中取出七百盧布，又加上了他保管著的教堂經費二千三百盧布，恰合成三千盧布之數。他把這些錢子細數了一數，就納入手冊，離了屋子出去了。

這一天佛西利恩特立克的許多工人中，單有尼堪他不會喝醉酒，所以尼堪他趕到馬房中去，把那馬駕在雪車上。尼堪

他慣常雖是一個醉漢，今天却很清醒，因為隔時不久，他在大齋（復活節前四十日）開始時，爲了喝酒把衣服和皮靴都押去了，他就很莊嚴的立誓，不再喝一滴酒。如今他已清醒了一個多月，就是今天和昨天雖被那酒誘引著，他却始終不會破壞立誓的話。

尼堪他是一個五十歲的農人，從鄰村中來的。人家說他把自己的家料理得很不的當。就事實上說，他當真常常不在家中，專給不相熟的人做事。他很受人的看重，因為他的勤勉靈巧，有力，又爲他性質好，隨處溫順。但他服侍一個主人從不肯持久的，至少一年兩次換主人，有時還換

得勤些。他慣常去喝酒作樂，到他所有的東西完全爲了酒押去後，他就變了惡劣的性質，要和人淘氣了。

佛西利恩特立克已把他攆掉了好幾回，但是依舊喚他回來，爲他很誠實，待牲畜好，最重要的，就是費他極小的工錢。佛西利恩特立克並不照普通下人的工錢八十盧布付與尼堪他，只須四十盧布，且能分期把小數目付給他，從不一次付足，也不付他現錢，但把自己店中的貨物給他，定了很高的價格。

尼堪他的妻子瑪法，以前也是一個美麗活潑的婦人，伊同著個一半長成的男孩子和兩個小女孩子料理家事。伊對於丈夫，並不要他常留在家中，第一，因爲伊過去的二十年和一個桶匠住在一起，這桶匠是鄰村來的農人，借伊的一間房住

著，第二，因爲伊見尼堪他喝醉了酒，就嚇得要死，但在他清醒時，伊却能把一個小指兒繞住他。

有一回，尼堪他在家中喝酒大醉，撲破了瑪法的衣箱——似乎要抵過清醒時的溫和，報他妻的仇——把伊最好的衣服拽了出來，放在木砧上用斧兒斬成了小塊子。

往常他的妻子收下他的全數工資，尼堪他並不反對。所以這一次，在祝賀式的前兩天，瑪法去到主人那裏，收了她的白麪粉，茶糖，和一些白蘭地，據說總共的價值，大約三盧布，另外還有五盧布現錢——爲了這個伊很感謝他，如同是特別優待的一般，其實佛西利恩特立克欠伊丈夫至少有二十盧布。

佛西利恩特立克常常向尼堪他說道：

「我們彼此不會簽定甚麼合同，你需要甚麼時，就可來拏，你的工作不久就儘數抵償。我不願意那般人在付錢日期以前自居低下，後來却從他們下人們工資裏扣除許多罰金。我的行為是高尙的。你僅僅替我做事，我就倚仗著你。倘若你陷入困難，我當救你出來。」佛西利恩特立克這樣說的時候，他很相信他是用恩惠壓伏尼堪他；他常能很切實的說每個人，就是尼堪他自身，也表示同意，證實他的話。尼堪他回答道：「是，佛西利恩特立克，我很明白，我並決定替你做事和替我自己父親做事一樣——是，是我自然明白。」尼堪他明知佛西利恩特立克是騙他，但覺得不會尋到別個位置以前，還是讓各事仍舊進行，繼續替佛西利恩特立克做工。

尼堪他受了命令去駕車，就和平常一樣的高興，舉起輕便的腳步跑到車屋，拏下一個重的皮馬韁，上面裝飾著飄帶，又連屬著馬嚼的鐵，又走到馬房，遵佛西利恩特立克的命，去牽駕雪車的馬。

尼堪他到了馬房，聽得低低的馬嘶聲歡迎他，他就道：「老人，光陰過得慢麼？」這匹馬是灰黑色的雄馬，中等身材，形狀很好，不過後部稍平場些。

尼堪他道：「不要出汗，摩克豪迪，我先給你水喝。」他如同向人說話，那人能發明白他話似的。於是他用他的皮衣袖子拂去馬的鬃背上的灰塵，把那馬韁套在那馬的頭上，理直了馬的耳朵和鬃毛，牽著粗的韁繩，引馬到馬槽去。

摩克豪迪很小心的走過馬房門前那堆糞，開始的左右跳起來，伸腿向後踢，好

似想踢尼堪他，尼堪他正在他旁邊走。

尼堪他喊道：「等著，跳躍的惡漢！」他說這話，是要阻止摩克豪迪的踢，其實摩克豪迪不能觸及他的衣尾。

摩克豪迪喝足了冷的泉水，他站著不動一回，呼吸很深長，轉動他溼著水的嘴唇，嘴唇上面的透明水滴，再滴入馬槽，他又鼓鼻噴氣。

尼堪他很嚴重的向摩克豪迪道：「倘你已喝足了水，那就很好；但你以後不能再喝。」後來他牽馬向車房裏去，這倉場的全部，都有了馬蹄蹴地和馬嘶的回聲。四周沒有別人；祇有一個生人，是廚娘的丈夫，他來加入祝賀式的，正在那裏。

尼堪他道：「好人，去問一聲我預備甚麼雪車，大的還是小的。」那人走進屋去，立刻又出來說是預備小的。這個時候，尼



堪他已放上馬頸上的韉，又駕上馬鞍，馬鞍上裝飾著小釘，一隻手擎了一個略略彎曲漆著花的鞍橋，那一隻手牽了馬，向車房裏去，大小二部雪車都在那裏。

尼堪他回頭向摩克豪迪道：『小雪車，就是，小雪車。』

各事都預備齊全，尼堪他叫那廚娘的丈夫到馬房去擎草，再到倉房去擎一個袋子。

尼堪他道：『現在都齊備了，——但你不要這樣跳躍老馬！』他放新切的雀麥草在雪車上，又接著說道：『第一，我們先鋪上這塊粗麻布，再放上那個袋子，那麼坐在上面纔能舒服，說著，就把那塊粗麻布鋪好。

尼堪他後來轉身向廚娘的丈夫道：『很感謝你，兩個人做一件事，那事就成功

主與僕

的更快。』他又把馬韉理好，馬韉的一端，扣在雪車前面的小環上，牽著精神抖擻的摩克豪迪走過那堆冰凍的糞向門前去。

一個七歲的小孩子穿著黑色短外衣，白靴子，溫暖的小帽，正從屋裏跑出來，用力把門關上，嘴裏喊道：『尼堪他伯伯，尼堪他伯伯！』他一面跑，一面又發出尖銳如笛的聲音央求道：『攜帶我去！』

尼堪他走上前抱起他主人的兒子放在車裏道：『向前走，小朋友，快些！』這小孩子的臉上露出笑容，車子就走上路了。

這是一天午後的二三點鐘，這一天氣候嚴寒，寒暑表上到了冰點下十度。天色昏黑，刮著暴風。在有遮蓋的倉場裏，空氣還寧靜些，但是上了路就有尖風吹過來，附近房屋頂上的積雪，被風吹落下來，落

到浴室的轉角上，復又捲了上去。

尼堪他還沒轉灣向門前去，佛西利恩特立克已從屋裏走出來，嘴裏啣著紙捲煙。他穿一件羊皮滾邊的重外衣，當中用帶子緊束著。階石上的雪，在他靴子下面很滑。他站了一刻，把外衣上的領捲到後面去，他紅色多鬚的臉就露出來，這樣呼吸的水汽，就不致凍在皮領上。

他見他兒子正坐在雪車上，就笑起來露出他的白牙齒，說道：『哈羅，你也在這裏麼？』佛西利恩特立克先前和他的客人喝了酒，有些酒意，因為這個緣故，凡是他的東西和他所做的事，都覺得比平常更有趣。他的妻子，面色慘白，有些病容，原來正懷著孕，伊的頭和肩頭都遮在羊毛外衣裏面，所以伊的面部，除了伊的眼睛，差不多都看不出，伊向伊的丈夫告別後，

就站在他後面。

伊走出那開著的門，很膽小的說道：「你最好帶著尼堪他前去。」

佛西利恩特立克不回答。但楞了一楞。

伊發出同樣的聲音接著說道：「你既有錢帶著，——加著天氣似有變更。你本該帶他前去。」

佛西利恩特立克問道：「你可是以為我不認識這條路，需人引導我麼？」他說時撇開嘴唇，和那向他做交易的人說話一樣。他似乎這樣說話，很為愉快。

他的妻子拉緊肩頭上的外衣，回答道：「你應該帶他去。我請你，因為上帝的愛——請你帶他去。」

佛西利恩特立克道：「上帝，你們婦女為何這樣苛求男人！他坐在那裏？」

尼堪他用快樂的聲音說道：「佛西利

恩特立克，倘你需我，我已預備好了，又問佛西利恩特立克的妻子道：「但我走開後，須有一人喂馬。」

伊道：「有我照料那個薄情的。我叫辣姆去喂馬。」

尼堪他道：「很好，佛西利恩特立克，我就隨你前往麼？」

佛西利恩特立克道：「那就是了，我們依了這位老太太，好叫伊快活。但是你若隨我去，你必穿上你那好看的皮長外套。」說著笑了，又斜著眼望住尼堪他破碎，粗糙，油膩的短外衣，這件短外衣肩下已裂開，背心和袖口也都破了，明明是件多年的舊衣服。

尼堪他向廚娘的丈夫道：「好人，你走過來，管著馬！」

那人忙道：「你交給我。我管著。」說著，

從衣袋裏伸出兩隻手，凍得發紅，握住馬轡。

尼堪他笑著走去，佛西利恩特立克喊道：「你換衣服，不可多耽擱。快些！」

尼堪他回道：「和電一般快。佛西利小爺。」一面說著，一面就向下人屋裏跑去。

尼堪他跑進下人的屋，從釘上擊下帶子，喊道：「亞列勒司，從爐子上把我的長衣擊給我。我隨主人出去！」

廚娘燒完飯，正在酣睡，還沒替伊的丈夫預備茶，聽了尼堪他的聲音，精神很振作，擡頭看見尼堪他這樣匆忙，就急急從爐子上擊下長外衣，抖了幾抖。

尼堪他向廚娘道：「這是快樂的出行。」

他有好說話的習慣，無論何時他若單和一個人在一起，他就得說個不了。這時尼堪他穿上長外衣，用帶緊緊束住，他身體

本瘦，束得沒一些空隙，他並不望廚娘，却向他的帶子道：「如今是好了，不能鬆開了。」後來他擡起肩頭，重行脫下，甩了幾甩臂膀，這纔穿上，同時聳起他的背，擦下他皮衣的袖子，又從架子上拏了無指的手套道：「如今我是齊備了。」

廚娘道：「但你應該換上靴子，你穿的已全破了。」

尼堪他停了一停，似乎苦苦的想答道：「是，我應該……很好，我不能遇著困難

——路並不遠。」他就跑到倉場中去。

他走到雪車前，他主母問道：「你不冷麼？」

尼堪他道：「有甚麼冷？我是很煖熱。」他

把雪車前面的草鋪平，馬鞭子放在下面。因為摩克豪迪是不需用鞭子的。

佛西利恩特立克已爬上雪車，自己坐

下。他兩件皮裏子的衣服恰鋪滿那雪車的曲背。他輕輕把摩克豪迪糶兒一抖，雪車剛要走動，尼堪他跳進雪車前面的左邊，一隻腿伸在外邊。

## (二)

摩克豪迪拉著雪車慢慢前走，車輪碾過這冰凍的村地上，發出爆裂的聲音。

佛西利恩特立克喊道：「等一刻！我把那個遞給你！尼堪他，你把馬鞭子給我！」

他明明很喜歡他兒子，他兒子正站在後面的拖車上，緊緊拉住雪車。他又道：「放開，到你母親那裏去。」

這小孩子就跳下來，摩克豪迪放開脚步走得快了。

克辣司底，就是佛西利恩特立克住的村莊，共有六所房屋。雪車走過最後的一

所房屋——鐵匠的房屋——這風刮得

更利害，出於他們的意料。大路上幾乎一無所見。雪車的車輪，差不多都埋在雪裏，大路上面，除了比四圍田地高出的所在，也都不能辨認。

空氣當中含滿了雪花，天際線已看不出。基岳汀森林，往常看得很清楚，如今從雪光中望過去，僅僅和一個不分明的一點一般。風從左邊刮來，摩克豪迪的鬚毛都倒在頸項的一邊；捲起的尾子，也逼得向右邊擺動，尼堪他長外衣的領，也緊緊遮住他的鼻和面部。

佛西利恩特立克道：「今天雪太大，他不能儘快走了。」他看重這匹好馬。又道：「我會乘他到巴塞汀腦去——半小時就到了。」

尼堪他道：「甚麼？」

佛西利恩特立克道：「我說，我會乘他

到巴塞汀腦去——半小時就到了。」

尼堪他道：「沒有人有這權力說他不

好——他是一匹好馬！」

他們都不響，但是佛西利恩特立克又動了談話的脾氣。

佛西利恩特立克道：「你可曾告訴你

妻子，或是不會，不可給那箍桶匠過多的酒喝？」他很明白和他這樣一個重要與

聰明的人講話，在尼堪他實是特別榮幸；他說了這一句小小笑話還很得意，却没有想到這件事要使他伙伴不快樂的。

但是佛西利恩特立克說話的聲音被

風吹開去，不曾送到尼堪他的耳朵。

佛西利恩特立克用高而清爽的聲音，

再說那箍桶匠的事。

尼堪他道：「隨他們去，佛西利恩特立克，我不管他們的事；我所留心的就是他

們看待我小孩子好，其餘的事，請上帝做他們的管理人。」

佛西利恩特立克答道：「是，這個自然。」

他又改了意思道：「但是到了春天你預備買我的一匹馬麼？」

尼堪他答道：「我沒有一匹馬，委實很

有些不便當。」他翻下外衣的領頭，向他的主人偏著身體。

這談話已引起尼堪他的興趣，但很苦不能字字聽得清楚。

他道：「我的小孩子如今已一半長成，等到春天他能自己去耕田——先前我們常僱人來耕田的。」

佛西利恩特立克道：「這麼，你就買了

我那彎腿的閩馬。我減價賣給你。」此刻他很激動，因為又講到了他心愛的事，就是貿易——這是他一切思想和企圖的

唯一目的。

尼堪他道：「我情願你給我十五盧布，讓我到馬場上去買。」他曉得佛西利恩特立克想賣出的這匹彎腿的閩馬，至多值了七盧布，但佛西利恩特立克定的價錢，必不在二十五盧布以下。因此，尼堪他明知下半年中，他又不能得到一柯貝的工錢了。

佛西利恩特立克高聲道：「他是一匹好馬。我以為他定有益於你，如我買他一樣。卜辣朱諾夫從未拗過人。我是不騙人的。你可相信我！」他把那慣常欺騙主顧一樣的聲音，說著「頭好馬！」

尼堪他嘆了口氣道：「這個自然。」此刻他曉得再聽下去，沒有甚麼價值，所以他又翻上外衣的領頭，遮住他的耳朵和面部。

他們閉著嘴驅車前行，約摸有半小時。風從尼堪他的旁邊鑽進他的外衣，臂膀下面破的所在，也有風吹進去。他伏在雪車底上，用嘴在領頭內呼氣，覺得這呼氣有些兒溫暖的力量。

佛西利恩特立克問道：「你以為我們經過卡辣密吉伏還是直接去？」

卡辣密吉伏路是常走的，兩排有明瞭的路標——但是路稍遠些。還有一條路近些，但不常走，既沒有路標，路上又都被雪蓋著。

尼堪他想了一回答道：「經過卡辣密吉伏路遠些，但容易走。」

佛西利恩特立克道：「我們直接前去，祇要留心些，也未必就陷入地穴，除了地穴，路上都很安穩。」原來他主張走那條近路。

主與僕

尼堪他道：「隨便你罷。」又放他的衣領。佛西利恩特立克就依他的意思行事。他們走了半里路之後，到了一株大橡樹前；樹的枝子在風裏左右搖動，枯乾的葉子還掛在上面。在這地方，路就分開，佛西利恩特立克就向左轉。

他們變了方向，風差不多直向他們臉上吹，雪更落得利害。佛西利恩特立克鼓起兩腮，從他的鬍鬚裏吹氣。尼堪他已昏昏睡著了。

他們一聲不響，驅車前行，這樣約有十分鐘。佛西利恩特立克忽然說話。

尼堪他睜開眼睛道：「甚麼？」

佛西利恩特立克不答；他向前彎著腰，前後觀看。摩克豪迪已辛苦得出汗，他的頭髮都黏在肩頭和頸項間。他仍舊向前走。

尼堪他又問道：「甚麼事呢？」佛西利恩特立克有些發怒道：「甚麼事！甚麼事！這裏已再沒有路標了！我們或已迷路了！」

尼堪他道：「等一刻兒，我要設法尋路。」他從雪車上跳下來，從草的下面抽出馬鞭子，向左走去。

往常冬天並沒落過很大的雪，驅著車子，差不多可到各處去。但是如今雪深沒膝，尼堪他的靴上一半是雪。他四周走了一會，用腳試踏著地，又用馬鞭子向下戳，但他在各處都尋不出路來。

尼堪他回到雪車前，佛西利恩特立克問道：「好麼？」

尼堪他道：「這裏沒有路，我再向那方去尋。」

佛西利恩特立克道：「你看，那方有些

黑東西；你去尋個究竟。」

尼堪他依着他指的方向走去，原來那是一片黑土，是農人鋪了遮蓋冬天的種子的，被風吹著，所以上面沒有積雪。他看了一會，回到雪車，把外衣和靴上的雪抖去，爬上雪車。

他堅決的說道：「我們必向右走，起初風從我們左邊吹過來，但是現在風直向我們面部吹。」又高喊道：「向右走！」

佛西利恩特立克依著他，驅車向右走。但仍舊沒有路，也沒有路標。他們走了一會，風仍刮得很大，雪也繼續下落。

尼堪他忽然說道：「這樣看起來，我們似乎已完全失路了。」又指著一根從雪中伸出的番薯枯幹道：「那是甚麼？」

佛西利恩特立克就向那裏走。摩克豪迪已滿身大汗，呼吸也沈重了。他也問道：

「正是，那是甚麼？」

尼堪他道：「我們已到了薩卡伊弗凱田上，我們走開正道已多遠了！」

佛西利恩特立克道：「你說謊！」他露出平時那種粗魯農夫的神情，和他在家裏做事一樣。

尼堪他道：「我不說謊，佛西利恩特立克——這是真話。你走過這番薯田，就可看見一堆乾草。這就是薩卡伊弗凱製造廠的田了。」

佛西利恩特立克道：「這樣想來，我們離開正路已有多遠！如今我們應該怎樣呢？」

尼堪他答道：「我們必得向前走，這就是我們能做的事。我們不能得著幫助，倘那裏不是薩卡伊弗凱，就是個牛奶場。」佛西利恩特立克依從尼堪他的話，策

馬向那方走。他們走了一回，有時走到草田裏，但田裏已沒有草，僅有些界石和小土山伸出在雪的外面。有時他們走過些麥田，有許多麥的枯幹和野草從雪裏伸出來，在風中搖動。後來他們走過一片平而深的雪地，雪地上面一些東西也沒有。雪從上面落，在下面堆起。有時他們似乎由山上下來，有時又似乎向山上走。又有時他們似乎站立不動，但見那雪鋪滿的田地慢慢走過去。

他們都不作聲。摩克豪迪走得很辛苦。身上都是汗和雪水，走得很慢。他忽然向前低下去。原來他已踏入溝內或是洞內。佛西利恩特立克竭力拉他起來，但尼堪他喊道：「不要停止他！如今我們雖低下去，一刻就得再上來。向前走，小兄弟——向前走！」他說得很懇切，又從雪車上跳

下來，他自己也到了溝裏。摩克豪迪向上掙扎，後來就爬上那邊。這明明是一道人造的溝子。

佛西利恩特立克問道：「如今我們到了那裏了？」

尼堪他答道：「我們就可上大路了，驅車向前——我們不得不走。」

佛西利恩特立克問道：「那不是戈岳吉聯森林麼？」指著一個黑色的所在，從雪光中看過去，並不清楚。

尼堪他答道：「等我們再走進些，就可看明白了。」他已看見白楊的樹葉，從那黑色的所在，被風吹來，因此，他料到前面並非森林，但是個村莊；然而也說不定。實則他們走過距離那道溝二十碼後，纔能

看出黑色的樹幹；又有一個憂悶的聲音，觸及他們的耳鼓。

尼堪他一些不錯；前面果非森林，不過是一排高大的白楊樹。還有些葉子掛在樹枝上，被風吹得左右搖動。這許多樹，明明是沿著那道溝種植。他們向那些白楊樹走，白楊樹被風吹著，發出慘厲的聲音，摩克豪迪忽然舉起前足，高過雪車的前部，又掙扎了一刻，方纔再向前走，地上的積雪已淺了，不能埋沒他的膝。原來他們已上了大路了。

尼堪他道：「我們已上了大路，但不曉得到了那裏。」

摩克豪迪仍舊循著雪鋪的路向前走，等走過八十碼，看見一道麥場上樹枝編

的籬笆，籬笆旁的雪被風吹在空中。

麥場的那一邊，有一條灣轉去的路正迎著風，他們又走到雪深的所在了。但是在他們前面，兩所房屋中間，有一條狹路，他們走過去，就到了村莊上的街道了。在一個最近人家的圍裏，繩子上還掛著些洗的衣服，已凍得結實，在風中擺動。當中有幾件襯衫，一對白色和一對黑色的裏袴，裏脚的布，和一條圍裙。那件白色襯衫的袖子被風吹起，似乎在那兒向人招手的。尼堪他看了道：「這是一個不能持家的主婦，伊不是非常偷懶，就是正睡在伊的死牀上。」

（未完）



# 遊記

## 遊臥佛寺香山園碧雲寺記

我們生長在西南幾省的人，尤其是四川——是把名山勝水看慣了的；我們精神上的陶冶和安慰，可以說完全是「山水的生活。」

我們素得「山水的生活」陶冶而且安慰的人，來到這個舉目荒涼的北京，精神上當然是得不到一些兒陶冶和安慰；但是「精神上的陶冶和安慰」這件事，是「人的生活」上必需而且最重要的問題，我們就可以「視同等閒」麼？

不然，人們的生命之花，完全寄託在精神上面，精神上若不能得適宜的陶冶和相當的安慰，則我們的生活便為無意識的，為機械的，僅僅享受些物質上的生活——衣食住——試問與終日役役的牛馬何異？所以現在稍有知識的人們，都極力講求他們生

活的藝術化。

生活的藝術化，就是要設法陶冶并且安慰吾人的精神。陶冶精神，安慰精神，於讀書修養之外，最好是遊玩山水。但有時不能得山水之遊，也應當設法替代：如音樂啊！跳舞啊！遊藝啊！……：都可以代替一部份的自然山水，以陶冶而且安慰吾人的精神——但總不如自然的山水饜吾人之厚。我們應當盡力的求山水的親愛，承受他的陶冶和安慰。

我從前住在四川山水之地，真是「如入芝蘭之室，久而不聞其香。」一年到頭，走東走西，無日不在山水之間，又加以峨眉之秀，劍閣之險，巫峽山水之離奇，瞿塘滄瀨之浪漫，所以絲毫不能發生遊園的興趣；因為我們就住在這個最大的四川公園裏！



劉正華



我來到北京城裏念書，整日坐在灰塵蔽天，臭氣逼人的空氣之中，要想常去尋好山好水，事實上有些辦不到。「不可必得，姑思其次」所以北京城裏，空氣比較清潔，比較新鮮的中央公園，我也常去逛逛。久而久之，逛園竟成了我的一種習慣。萬壽山下，觀義壯觀，崇閣莊嚴的頤和園；西直門外，萬獸畢具，百木叢植的萬牲園；以及城外樹林蔭翳，鄉景依然的城南公園；蘆葦叢中，峭然孤立的陶然亭；牡丹特著，清幽宜人的崇效寺……都漸漸地變成了我的精神生活所開拓的殖民地，間或都有我的足跡。

香山靜宜園，在北京西出四十餘里之西山地方，是京城附近向以幽雅靜宜見稱底一個所在。從前滿清之世，此地為皇家所私有，闢為獵場，豢養許多野獸牲畜，供當時所謂什麼「當今天子」的馳騁遊獵的。民國成立以來，收為公有，縱人遊覽；於是從前「當今天子」馳騁遊獵之區，現在「蚩蚩小民」都得進去賞玩賞玩了。最近兩三年來，熊希齡在此辦理一個慈幼院，專收一般貧女孤兒，教養兼施，意美法良，頗著成效。熊君經理慈幼院之暇，又以其餘力，將園內樹木花草，樓臺亭閣，一一整理，刷新，佈置的有條不紊，園景既佈置的益發幽雅，游人自然是益發增加。

遊 記

我自到北京以來，真是「久仰大名，心嚮往之！」

八月十四日，適值星期，新雨初晴，天氣清新，但君齊先因為有點事情，要往西山臥佛寺去找個朋友，約我同往；於是打動了我平昔遊園之念，——更是遊香山的宿念，——立刻表同情於他。午後三時，便驅車前往，由京玉馬路，經過萬壽山，玉泉山諸名勝，於六點半鐘到臥佛寺。我們進寺內四處尋訪，知道我們的朋友舒君，已經飯後出外遊山去了。我們也就出來逛逛。外面分畦列畝，草色青青，佳蔬菜花，椒粟之屬，一望無際。後來在馬路上和他們——舒君和他同住這暑的伴侶——遇著，彼此乍見，似乎表現出一種驚喜之狀來。后在草地上坐談一回，紅日已經落下山坡去了，遠山黯淡，暮雲四合，烏雀還巢，喃喃唧唧，叫個不休；夜色蒼茫中，大家便緩步回到寺裏來。（我們此次出來，是臨時決定的，事前並未通知鐵蓀，所以他不及在家相待。）

回寺，喫過晚餐，在寺內散了一回步，談了一回心，忽然鈴聲大作，許多學生向寺外跑，——中間有許多提著軍樂的樂器——舒君告訴我們說：「清華學生消夏團的講演時間快到了；今天是他們舉行鄉村講演的第一天，還有軍樂助興呢！」我們聽得

是清華學生舉行鄉村講演，他們在消夏期間，能够作這樣的鄉村運動，真正使人覺著高興；於是信步走出門口，爲他們湊湊「聽講員」的人數。他們的講演所，設在寺門裏邊的石橋上；下面安置許多几凳，專爲「聽講員」設的。到八點鐘的時候，鄉村中聽演講的人，先後絡繹而來，約共到有五六十人，座爲之滿。逾時，軍樂聲作，聽衆都覺異常愉快，現出一種很滿意的樣子。軍樂奏罷，便有一位學生，登臺振鈴，說明他們組織這個講演團的經過，和他們作這種鄉村運動的旨趣。說完，便介紹一位講演員講演什麼「鄉村的衛生」。這個問題，本是很好，可惜那位講演員是山東人，他說的京話，不大好聽；雖然他費了力，盡了心，恐怕沒有多少人聽得入耳。罷後又有幾位講演員，講演些「蠅的傳染」呀，「蚊的害處」呀，「驅蠅的法子和必要」呀……一陣講演，一陣軍樂，直到九點多鐘纔散了。

我們回到寺內，又移椅到後院青年會泗水池的岸上，靜坐談心。可巧那夜正是陰曆七月十一，皓月當空，樹陰匝地，水波蕩漾之中，樓臺倒影，萬籟俱寂，這真是城市生活所夢想不到的清夜。不久，寺內晚鐘，又鏜……的響了幾十下，清聲入耳，

心靈澈然。大家談了一回心，便回房寢了。

次晨五點多鐘起床，盥漱之後，便請舒君導引，騎驢向香山馳驅而來，不到半點鐘的工夫，就到了香山園的門口，我取了一張名刺，遞給守衛的兵士，就大踏步的走進去了。（進園時照例要留名刺）

我們未到香山以前，香山究竟是個什麼樣子？有不有我們南邊的風味？這種想像，總是時時刻刻在我那遲鈍而又迷糊的腦子裏盤旋著，縈迴著。今天到了此地，那兀突的山中，有多少青蔥滿目的古樹奇葩；錯綜佈置的樓臺亭榭；更有那咕咕的鳥雀聲，自樹梢上放射出來；潺潺的流水聲，從深谷裏噴流出來——一件件般般，都足以表示他那「南方化」的樣子來。我們身入此間，彷彿得著一些兒故鄉風味，愉快非常！

我們進園，由左邊大路直上雙清別墅；別墅之下，有井一雙，泉水清漪澈底，人影可鑑；這個別墅，因此名叫雙清，原是經營慈幼院熊希齡先生的寓所。我們經他的關者的許可，得進內參觀。一回幾間西房，一塘池水——荷花四圍，中浮小艇——假山花草，倒也佈置的有條不紊，清幽雅潔，趣味橫生，有高人逸士之風。這

真是園內許多館閣，許多亭榭中的最幽雅的一個所在了。

原來香山是京西的名勝，京中的大官僚，大政客，大資本家，以及能够搶奪民財，大括地皮的什麼大人先生，每逢夏季，都要攜妻挈子，來此納涼消暑，所以裏面的什麼別墅哪，什麼山莊哪，什麼山館哪，什麼閣哪，什麼軒哪，什麼亭哪……都是應有盡有，竭力爲他們設備，構造佈置，雖不能說巧奪天工，却也是力求精妙，這也許是金錢和權威的魔力啊！

參觀雙清別墅之後，出經甘露旅館，來青軒，洪光寺，而上半山亭；（亭在半山之間，因有此名。）亭爲香山園內第一好景，雄踞半山，可瞰全園，遠的如萬壽山的排雲殿哪，龍王廟哪，昆明湖哪……近的如慈幼院哪，（註）看雲起哪，碧雲寺哪……都一一集於視線之中，高瞻遠矚，塵襟頓滌，此時朝陽懸空，蟬聲盈耳，我們的心靈，完全被「自然」的魔力征服了，不由得有許多疑問，如玉泉山的泉水一般，自心坎中噴流出來，慈幼院裏那些跳舞遊戲的男女小孩，爲什麼這樣活潑？難道他們十年，二十年……永遠都是這樣麼？左邊臥佛寺後山上那些密濃濃的霧氣，爲什麼一縷一縷的向空中飛騰？他們究竟飛騰到什麼地方

去？有不有止境？難道對面山峯上子然孤立的亭子——看雲起——就是看的這個東西麼？我們今天爲什麼來遊香山？精神上究竟得著多少安慰和陶冶？「心曠神怡，「萬慮皆消，」是不是我們精神上的安慰？「高瞻遠矚，塵襟頓滌，」算不算我們精神上的陶冶……這些問題，我委實得不著一個正確明白的答

案，只是呆了起來，把江山看一頓飽。

（註）慈幼院是熊希齡先生經營創辦的，專收一般平民兒女，教養兼施，規模頗大，院中多女教員，大半都是女子高師或中學畢業的學生，所以辦理的很有成效；凡是來遊香山的人，無有不慕慈幼院之名，而要求進內參觀的。我們這次因爲時間的關係，又急於遊覽山景，不及進院參觀，所以該院內容辦理情形，不能報告讀者諸君，這是一件很抱歉的事。好在我是一個很高興逛園的人，也許將來——最近的將來——還有重遊香山的機會，如果這種希望不至於絕望時，那麼，我便要把這「遐邇馳名」的香山慈幼院，作一番詳細的考查工夫，一則了個人社會調查的願望，二來也可以報告於我親愛的讀

者諸君。

過了一刻，離了半山亭，又來圓風亭坐了一會，然後又經過森玉笏等好幾個亭子，直上梯雲山館來。館踞香山最高處，左右前後，多植古柏蒼松，佳木龍葱，奇花爛灼，不惟是最高處，也可說是最佳勝處。南通張鶴爲此館題匾額一方，他說：「館踞香山最高處，清嘉慶朝所建，庚子，聯軍入都，守園吏馳土人殘林圯屋，而館隨以壞。民國三年夏，農商部同人捐貲囑口口口修之，七月落成，重題斯勝。」同人追溯既往，取證現情，以度將來，不由得觸景傷懷，感慨係之！

一面憑吊，一面走著，曲迴逶迤，從花木深處，緩緩行來；一山一石，一草一木，莫不著意觀覽。轉下山隈中，忽見前面一帶泥牆，數椽修舍，外面却是各色樹稚新條，隨其曲折，編就兩溜青籬；有自然之理，得自然之趣，雖種竹引泉，亦不傷穿鑿，這清幽氣象，便是玉華山莊的田舍家風。繼又穿花度柳，撫石依泉，來到見心齋。有女紅十字會附設的醫院一所，稱爲香山臨時醫院。齋內盈塘池水，爲曲檻迴欄所環抱，盤旋曲折，忽聞水聲潺潺，出於迴廊四面的石洞，流入池中，溶溶蕩蕩，大家賞玩了一回。舒君道：「此齋於

民國七年曾經北京大學租爲學生消暑之用，後面飛樓插空，雕甍繡檻，皆隱於山坳樹杪之間，若能月夜坐此窗下讀書，真是人生一大快事！」

說著，大家出來，走不多遠，忽爲前面圍牆所阻，牆有小門，——即此園後門——久經封鎖，同人欲出不得。牆內隙地，有許多工人，爲慈幼院營建造工程，同人問以出路，都說此路不通。然而後門之側，便是碧雲寺，又是同人預定的計劃；於是與致勃發，啓門穿牆而過。轉過牆來，行不百步，便是我們鼓餘勇以遨遊的碧雲寺了。

碧雲寺廟宇最古，與臥佛寺同爲西山古刹。寺內屋宇傾圮，敗瓦頽垣，令人不勝滄桑之感。然以其年代之遠，歷史之久，從前極盛時代所遺留下來的盛名，至今還未衰替，儘可以保留古蹟，供後人憑吊興亡，歌詩作賦的材料。——但是像這樣頹敗不堪，徒以「古刹」之名，得保留至今，一方面在社會上不勞而獲，消極的爲社會進化的阻障；他方面窩賭宿娼，積極的敗壞社會風俗，誘墮社會人心的，不知污穢了多少乾淨土地啊！

碧雲寺廟宇之腐敗，內部之頹廢，真是不堪言狀。然而在此腐

敗頹廢之中，却有一畝之地，差可人意，值得爲之敘述出來。原來寺的東北角上，有一塊形似正方的隙地，三面石壁，高二三丈；壁下有一土井，泉水極其清涼；上有桔槔松柏之屬，野樹藤葛，把這塊斗大的隙地，雖在赤日當空的時候，也蔭得一片清涼，無絲毫暑氣。身入此間，不啻入了清涼世界！前面橫著小小過橋，左右微植荷花；橋前小門，爲入此必經之羊腸小徑——雖係人力穿鑿，而入目動心，未免勾引起我們「曲徑通幽」之意，大家進去歇息。

大家歇了一會，却也清涼爽快，又加行遠力疲，精神困憊，彷彿都有坐不思起的意思。不過時光迅速，瞬息已十一時了；於是抖擻精神，鼓作餘勇，直登後殿寶塔之巔。凝神四顧，不禁想起「會登絕頂，四大皆空」的古話來，呆望了一回，猶憶今年春天遊頤和園，登排雲殿，適聞遊香山園，登半山亭，同一登高，而各自感想不同，即以此一瞬的時間，所占同一的空間之四人而論，同一登高，而各人的感想又不同。這究竟是個什麼道理？人們的思想與意志，一時有一時的不同麼？各人有各人的神祕麼？

大家站立了幾分鐘，各自呆了起來，似乎各有各的感想；於是與高采烈的和尚借得筆墨來，一面喝幾瓶玉泉山的汽水，一

面各人把各人的感想，在塔上糊亂題些出來，都不足道。最後吳君紹先（與鐵蕉道暑臥佛寺的同伴，先前在半山亭遇著，同遊到此的）寫了兩句話道：「江山見慣新詩少，世味深嘗感慨多！」這兩句話，倒還有點意思。

各人題完之後，彼此相視，笑了一回，便下得塔來，直趨寺外，騎驢回臥佛寺。喫罷午飯，又在寺內樹陰之下，納涼談心，約有一點多鐘，寺內和尚唸起「消災經」來了；於是大家去聽他們唸些什麼，可惜我們緣法太淺，只見他們磕頭頂禮，並聽不出一些兒什麼來——不過迷離恍惚之際，彷彿於喃喃之中，夾著幾個「苦……薩……阿……彌……陀……佛……」的字眼罷了。

此寺原來有個「臥佛」，供在正殿裏的；我們等和尚唸完「消災經」之後，請他把正殿的門開了，進去瞻仰瞻仰，和尚尋得鑰匙，隨著我們來到正殿，法門啓處，正面佛臺上供著一個身長七八尺，金碧輝煌，灼光耀人，挺胸露乳，合眼酣睡，大夢猶未醒的東西，這便是我們所欲瞻仰的「臥佛」。我們就近仔細觀察，這一個「臥佛」，是用銅質鑄成，面貼福金的。

大家出殿後，又轉回樹陰之下，談了一回。此時日光射著的樹

影，已經向東移了幾步；案上置放的時鐘，已打了三點；一輪紅日，也漸漸的向西邊山坡緩緩落去；於是同鐵蓀齊先出寺僱車回城裏來。

我遊臥佛寺，香山園，碧雲寺，已是二週以前的事；不過當時景象，已深深地印入我的腦筋，——也可說他們在我的腦子裏，占了一塊很堅牢的地盤——直到現在，還記得異常明確，但是畢竟我是一個「健忘」的人，恐怕終久要忘記；所以今天把當時的

見聞和感想，追記起來，寫成這一篇小小的遊記，實在是一種「健忘」的辦法。若說讀者諸君不會去遊過的，賜閱了我這篇小東西，要望能夠想像那幾處的景緻，也彷彿當去遊過一般，那就是讀者諸君的奢望，鄙人不文，只得先向諸君道歉！

我寫完了這篇小小的遊記，我很感謝「自然」贈送我許多名山勝水，美景妙趣，陶適我的性情，洗滌我的心胸，并且娛樂我的精神！

## 旅行普陀山日記

王榮桂

十年四月，本校有普陀和杭州的旅行：二年，三年，四年，三級旅行普陀；一年，講習科，二部，三級，旅行杭州，前者為旅普團；後者為旅杭團。全校七級，而行者六；這種盛舉，為本校向所未見，是不可無記。我為旅普團之一，故略記旅普情形。

旅普團共百十四人；指導員三，校役二，同學百九人；任務分五部：風紀，衛生，幹事，采集，寫真。——攝影，寫生——風紀部，由各級自治長擔任，共六人；衛生部十六人；幹事部十七人；寫真部十五人餘；均采集部。這次往返休息，計時一週；現在逐日記下：

四月二十六日（火曜）陰雨，午後，往寧紹碼頭，坐寶華船行，船不很清潔，臭氣觸鼻，呼吸很感困難。天將晚了，聞汽笛一聲，船始啓旋，這時候六點一刻，船既離埠，我們幾個人站在甲板上眺望，時風大雨細，甚囂塵上的上海，電光隱約，煙突和屋頂，矗立於煙霧瀰漫之中，看啊！多少骷髏似的，從煙突中滾出來了！桅樁如櫛的歌浦，祇聞風浪滾滾；浦中浮標，忽明忽滅；楊樹浦一帶工廠中的電燈，明如白晝，船出吳淞口，天更黑暗了，四顧空曠，東西莫辨，惜乎不能一觀浩浩湯湯地長江景象！風更大了，船有些震蕩。

了，不得不入艙了。船中的機聲，同學的絲竹嬉笑聲，和船外的風浪聲，聲聲相應，倦極了，只得睡了，大家睡罷，但是不知爲甚，終究不能入睡，時時起身，推窗觀海，波浪洶洶，祇聞其聲，浪聲更大了，船震蕩得更烈了，聞說是錢塘口，推窗望錢塘，不見錢塘，祇聞浪夜半了，同學有嘔吐的，有不能眠的，坐船的苦啊！我自幼不慣坐船，坐船則病，看了這情形，安臥不敢稍動，故雖初次坐輪出海，也沒有患病，後來，朦朧地睡去了，但不久就覺的，這樣的過了一夜。

二十七日（水曜）陰雨，晨光曦微之中，我已起身，艙中空氣混濁，即往甲板閒眺，海風好大，茫茫的黃水，滾滾的浪，給朝霧籠住，隱約斷續的海島，有脈絡，有系統，浮現於海面，似滔滔的巨浪，漁舟兩三，海鷗樣飄泊水面，這種風景，我們居於陸上的，沒有享受過一點，海風雖大，趣味却濃厚。

船駛行過一座海島，望見一處島上，有赤宮矗立，市屋連綿，而此處海中，萬山環列，高低相間，山中有村落，茅屋寥寥，山上有種植，行列整齊，沙灘上置著幾艘海船，有人來往，很明瞭可見，又見漁舟成羣，點點浮於海面，風微，波濤不興，海面如鏡，這裏就是定海了，八時餘抵定海（舟山）埠，泊半小時，我們就登陸，觀剛才

所見的赤宮——東嶽宮，回船，一聲汽笛，解纜，更駛出定海，東行，逕往普陀，聞有二百里路程。

風平浪靜處過了，海面就廣闊了，不見海島，祇見點點漁舟，乘風飄泊，波浪較大了，船也略有顛蕩，海島又見了，附近且設有漁機，遙見一島，形圓如盂，叫做金鉢盂，過了，可以望見普陀山了。

不多時，船停，距岸很遠，用渡登，時將正午，風雨齊收，登岸處，卽短姑道頭，有短姑聖跡，有慈雲庵，有新建牌坊，匾額多當世大官僚，大資本家所題建，俗氣撲面，先污了名山道頭，前進，沿石路行，經佛頂，後寺，前寺的下院，遇雨，很大，不得不加緊脚步，沒暇看路旁海色山光，直衝至普濟寺（卽前寺），這裏就是我們底寄宿處，一時半用膳，素菜也饒風味。

二時光景，雨收，出發，西南行，一路石徑平坦，後來左折拾級而登，旁有鐵欄，草香撲鼻，樹林蔭翳，經修竹庵，圓通禪林，更西上，經梅福庵，梅福丹井在路旁，水清淺，更西，那山光海色，拱立兩旁，觀大士底浴池，石上一穴如盆，有些水，大士底浴池只這麼大麼？過此，高樹夾道，人在綠叢中行，至靈石庵，觀磐陀石，石上題刻很多，二石相承，上石有前傾之勢，似旁空不欹，其實這是沒有什麼奇

異，因為重心的關係，庵中有玉佛一尊，質細而白，神彩煥發，我很佩服這藝術之美；旁有亭，雕刻得很精緻，中懸一玻璃瓶，有小晶珠八顆，浸瓶中，紅，綠，黑，各一枚，餘為白色，這叫做「舍利子」。據僧言：「玉佛與舍利子，皆從印度來。舍利子是釋迦佛圓寂後，火化時，現出一顆顆細粒，飛散空中，這便是釋迦佛道根的結晶。」這些話，我們聽了，真是莫明其妙！出庵下，沒數十步，便見二龜聽法石，一伏石頂不很像；一沿石匍匐而下，昂首延頸，像極！更下有大佛頭，山巖上一個面相罷了。經金剛洞，無足觀；至觀音洞，中供泥像，可繞走一通；對面為走馬樓，很精緻雅潔，備避暑用的。出洞東下，行不多時，忽大雨，急覓避雨處，便加緊脚步，至寶蓮禪院而息，衣冠已溼透了。靜候雨止，可是愈下愈大，如傾海倒下，雷聲隆隆地，四谷震動。雨稍收，我們都耐不住了，天也將晚了，冒著雨，歸前寺！

二十八日（木曜）晴。清早起身，憑窗遠眺，觀浮雲來去，悠然自若；吸清鮮空氣，神情舒暢。後來空中現出塊塊青天，射來陽光半道；多謝天公，今日我們可以暢遊一回了！六時餘出發，東行北折，至法華洞，先觀育龍池和育龍洞，池洞深六七尺，望之奧然，不知

中有龍雛否？我使用采集網投入池中，空空的泉水罷了！這處一帶，有送子洞，羅漢洞，羅漢茅篷，及古草茅篷等；至法華洞，由洞旁門而上，登法華樓，樓供千手觀音，四面有像，亦稱「四面佛」。更由樓上側門出，可望見一片黃沙，海潮撲岸，飛瀑般的來，曳練似的止，這就是千步沙。循石級下，過警察所，觀仙人井，水清冽而淺。更東至潮陽洞，中有像，距石洞丈餘外的牆上，有個圓穴，正對洞口，日出時，光可射至佛身，這也算是個名勝。北下走千步沙，平坦光滑；趨至海濱，觀海潮的洶湧，聽詭異似雷轟的潮聲，山應谷鳴，煞是有趣！普陀沿海，沙灘很多，而以千步沙為最大，長約一哩。沙灘走盡了，拾級東上，過飛沙壩，沙鬆沒脛，經梵心亭，至祥慧禪院，力不繼，稍休；更東，經落伽洞，至第一波羅蜜，這裏是普陀的極東處了。入寺，有幾位同學，已在寺中休息；由寺側門，依石蹬屈曲而下，旁有鐵欄，至梵音洞，洞是山巖破裂而成，高數十丈，兩壁峭立如門，外國欄杆，風過洞口，盤旋而入，其聲泱泱。寺僧云：「現在適退潮，否則，海潮衝入，澎湃之聲，與泱泱的風聲相和，更覺可聽。香客來此，要是一念誠心，在這洞裏，可見各人的前身。」我們百餘人，誰也沒有看見洞中的現像，莫不是沒一個誠心的麼？奇絕！



觀過梵音洞，由來路折回，至梵心亭，北折，盤旋屈曲，攀籐捫葛，備嘗辛苦，越七座山頭，始登佛頂。一路山風吹來，氣喘如牛，久居平原，不慣山行，時時中途休息。佛頂山爲普陀最高的一座，頂有燈塔，俗呼天燈，有小庵，叫做天燈茅蓬。登山俯視，普陀全島，瞭如指掌；海圍繞著四周，波濤擊岸，浪花濺天；島浮現於海面，隱約洶湧，形如巨簸；目光所極，水天一線。這種大自然的美，我也描寫不來，惟有心領神會罷了。

天燈茅蓬稍休，更依石路而下，莊嚴佛國，入了三摩地，我纔信石上開蓮花——此路極平坦，每隔三四步，石上刻蓮花一朵，半途石壁上鐫著「入三摩地」四字，大有三尺，至惠濟寺，參觀藏經閣的玉佛，高大不及圓通寺爲普陀三大寺之一，香火很盛。出寺，復循石蹬東南下，沿途有巨竹連接，引泉入其中，流聲潺潺，這是自然的音樂，也是簡便的自來水。石磴整齊，旁有鐵欄，奮勇而下，如飛一般，「下山容易上山難」，真不錯呢！香客多乘輿，有足不行，而徒念「南無阿彌」，這可稱是「修行」麼？

自佛頂歷石磴千餘級，方達法雨寺，亦稱後寺，也是三大寺之一。寺中香火也盛，先觀玉佛殿的玉佛，長約五尺餘，這是普陀最

大的一尊。珠寶殿中藏珠寶佛，胸部的一顆大珠，橢圓如葫蘆，長約寸許，光耀奪目，還有許多小珠和寶石裝飾著，這是普陀的珍奇品。後來看圓通寶殿上做甚麼水陸道場，僧徒數十，袂袂的聲浪，忽高忽低，不解念些甚麼。

午時，就在後寺用膳。午後，回前寺，休息了一回，復出，東南行，經多寶塔——從前稱太子塔——凡五級，方形，四面多刻佛像，這是新近重修過了，所以光彩煥發。更進，行許久，至紫竹林，並不見紫竹，只有一個小庵，庵中有些紫竹的化石。當時我就作了一首詩——像詩不像，由他，且記下罷：

爲看紫竹林，

行行復行行；

紫竹今何在？

空見荒草青！

出寺南下，經曲徑，抵潮音洞。洞也是山巖破裂而成，深數十丈，旁有鐵欄圍著，以防危險。海潮奔騰衝來，蓬勃噌啞，一朝未退，一朝又來，前潮湧著後潮，浪花濺出洞口，海灘巖石如齒，我獨自坐著，觀潮聽濤。「潮呀！奔騰澎湃的潮兒，努力著，把阻礙的巖石衝

去潮兒，努力著！我願站在潮頭上，做你的先鋒呀！努力啊！我們大家努力著，衝去一切阻礙的巖石，使我們可以平安的前進：……我靜靜地坐著，默默地想著，對海潮呆呆地看著。後來，同學們多半離去了，我也出紫竹林，左折，更走沙灘，至南天門，觀龍眼井，石上兩穴罷了！南天門與朝陽洞同是觀日名勝。

出南天門，同學十之七回前寺，我和幾個同志在附近海灘，采集了兩小時光景，其樂陶陶，直至暮色四起，乃歸。歸時，我們祇四個人了，兩手都滿握著采集品，走在陌生的山中，而黑暗漸漸地濃起來了；那時，却有些害怕！不過我們仍看準方向，堅決的前進好了，多寶塔在望了，前寺了，哈！我們竟摸索到了！

二十九日（金曜）陰雨，普陀的名勝，差不多遊畢了，今日午後，我們就要和這裏分別。晨興，又見細雨濛濛，心上好生沒趣。整理了行裝，雨收了，沒有陽光，我們就出去自由采集。飯後，略觀前寺，大體相同，但香火不及法雨，惠濟之盛，並有蕭條氣象，古今盛衰，理所當然的。離前寺，一路且行且談，評論遊過名勝。至道頭候輪，同學有在慈雲庵中休息的；我呢，踞海灘石上獨坐，望環列海島，荒蕪沒人跡，這是彼遭遇的不幸啊！唉！——

一樣是海島，

一樣是自然所造；

爲甚麼這普陀山，

獨有遊人來到！

我正凝想的時候，忽然海潮衝著石灘，發出一種洪大的聲浪來，把我底遐想截斷了，心頭突突地跳個不住……

海潮在腳底下浮動，

心潮在我胸頭洶湧，

唉！何嘗有海潮呀，

只心事千萬重！

那時，有個同學來叫我到慈雲庵去參觀一下，我很高興，就和他攜手而往。

三時，定海輪到，由渡登輪；四時餘，開船，五時，抵沈家門，停泊過夜。沈家門屬定海，是個漁場；登岸，略觀一週，見小學二，已散課，未入參觀。船上不備飯，在岸用膳，畢，上船睡；但船小人多，有許多鋪蓋，已沒有位置了。後來，由幹事部去一所小學接洽，有一部分就借宿在那裏。我與施君家森，因數日來乏甚，就覓了一些空隙休

息了一夜，這種生活，我們實在沒有經歷過，這次真是個好機會。

三十日（土曜）陰晴參半，晚雨。昨夜轉輾不成寐，幸有一輪明月，疏星三五伴我；我臥著，時時對她觀望。在這萬籟俱寂的夜中，她照著幽暗的山谷，寂靜的河流，和寂靜在幽暗中的人們底靈魂；她是宇宙間一切的慰藉者，不然，我今夜將怎……是夢麼？我可不知道了！東方升起半輪紅日，浮雲變了魚肚色，那時小船羣集，人聲鼎沸，就起身。不多時，啓旋。六時半，又抵舟山，泊半時即開。那時，海島上的白雲，似雪一般堆積著。船進鎮海港了，海島上有設燈塔的，有建礮臺的，層層前進，進進有守。十時光景，抵鎮海港，泊二十分鐘，即開。

鎮海港沿途風景，和上海浦江小異，正午時，抵寧波，換登新寧紹輪，輪定四時開，故登岸略觀甬埠大概。寧波市場，蒼翠於華界，工商業很發達，惟街道狹窄，肩輿，鑿鑿的黃包車，來往不絕，行路很不便。寧波女子，尙多纏足的，風氣不開。不是日報祇有時事公報及四明日報兩種，觀其內容，也是各立門戶，謾罵連篇。汽笛一聲，船開了。我們住的第四層統艙，上用帆布罩天，微雨了，細細的液點滲進來，船上物價極昂貴，大於市廛三五倍。晚上，

打開鋪蓋就寢，睡夢中時聽得汽笛嗚嗚，不能入眠，心頭充滿著恐怖，怕是過了險巖！後來知道有霧，故常拉回聲，以防危險。

五月一日（日曜）陰雨晨起，站在船頭眺望，濃霧朦朧，前後左右，茫茫不見一物，纔知船已停泊海中。時候過得很緩，心中非常焦灼；後來，霧稍開了，十時光景，船始發動，但是很慢。行時，嗚嗚的汽笛，嗚個不住，忽兒有鐘聲噹噹，自遠來相應，隱約間，可望見有船停泊在那裏，這也是爲迷霧所阻了。有時聽得也以汽笛相應，就可知道這船也在冒著霧行動，祇有掛帆的海船，衝波前進，不怕甚麼迷霧，真是海上的大觀了！船進吳淞口了，黃浦江了，濃霧罩住上海，我們用很銳利的目光，衝進濃霧，要看一看彼底真相，究竟怎樣？高高的屋頂和煙突，隱約的看見了，骷髏依然不絕的從煙突中滾出來呢！到埠，時適正午，歸校，未幾，就大雨。

二日（月曜）雨，多日疲勞，一夜的酣睡，還不能恢復，今日休息，仍照常六時起身。上午，與黃師頌林整理采集各物，略加修飾，便是神彩煥發，很有精神的了。午後，想整理筆記，可是倦極了，又是天雨，更加無聊，於是睡了三四小時——醒來，疑這遊怕是一個「夢」，其實真是個「夢」啊！



# 青年俱樂部



## 今日學生之修養問題

張吉父

「修養」兩字，從五四運動的潮流衝激以後，一般學生，差不多是都擱置腦後了。有的，把自己背上掛著一塊覺悟的招牌，什麼學問，什麼修養，一切都不要了；「覺悟」好比是一隻「聚寶瓶」有了他，是取之不盡，用之無竭，要米得米，要湯得湯的了。那知覺悟這件事，是最無形的，也最無定的；我們昨日覺悟了這些，今日就許是對於這些的覺悟，更有覺悟了，明日也許是有別的了；總之，「覺悟」不過是人生底一種態度的變遷就是了！因著這種態度的變遷做人，求學，自然能收獲良好的結果；但是仍舊是要去「做」要去「求」的啊！今日底學生界不能有十分膨大的勢力，此點並非無因！修養功夫的缺乏，實是一大端呢！所以我今天就把這個問題，略發表我底一點意見。

### 詩

#### 時間

樓敬軒

可怕的時間，  
繼續地向前；  
去似大江水，  
疾如矢離弦；  
只須一剎那，  
已歷千萬年！  
……  
可怕的時間，  
繼續地向前；  
老了多少美人，  
衰了多少青年；  
縱然有勢力，  
縱然有威權，  
也不能久佔這時間，

我現在所要講的修養，並不是參禪，靜坐，廢止早食等，這些死板的修養，未免是太消極了。而且年青的人，正是生氣勃勃的時候，更不可擊這些來摧殘自己；廢止早食，於未成年的人，尤是有莫大的損害！我不過看到現在的一般學生，有幾種普遍的毛病——也許是特殊的罷！這是最能使我快心。——以下就病致藥，提出幾個德目來：

一、沉靜 諸葛孔明說，「寧靜以致遠」這句話是他底經驗之談。今日的競爭世界，時代底紛亂，不減於三國時；所以要做中國底未來的主人翁的學生，應該養有「致遠」的能力，始可做偉大的事業。但諸位別想做人君做大總統，這不過是個人對於全人類應有的義務罷了。但是目下的學生，最缺乏沉靜的態度。原來幾千年被壓迫在專制政治之下的民族，一旦得有生氣，自然不免有浪漫的趨勢。學生界死伏於專制教育底下，一旦覺醒過來，也是免不了浪漫的趨勢的。這浪漫的趨勢，正像破曉的太陽，有高道霞光，使一般夢中的生物得以甦醒轉來；這是最可喜的！是經過了這一番的覺醒，正有大事臨前了；這時非以沉靜的態度，不能濟事。所以我奉勸一般已覺醒的諸君，應該快在「沉靜」上用些功夫。

二、有恆 這兩個字，想大家都是看厭的了；可是大家別說我「炒冷飯」罷。目下的學生運動，最能顯示出恆心的缺乏。以愛國運動來講——我們該不該愛國，這是另一個問題——從前何等的激烈，聲聲口口，說是「五分鐘熱度」，「五分鐘熱度」可是現今果到怎樣的地步？我們要想把這個溷濁的社會來改造，是何等的難事，非

跳出了滄桑的變遷

## 苦命的山東

王思玷

一夥人：

他們的衣服沒了。

他們的肚裏飢餓了。

他們流離號泣在曠蕩的天地間，像沒有

歸宿的乞兒。

那就是不久將來的我們了！

○ 任人宰割的高麗人；在前途招呼我們了。

新脫羈縻的波蘭人；命我們代替他的職務了。

萬能的上帝呀……

這是我們不甘忍受的呀！

○ 竈下已起熱烈的火燄，羣蟻還爭食釜內

一朝一夕所能成功；所以我們定須以有恒的精神，貫徹我們底主張。即就小處著想，我們要想寫一篇社會情形的文字，也必須經過多時的觀察，處處留心才好。

三、自重 身處現今這種社會情形，一日複雜一日的時候，以改造社會為職志的青年，他底一舉一動，最足令人注意。「人怕出名，」青年底被人注意，就是青年底出名；但是青年兩字，是一個集合的名詞，他底內容，包含著無數的個人，所以凡屬這個團體內的分子，必須時時處處自重才好。就社會改造中底一件事做個例子來講罷：社交公開，凡是稍微頭腦清楚一點的青年，自然不致再說「男女受授不親」的話去反對的了。可是實行的時候，須以何等自重的態度出之呢？一不慎，就足為改造前途的莫大障礙。——這裏我所講的不慎的事，並不是該不該的判斷。——況且一般社會上的人，「以人非言」的習氣又是很重，所以倘是你底行為上一或有不自重的舉動，就連你所發的正當言論，也將唾棄了。所提倡的一切，將盡失其效力呢！我們大家應當何等的自重呀！

四、謙讓 學生界因為過去的一時勝利，遂不免流露著傲慢的態度。須知一個團體中，「傲慢」是最能使之崩壞的；在內部因為個人的傲慢，生出自不相和的現象；對外又因為團體的傲慢，使人生出不服氣的惡感。所以大家如要做社會全部改造的事業，又須如何養成謙讓的習慣呢？我此地所謂謙讓，並不是一種虛偽的交際，「虛偽」又是人類中底惡魔；這也是要請大家注意的一點。

的餘屑。

鷹鷲已弄爪於空中，黃鸝還安享地下之

遺穗。

唉！……他們是醉了！……夢了！……

萬能的上帝呀！……

喚醒他們罷！

○ 分明是時候到了！

兄弟們，不肯伸出他援救的手。

鄰舍們，向我發出他不關痛癢的笑。

但是我們的血肉，不是還在嗎？

我們的靈魂，不是還在嗎？

依然還是二千年前雄霸東亞的兒孫。

萬能的上帝呀！……

扶助我們罷！

○ 高聳的墳墓；被不相識的馬蹄，踏平了翠

此外還有幾種，如責任心的缺乏，佔據欲的發達等，在修養上又當注意的；也無須再詳說了。原來修養兩個字，不是嘴裏說說就算完事的，必須實行才可；但是又廢不得言論。王陽明說：「知是行之始，行是知之成；」言行合一的真理，還是在此呢！

## 怎樣去利用瑣屑時間

張毅生

我在校裏，每每聽得有許多人說：「呀！忙死！忙死！一天倒又過去了！」我聽了這種話，正如刺心的一般，不由得不替他們難過起來；又暗暗地替他們向著上帝禱告說：「多延長了一點時刻，讓他們做完了工作罷！」但是我又看見許多人，除掉上課以外，終是一天到晚一團和氣似的，從那個房間，跳到這個房間，空個無聊。我揣他們的心理，正要說：「呀！空死！空死！天還不黑呢！」我便覺得很奇怪：以為天賦我們人類同樣的本能，同樣的幸福——時間——為何一種人得了，就說「忙個要死」；只恨他過得太快；又一種人得了，就說「空個無聊」；又嫌他過得太慢？這是個什麼緣故呢？有人說：一種人是勤，拼命去找事做，所以覺得忙；又一種人是惰，不去找事做，所以覺得空。把勤惰去分別他們，這個固然不錯。但是我可以說：他們所以勤，是因為能夠去利用時間；他們所以惰，是因為不能夠去利用時間。換言之，就是能夠利用時間，便覺得忙；不能夠利用時間，便覺得空。所以把能夠利用時間和不能夠利用時間去分別那兩種人，也未必不可以。可是再進一步推

青年俱樂部

嫩的綠草。

秀美的河流和山嶽；被異國的色像，驚碎

了纖弱的靈魂。

帝呀……帝呀……

你不憐惜我們；不憐惜他們嗎？

夜

陳東原

現在我要不想到我自己，

不想到我的家國；

不想到什麼社會，

不想到所有的一切；

現在我要安安靜靜地睡著。

但是我全身的內部已經鬆放，

我的靈魂已在海洋上面飛盪，

無邊的海洋，

瀾漫的海洋，

海鷗的飛盪，

永遠的飛盪，

八十七

突起來，那些能够利用時間的人，也常常疏忽幾分鐘或幾十分鐘的瑣屑時間。以爲很短促，零碎的時間，那裏能够做得什麼一回事？於是甘心的把他拋過放棄掉，而不曉得那些瑣屑時間積聚起來，就是個很大的時間。所以說：能够利用時間的人，未必就能够利用瑣屑時間；能够利用瑣屑時間的人，那一定能够利用時間。由前者說起來，不能算真正的利用時間；由後者說起來，才算真正的利用時間。所以我們對於瑣屑時間，就越加要注意了！

不論那一個人，在工餘，課暇，飯前，飯後等，至少有許多瑣屑時間，可以找出來。但是這許多時間，常常任意的踐踏過去，也不去留意，所以我們碰到了，就要憑著堅忍的工夫去利用，使他生一種美滿的結果：或是利用他來讀書；或是利用他去散步；或是利用他做種種有益舉動。譬如像朝晨醒的時候，終要眼巴巴的等了好一會兒，方始起來。其實這個時間，對於我們的睡覺，並沒有什麼好處，所以我們就應當要利用這個時間，去實行早操，做深呼吸。還有在將要喫飯的時候，不要因他祇剩幾分鐘，就捨了功課，去跑到飯堂前面等著，我們應當繼續的做下去。其餘像開會前的幾分鐘，教員遲到的幾分鐘，我們都可以拿來利用，不使他虛擲過去。總之，各人所有的瑣屑時間，決不會相同的，上面不過舉幾個例子，所以我不能來指定說：什麼時候是瑣屑時間。這都要靠著自己去找尋的。就是利用的方法，也不相同，所以我也不能說：什麼瑣屑時間，就應當做什麼樣的事。不過他的最後目標，終是利用他去做有益的舉動，這是我敢武斷的！

沒有一個洲島可以讓我停下來喝水潤我的飢腸；

沒有一個帆船可以給我乘上去休息我的翅膀。

無已的飛盪，

掙紮的飛盪，

悲哀的飛盪，

恐懼的飛盪，

飛盪，飛盪，

我的血管快要碎裂了！

我的翅膀快要破折了！

我快要向海底墜落了！

啊啊！一任他向海底墜落罷！

一任他在海洋上面飄揚罷！

輕輕鬆鬆呀，

悠悠蕩蕩呀，

我現在什麼也忘了呀！



現在我們再設想一下子：假使一天能够利用了四十分鐘的瑣屑時間，一星期就有多少？一個月就有多少？一年十年就有多少？把利用所得的結果，和那些疏忽輕視過去的比較起來，又要多多少少？我想諸君不難去推測出來。並且我們把這種利用瑣屑時間的習慣養成了，那末，對於整段的光陰，自然不會輕擲浪費，越加寶貴，益發利用了。

但是爲什麼有許多疏忽的呢？我想起來不是因爲他們沒有瑣屑時間，也不是因爲他們找不出瑣屑時間，只是他們對於這種時間，都抱著「無濟於事」的念頭，不屑去利用他能了。所以他們實際所得的學識，要減少許多呢！葛利雷花拉司（Horace Greeley）的一生，非常忙碌，而他所辦 Tribune 報上的許多論說著作，差不多都是他利用了開會前等候許多遲到的客人時間做的。（事見 The True Citizen）著公民鑑（The True Citizen）的麥克維和斯密斯（W. F. Markwick and W. A. Smith）曾經說：『容易蹉跎過去的時間，能够把他節省利用了，也能生出許多很好的效果。』（Stray moments, saved and improved, may yield many brilliant results.）我們青年學生呀！不要小覷這種瑣屑時間，早點把他儘量的利用。我希望你們做個「一天忙死」的學生，不希望你們做個「一天空死」的學生呀！

### 民間新文學

頃有某君，自陝來函，述及近來關隴一帶，童謠頗多，皆係深切當代時事，亦可以覘民間風俗。茲將所聞，而最流行者，彙誌於下：（一）世事太懵懂，無南北，無西東，誰是烏鴉，誰是鳳，分不出黑白，辨不出青紅，尿泡倒比碌碡重。太懵懂，太懵懂，黑暗了日月，顯煞了螢火蟲。（二）世事盡模糊，無酸辣，無甜苦，阿姑就了兒媳婦，不會拔的會舞雷，神手拿撥浪鼓，一模糊，一模糊，毛鬼神遣將，張天師被鬼侮。（三）世事怎奈何，無貴賤，無小麥，沉香做了燒柴火，織女星燒火，王母娘娘洗鍋，洞賓端盤柳仙坐，怎奈何，怎奈何，玉麒麟變兔，毛老鼠長成駱駝。（四）世事太顛倒，無尊卑，無老小，叫花子穿的虎皮襖，聞不著香臭，看不來嗜好，太顛倒，太顛倒，小卒兒坐帳，大將軍喂馬銜草。（天能）

但是那兒來的幽香呀？

海草兒的香嗎？

林恩甫的香嗎？（註）

呀！秋蘭正在牆外開放呀！

黑森森的寒夜呀！

如今宇宙寂寥了！

太陽已經睡著了！

月亮已經休息了！

星兒也已雲散了！

人們都已倦眠了！

只有這兒呀！

獨開了一枝生命的火花！

（註）林恩甫（Zynph）山林水澤之

女神。



## 胡桃殼煙的利用

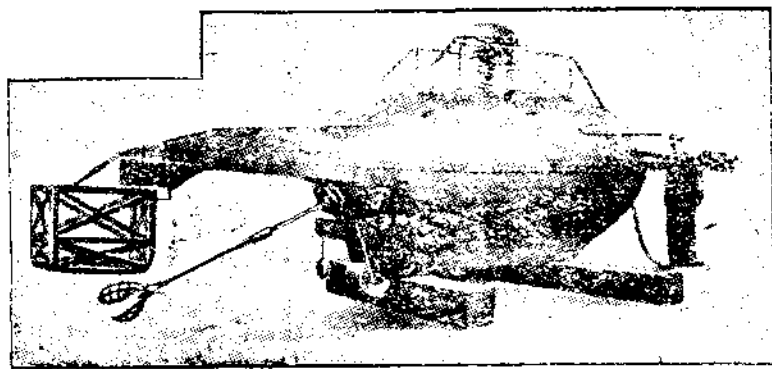
支加哥 (Chicago) 地方一般打包的人，常常誇口說道：他們對於豬身上各部分，除了號叫以外，差不多件件有用。可見這地方的百姓，都能利用廢物。就是加利福尼亞州 (California) 地方的農夫，也具有同一的性質。他們常常用胡桃 (Walnut-Shells) 的殼，燒成爲炭；而且還利用他的煙。講到胡桃殼的產額，每天大概總在數千噸以外。不過對於這樣東西的處置，却是一樁很難解決的問題；在歐戰的時候，這種殼就堆積起來，當作爆烈品的補助物。後來和議成功，戰事停止，這種殼堆積得很多，無人取用。就是用場車運到垃圾場，也要費了許多的工資。近來有人建議，說道：爲什麼不將胡桃殼燒成粹炭，賣給那家禽肉食店呢！

利用胡桃殼的手續：先將胡桃殼放入鉛製或鐵製箱 (Bin) 中，然後再運入可以旋轉用煤氣加熱的爐子 (Kiln) 使成粹炭。其時呈一種黑而極小的凝結物，賣給市上，每噸也可值七十元左右。此外所有的煙和氣體，從燒熱的地方，直送到鐵管，和水浪相接觸，就成爲較重的混合物。再裝有風扇 (Suction fan) 在鐵管的後端，能使蒸汽和較輕的煤氣，上升至煙囪，放散於空中。其較重的分子，如加了蒸木油 (Creosote) 變性的火酒 (Denatured Alcohol) 醋酸 (Acetic acid) 和其他的混合物，就沉積於煙囪底部的收藏所。





脫(Quills 約二升)的水。這種水，是直接由海中灌入，當著無用的時候，祇用抽水機抽去。餘外一隔，在艇的中央部分，祇貯水六十加脫，他的水分，是從通海的管進來的，當無用的時候，借著壓力管出來的緊壓力抽去。平常總是將這一隔灌滿了水分，或抽去了水分，就可以出沒海中。因為要格外妥當起見，所以在艇的底部，又裝有一千五百磅重的鉛製船骨(Kee)，倘若遇著危險的時候，可以從內部的機關，使他放脫。又在艇的前面，裝了一件鉛製的響器，能殼被內部的起重機在一垂直線上起落的；大概前進的時候，都用兩旁鋼製的槳；而這兩件槳，好像魚雷管一樣，用球狀關節連於內部的。



收集海綿的手續——在船骨

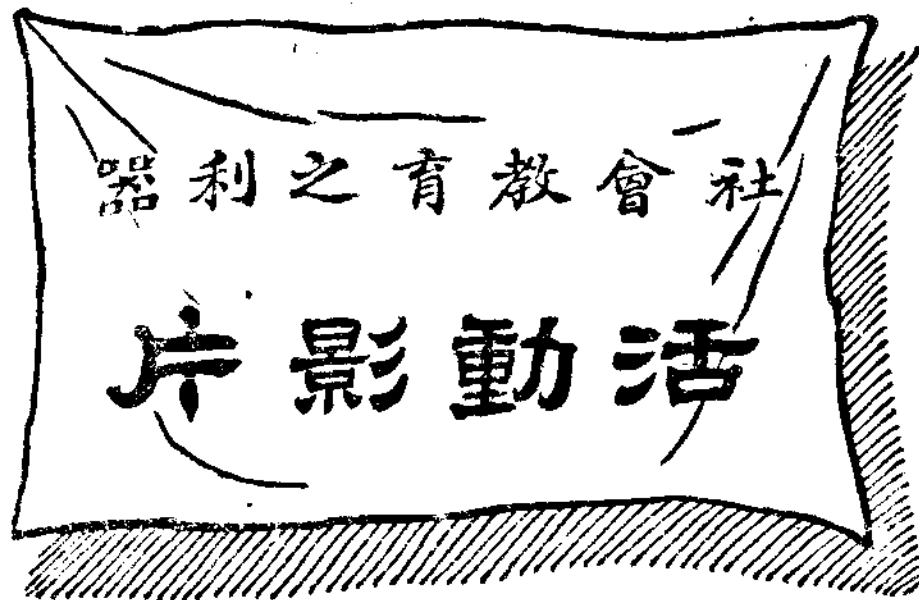
的前面，有一個輪盤，其直徑很是適中。等到艇沒入水中以後，就停

在海底，使這輪再靠了槳的划力，頗能轉運自由，就是要改變方向，也不必舉起艇身。至於收集海綿的器具，也很簡單，不過一對凹面大鉗，從艇內突出一長數尺的鋼製棒桿，還有嘴狀的鋼板，他的用處，大概有二：第一就是能殼帶有許多引用蓄電池的極亮電燈；第二能殼支持收集海綿的籃。其時收集海綿者，但坐在船頭細察光線以內的海底，倘尋到海綿的地方，他就緊握鉗子，將海綿從底部割下，放置籃中。至於這艇的內部，也靠著蓄電池放光的。艇中的水手，可以通信於同伴的船。該艇雖則僅容二人，然而空氣却很容易用盡；而且要想用濾清空氣的機關或養氣管，實在很難；所以時時要將艇身上下，調節空氣。(翹)

### 舊書傳疫之異聞

(叔揚)

美國文學士司羅吞君，喜閱舊書。日前偶至舊書肆中，見一書本，裝製甚美，以美金數磅購之。終日閱之，愛不釋手，不數日，即患疫死。其妻異之，質於醫。醫者曰：司君前數日所作何業？此疫之來，必有因。夫人曰：他無所作。惟五日前，購一舊書歸，醫乃取書，以顯微鏡察之。見其頁上有無數疫菌，潛伏書內。乃曰：司君之死，實因於此書。司君閱此書時，疫菌由鼻孔吸入，遂得此病云。



■活動影片在社會教育上佔極重要之地位此已為

近世教育家所公認本館用特敦聘專門技師精製  
活動影片凡所取材無一不有益人心有裨風俗即  
滑稽劇片亦必含勸善深意寓教育於娛樂之中此  
固本館之微意也

■本館影片均係本國事實本國習俗觀者絕無隔膜  
之患且用本國淺近文字說明尤能使婦孺都曉現  
已製就多種概分 教育 體育 時事

風景 新劇 古劇 六大類

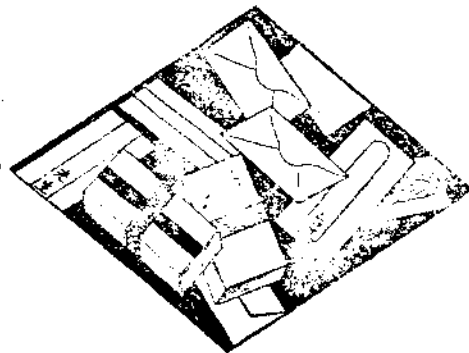
■凡學校 家庭 劇場 團體宴會 公眾講演  
均可適用印有詳細價目單 並附租售價目承  
索即寄

附告

本館另備新式攝影機及大小影戲機  
無論各界欲製何種影片或欲演映影  
戲本館均可代辦代演

商務印書館謹啟

# 機製信封



信封為日用必需之品近來商學各界事務日繁需用更廣敝館特從美國定購製造信封機器多架業已到申無論中式西式或大或小均可製造本館復選購合於毛筆寫字墨水隨筆乾燥而又極堅純潔白之紙專製中式信封形式雅觀且可久藏不致脫膠如荷訂製格外歡迎定價低廉約期交貨迅速無誤茲將價目列下

## 中式

五寸封 每千 三元四角  
 六寸封 每千 四元  
 七寸封 每千 五元四角  
 七寸半封 每千 六元

## 西式

式樣甚多不及備載如承購製隨便選擇

▲上列中式信封如購一千以上正西印字概不取費如製鋅銅等版其費照算  
 ▲再敝館精製各種信牋精美雅觀式樣甚多取價極廉倘承同時並購自當格外克己藉副盛意

商務印書館 謹啓



# 時事

## (一) 世界要聞

▲華府會議 (一) 魯案談判。中日在會外談判魯案，對於贛回膠濟鐵路問題，意見紛歧。遂於上年十二月二十一日起暫停談判。後以英美之斡旋，於一月十一日重開會議，但仍無滿意之結果。據英美的建議：一、日本放棄車務總管會計員，中國接受日本借款。二、中國自籌資贖路，分十二年攤付。期內，日本以車務總管會計員管理鐵路。然此種調停辦法，無一為我們所可滿意。其他魯案問題，在十一日魯會二次重開以後，分別解決。列舉如下：一、開放青島口岸與膠州租借地全部，供各國經商。二、高徐順濟兩線歸銀行團辦理，煙港歸中國自築。三、膠州租借地內煤鐵礦山由政府特許組成之公司開採，日人得投半數之資本。四、日本取銷前膠州德國海電之權利，交還濟南青島兩無線電之管理權。五、租借地案，上年十二月三日提出，勢力範圍及二十一條要求，十四日提出，以遠東委員

會備置，迄今未議。(三) 海軍公約，展期成立。因遠東問題未決，公約雖訂亦無用，故於一月十日宣布展長會期。(四) 軍備各案，行將議畢。法國要求九萬噸潛艇，待將來開世界潛艇大會討論。天空飛行機，議決不限制。惟組織特別委員會，訂立空中戰爭規則。(五) 赤塔代表發表密約。一為日法密約，日占西伯利亞，法有中東鐵路。一為日本與俄舊黨謝米諾夫密約，日以金錢供謝，而享有東部西伯利亞漁獵礦產森林之權。密約發表後，日法皆否認。以赤塔政府未經列強承認，故無大效。然已震動世界不小。

▲開恩斯會議。本會議為德國賠款付問題而起。英法首相以此舉全歐經濟有關，遂定一月六日在法國開恩斯地方，重開高等會議。但開會五日，因法總理白理安辭職，遂告停頓。

## (二) 學術界消息

▲我國雜誌界分工的先鋒。本年新出雜誌，於學

術有關係，而為趨向分工的先鋒的有四種：(一) 為心理。係中華心理學會之言論機關，專發表心理研究之著作。內容包括各種心理之研究，心理學發展之史實，及歐美各種心理測驗之方法。(二) 為中等教育。係東南大學南京高師的附屬中學所編輯，專以研究中等學校教育為對象。內容有中學課程，訓育，教授，設備，中小學溝通問題等。(三) 為詩。(四) 為兒童世界。(兩種內容，另詳書報介紹欄。)

▲德國社會學者紀念會。本年一月十五為德國斯巴達卡斯團首領李卜克內西及盧森堡女士以身殉主義之第三週年紀念日。上海社會主義研究會，中國青年團，科學討論會，馬克斯學說研究會，新文化研究社諸團體發起，假寧波同鄉會開紀念大會。當時與會者有五百餘人，除中國人外，有高麗人，日本人，俄國人，印度人。由主席李啓漢報告開會宗旨及兩人的事蹟。繼由中國人沈玄廬，陳獨秀，陳望道，黃宗漢，印度人

司陀來，高麗人居母權，日本人清水等先後演說。大致敘述李虞兩犧牲者的偉績與社會主義的價值。而後令與會者感動之兩語，便是「不安協」與「努力奮鬥」。

演說後，分贈紀念冊，內有兩人傳記及斯巴達卡斯團宣言。同日，北京青年，亦曾開紀念會，與會者都極興奮。

▲法國文學家三百年紀念 一月十五日索朋大學舉行摩里愛爾逝世三百年紀念大會，由米勒蘭總統主席。禮揚滿集文學家與歌劇家，及世界各國外國代表。中國代表亦與其列。是日有許多劇場演摩氏所編之劇，并開摩氏著作品展覽會。

▲英國大學教授將來探險 一月三日路透社倫敦電，格拉斯哥大學教授格羅里哥里博士，將於本年三月，偕其子赴華探險，擬考查雲南及西蜀之山脉，俾決定該二處山脉與喜馬拉耶及亞洲中四山脉之地理關係。博士僅擬攜帶鐵鎗，一切唯賴華人衛隊保護。博士擬以此行所得地理上之材料，實諸格羅里哥里大學。並以動物及植物之材料，實諸倫敦博物學博物院。且擬以若干標本，實諸喀喀特印度博物院。

### (三) 學生界消息

▲北京南京學生之籌款贖路運動 (一) 北京方面。北京學生界自五四以來，對於外交，每多貢獻。惟近因精神渙散，以致聯合會之措施，遂多偏於空言。最近

關於贖回膠濟路之運動，學生等鑒於非切實運動，不足以救危亡，故特於一月十九日在高等師開會，討論一切具體辦法。由何玉書主席，報告膠濟路與國家存亡之關係，旋由出席開會聯合會學生代表，報告與商會接洽情形。大眾對於贖回膠濟路，作長時間之討論。決定：(一)由學生聯合會發起北京教育界籌款贖路大會。(二)聯絡全國商會聯合會，共同發起全國贖路集金會。(三)由本會致函各省學生聯合會，一致進行，以期達到集腋成裘之目的。以上三個辦法，經全體通過後，旋舉出代表向校務討論會，八校教職員聯合會，私立各學校教職員聯合會，北京教育會，北京學務局聯絡。限三日內成立北京教育界籌款贖路大會。同時北京國立八校亦開會討論，決定邀集本京公立男女各校教職員學生及教育會，共同籌備。(二)南京方面。東大南高附小附小教職員學生校工等，曾於一月十八日，開會討論贖路辦法。先由教員二十餘人發起，屆時由陶知行主席。報告後請到會者發表意見。并謂膠濟路關係全國命脈，救路即所以救國。人民為國負責，應為有組織有計畫有實力的運動。徐則陵謂愛國運動須從行為道德上實現。今能贖還膠濟鐵路，即可保持中國獨立之精神，而實現國民愛國之運動。並歷舉各國愛國運動之歷史。柳翼謀謂國民欲

自行籌款贖還膠濟鐵路，須人人有擔負籌款之責任，並須乘舊曆新年宣傳籌款。以新年之耗費，供贖路之正用，最為適當。謝雲驥謂我國四萬萬同胞，各人出資一角，即可贖還膠濟鐵路而有餘。校工代表王任亦登聲陳述意見，略謂國民除認債外，並應重視奢侈品與嗜好品，以為補助贖還膠濟鐵路之用。末由羅世真陳述意見，謂中國需要兩種要素：一為組織全國國民應有效率的組織。二為傳播獨立自主之精神，以期實現。有這兩種精神，然後救國運動才能成功。至要途膠濟鐵路自有自辦之目的，須發行公債，由國民指定本國銀團經募銀款，而立即贖還。後由主席陶知行歸納各人意見，逐條表決。茲將全體同人一致通過之事項列下：(一)贖回魯路，暫違自有自辦目的。(二)贖路之款，以贖路公債及贖路捐充之。(三)贖路公債及贖路捐，均由國民的銀行團經募。(四)贖路公債及贖路捐，應採普及主義，使一般人民皆有參與愛國運動之機會。(五)贖路公債及贖路捐，本校教職員學生校工一體竭力擔任。(六)監督指用，由國民自組織機關執行。(七)宣傳勸募，均宜從速於舊曆新年行之。(八)本校組織委員會，司接洽宣傳及執行一切事宜。

▲華北運動會籌備進行 華北運動會定本年四月在開封舉行，刻已實行籌備。其籌備機關，即附設會

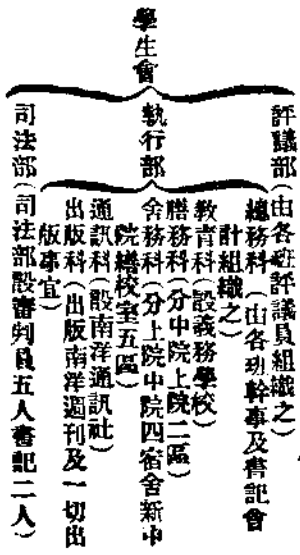


長公署，由教育科主任王幼儒君專司其事。內中計分：文牘會計，庶務，運動，交際等五股。每股設主任一人，幹事若干人。開運動股主任為河南第一師範學校校長谷斌琦君。谷君肄業北京高等師範校時，在菲律賓運動會上，頗以勇健著名。此次華北運動會之一切設施，均由谷君一人經營。一月十七日午後開全體幹事大會，討論事件如下：(一)審定第十次華北運動會籌備處簡章。(二)決定每月一日十一日二十一日開職員會一次，籌商進行事宜。(三)決定場所改設在南關演武廳。(因城內公共運動場地狹隘，且卑濕低下，不堪應用)。(四)決定會期為陽曆四月二十四日至二十七日。(五)由文牘股備具公函，通告各處聲明運動會籌備處成立，並通告開會日期及運動種類。

▲福建學生聯合會之除惡運動 福建全省學生聯合會自改組以後，進行不遺餘力。現該會分五科辦事，計總務，經濟，庶務，服務，編輯等。而服務，編輯兩科，尤屬扼要。開服務科分教授，演講，調查，廣告四組。充職員者，須無煙酒賭各項之嗜好。該科進行事項，第一步為「拒惡運動」。煙酒賭之調查(甲)對賭的。(一)列舉彩票名目。(二)每年及每月彩票統計若干。(三)城登售賣彩票若干處。(四)揭示城登賭具出租處，或發售處。(乙)對煙的。(一)紙煙進口若干種。(二)每年及每月

漏厄若干。(三)揭示城登秘密煙館及咖啡店。(丙)對酒的。(一)洋酒進口幾種。(二)每年及每月漏厄若干。(三)揭示城登酒庫若干所，及出酒若干。以上調查竣事，即列表刊行廣告。一面講演勸戒國民拒惡。並設立福建公民拒惡會。

▲交通大學滬校之學生事業 南洋公學自改組為交通大學上海學校後，主任張劍心極力提倡學生自治。學生會方面，亦極力籌備。前曾由各班舉出代表組織委員會討論。自治會詳章亦已由起草員擬定。但自治會成立後，各種事業與學生會根本有所衝突。不得已遂由學生會評議部議決一切學生自治事業，統歸學生會辦理。茲將學生會內部組織列表如下：



南洋通訊社經學生會評議部通過，即由茅以新君著手聘請社員。一月十四日開籌備會，並舉高爾松君為總幹事。議決重要事件如下：(一)在下學期開學日舉行成立會，即於是日起，按日發稿。(二)本社每天供

給各報消息，由專任社員輪流擔任，採集發送。(一)函請海外同學，寄本社各種海外狀況及修學情形，由本社發給各報登載。(二)擬就正式宣言，在下學期開學時發表。(一)本社範圍應擴大，因請學校方面以本校無線電消息由本社發給。該學生會總務科分全校為上中院二區，區設委員一人，由各該區會員選舉之。每班可派代表一人。全校總務，全由學生自行管理。銀錢收支，交校內新華儲蓄銀行分行，由委員長及會計用支票簽名蓋章，付廚司支取。

學生會所辦之義務學校，自本學期起，地址改設於校外宿舍之新樓，分為甲乙丙三種。凡校外年長失學者，及校內校役，皆得自由入校。下學期增加學額，增多鐘點。校內校役將與本校主任商量，一概強迫入校。校外工人，已請舊有各生分隊招生。凡招得最多之一隊，得有優異之獎品。經濟方面，所給尚能維持。現該校丙寅級級友會，開游藝會，為義務學校籌集基金。

▲巴黎大學生之生活 巴黎郊外之沙本大學，在中古時代已盛極一時。歐洲各國學生復入學者，近二萬人。沙本之街道多窄小，至今有存在者，如茂福達街與凡來德街等。又在古嘉士街有一酒肆，學生愛往取飲，稱之曰 Le Grillon。中古時學生好詩詞，每當夕陽西下，酒興正高時，輒引吭狂呼，或歌或詩，各自出其

天然之作。

今者男女學生，皆可入沙本讀醫藥文學美術等科。課堂佔地甚大，都作半圓式，如古時之戲場。戰後，沙本學科已加多，舉凡各國所有之新智識，皆立一科。學生之裝束，仍中古式，髮捲嚴整，學生式之冠下，而履則極跟甚低。學生飲食頗自由，可以飲酒，且可隨地進食。有進盧森塔花園而坐樹下者，有即際大道旁之橋上者。所食爲麵包一方，草莓數枚，牛酪一塊。

美術學生必自設一畫室，亦即食宿其中。學生常至遠處作畫。記者遇一女學生，曾在荷爾作畫頗佳。學生亦有在巴黎附近之古屋仿畫者。

學生之俱樂部，爲一十四世紀之古小屋。門極低，入時必俯背。入門處爲一葡萄藤盤繞，致光線皆無。屋內之客室，佈置甚古雅。

女學生另佔一屋，地近酒館，入夜，音樂聲遙遠可聞。每一學生食宿之費，如佔一室，每月一百五十法郎。屋內居者有二十五國之人。衆學生自組一樂會，又自行管理一花園。屋內又有一藥房，與若干浴室。

大宿舍今有法國學生二四六人，英國女學生七八人，美學生二二人，羅馬尼亞與比沙拉比人共二〇人。

瑞典一三人，阿美尼亞二人，巨哥一人，俄九人，波蘭九人，瑞士比利時各八人，荷蘭挪威各七人，又有猶太希臘，意大利，坎拿大，澳洲，日本，布加利亞，奧智利三十三人。於此可見各國學生之多。學生又愛按期舉行戲劇與音樂會。

▲英國學生旅行團之辦法 英國高小中學有學生旅行團之發起。倫敦日校之校長漢德臣率生二十

七人，旅行半月，食物載一大汽車，帶三餐帳及用器。宿地先經農人約定。計經大小城鎮九處。烹飪在營帳中。每日上午六時三刻起身，八時早餐，十時半啓程，中午進夾餅，傍晚五時半夜飯飲茶。全團所食之物，總數如下：麵包三百磅，茶七磅，肉一百另五磅，可可八磅，甜薯四百磅，糖五十六磅，米二十六磅，鮮肉二十一磅。學生終日步行所經之地，注意地方之風俗，歷史，農藝。又考察天然科學，收集標本。沿途如經鐵路，又可研究路政。

▲美國威斯康辛大學的獎學金 威斯康辛大學已經舉行過獎學金的試驗，專爲補助有特殊才能的學生。在紐約的該校畢業生分會，已規定了一種值七百元美金的常年獎學金。要得這種獎學金的學生，只須有兩種條件，便是：(一)確具特別的才能，(二)願意

一生在大學裏研究自己選擇的學科以發展天才。所以不必定須修畢通常中學校的課程，而在大學裏，對於別種不喜歡研究的功課，也不勉強他去學。這種獎學金，是對於全國學生公開的，只要一個學生有非常的創造力，可以增進人類的利益和活動的，便可由視學員，或學校校長，或教員等，向該大學註冊員推舉。惟須陳述那個學生有特長的證據，以便鄭重考慮決定。能受獎學金與否。至於年齡，性別，或種別，是沒有限制的。那種獎學金的名目，特別稱爲“The Zona Gale Scholarship.” Zona Gale 是得該大學卓越的畢業生，爲了紀念他，所以採用他的名字。現在已有一個人得到這種獎學金。他們名字叫作 F. R. Weber，是紐約勃洛客林人，因爲有文學的天才，所以被選的。

▲美國耶魯大學的自助生 耶魯大學的服務介紹部通告，謂全校學生作工求學者，占百分之五十一。其中有百分之十三，是完全自助的；有百分之三十八，是一部分自助的。但在大學修業生，僅有百分之八是完全自助，百分之三十五是一部分自助的。(按上面所謂學生，是包括大學畢業生及修業生而言。因已受學位的畢業生，仍有繼續研究高深學理的。)



Pay \$4 and ten cents, and you get a complete  
education in English.

編 然 越 周

**英 語 模 範 讀 本**

發 行 者 商  
務 印 書 館

第 四 冊  
第 三 冊  
第 二 冊  
第 一 冊

全 書 四 冊  
業 已 出 齊

讀 本 中 空 前 絕 後 之 傑 作

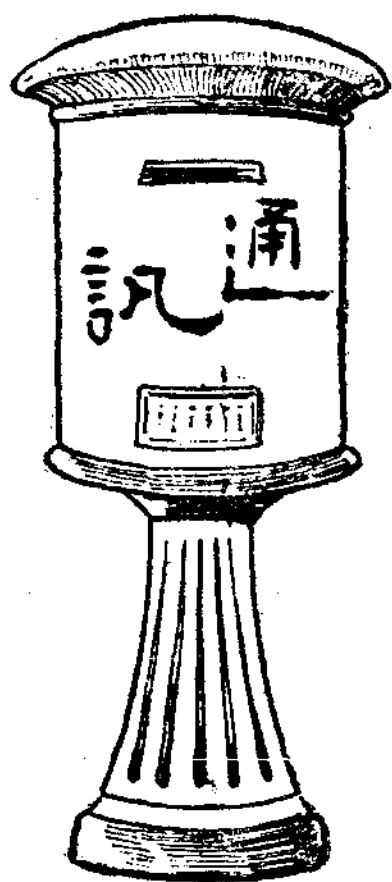
第 四 冊

第 三 二 兩 冊

第 一 冊

為 英 語 入 門 之  
梯 級 內 分 發 音  
拼 法 讀 法 書 法  
默 寫 會 話 等 門  
敘 述 英 美 人 情  
風 物 內 分 讀 法  
會 話 文 法 作 文  
尺 牘 詩 歌 等 門  
精 選 英 美 名 家  
詩 文 每 篇 各 冠  
著 者 之 小 傳 并  
有 高 等 文 法 作  
文 修 詞 學 等 門

*The "Model English Readers"*  
*are the model of readers.*



學生雜誌社諸位先生：

我真不幸！本月五日所發行的本誌八卷十二號，我到現在才得看見。其中第一頁就是告讀者！我既拜讀了這篇之後，心裏覺著諸位先生處處關愛我們學生，和對於我們學生的希望，真是叫我十二分的欽感和奮勉！我們那能不努力自爲，以答諸先生的厚望呢？不過我對於本誌內容，却也有點意思，且寫在下邊，以求諸先生指教！

我以爲本誌既以「學生」爲名，則其中作者，當然要以學生爲主才對；諸位先生不過立於指導和解釋的地位，萬不宜反賓爲主的。內中所討論的問題，也都要與學生有切身的關係。由學生們自己提出，自己相互討論，討論到不得要領，或者無法解決

通訊

的時候，再由諸位先生出來下一個確切的評判，以便大家有所施從。如果這樣一來，則本誌必可變爲我們「良師益友」！我們對於他，自然而然的就發生一種密切的關係，結了不解之緣了！否則，他不過像別種雜誌一樣，並不能與我們學生發生一種特別的爱情。

或謂：「本誌作者，如果要以普通學生——指一般中等學校學生而言，下仿此——爲主，則普通學生程度太淺，並不能發出什麼有價值的問題來討論，本誌的價值，反而要降低了！」我想：這未免把價值的標準看錯了。因爲本誌讀者，是以普通學生爲主的；判斷其內容之價值，當然要以能否適合於普通學生程度爲標準，不能全憑主觀的。內裏材料，果其適合於讀者，則雖淺而價值亦高；反過來說：不能適合於讀者程度的材料，雖其本身有價值，又與讀者有什麼相干呢？況且學生所發的問題，識者雖以爲膚淺之至，不足成爲問題；而在發者，當然以其爲極深奧，極重要，而且極待解決的問題。那麼，對於他研究的興味，自然就濃厚了！若是識者認爲有討論價值，能成爲問題之問題；在普通學生看來，或竟莫明其妙，不生一點關係，亦未可知——這種事實，

九十七

在我們平常讀書的時候，對於可以心領神會的地方感愉快，對於莫明其妙的地方感苦悶，很可以證明他的不錯！所以我希望諸位先生，對於一般學生所發的問題，不可因其太淺陋而就棄置不顧；應該以我們普通學生對於各種學問的觀念，與五六歲小孩子對於他環境各種事物一樣，雖是不當問而問，不當說而說的，也要詳細爲之指導解釋才好！那麼，就是諸位先生不希望我們學生幫忙，我們學生還能不各自努力，以就正於諸位先生和許多的好友嗎？所以我又說：『諸位先生不必希望我們學生幫忙，只要編輯學生雜誌能處處爲我們學生設想就好了！』

我的意思既如上述，究竟對於本誌內容主張怎樣呢？——

就是：(一)青年俱樂部一欄，宜大加擴充，以便收容多數學生的意見。(二)另外再添『疑問』和『讀者論壇』兩欄，以便學生相互研究討論。(三)關於研究專門學術文字的登載，宜減少其分量。(四)卷首幾篇論文，都要以指導學生修學的門路爲主。(五)其餘都還仍舊。——以上各款，乃我讀了告讀者之後所發生，不知諸位先生以爲如何？其實我這點意思，在諸位先生心目中也未嘗不有，不過我希望諸位先生要特別注重罷了。

寒假在卽，不久就要回里，將來如有閒空，當再求教於諸位先生。特此卽頌撰安。

仲平先生：

盛仲平 十，十二，三十。

我們讀了你這封來信，覺得非凡的感激。本誌從去年七月號刷新之後，會有許多人寫信來稱贊；但是我們因爲他們稱贊的話，未免有些過當了，倘若登了出來，實在有些慚愧；所以雖然感受了他們的好意，却始終沒有把來信披露。我們現在趁這個機會，特將此意聲明一下，希望他們加以原諒。至於這封來信，既含有深愛本誌的感情，又提出改良內容的意見；這實在是本誌同人所最歡喜，也是最感激的。

以下把你信中所提及的幾端，簡單地做個答覆，還請指教。你說學生作者要以學生爲主，所討論的問題，要與學生有切身的關係，由學生們自己提出，相互討論……這些話，我們承認是不错的。本來本誌同人早抱這種意思，而且在歷次徵文啓事上，也早有同樣的話；——但看告讀者及本年一月號的卷頭言，便可明白。——現在知道你的意見竟和我們的一樣，我們自當仍抱原有的主張，而更求其實澈。希望從此以後，學生諸君常

有問題提了出來，請求大家討論；本誌同人如有所見，也當隨時發表以供採擇。

你說判斷內容之價值要以適合於普通學生程度為標準這句話，也是我們所承認的。本來社會上許許多多的事情，並不見得是個個人所需要所願意的，這因人的環境，性情，嗜好，職業，各各不同，當然不能強求一致。雜誌的性質，也是一樣，各有各的內容，就各有各的對象，萬無同一種雜誌可以供給任何人的需要的。本誌同人，也早感覺到本誌的讀者，都是中等學生，換一句話，都是相當於青年時代的人。所以登載的文字，務求其說理淺顯，趣味盎然，可以為研究學藝的補助，為修養心身的資料，而為最適合於學生用的讀物。本年所登各種材料，已經是趨向於這個方面。不知你讀了覺得何如？我們以後益當照你所說，處處為學生們設想；但同時總希望學生們肯常常發表意見，以補助我們的不足。

對於你所主張的內容，我們認為很可供我們的參考。現在且把我們的意見寫出如下：（一）青年俱樂部如有相當的材料，

自當加以擴充。（二）「疑問」一欄，我們也早有意思添進去。不過因為一則同人的見聞有限，恐怕這個責任有點難盡；二則提出疑問的人是在讀者，如今並沒有人提出來，倘若虛登一個啓事，徒然多事，所以我們終於不曾添列。現在既然有了你的提議，我們自當實行添列，祇望學生諸君大家奮發研究的精神，常常提出問題來。至於「讀者論壇」一欄，我們因為這和已設的「青年俱樂部」性質相類，所以以為不必添列。（三）少登研究專門學術的文字，我們也早已見到，且已經實行。（四）卷首幾篇論文，你說以指導學生修學的門路為主，却和我們的意見稍有不同，因為我們的主張：這幾篇短文，是帶有批評的意味，批評的對象為學生生活的全體；修學自然也包括在內，可是不能專限於修學。我們覺得範圍廣了一點，似乎於評論的性質適宜一點。不知你以為如何？

我們很感激你肯對於本誌下這樣懇切的指正，希望你常常賜教，并祝你快樂進步。

記者

## 書報介紹

▲體育研究 本書為南京高等師範學校體育專修科一九二一年畢業生本其平日的研究編輯而成。內分論著、研究、生理衛生、演講、教材、雜俎、記事共七類。材料豐富，可供研究體育者的參考。書由商務印書館發行，每冊三角。

▲史地學報 本書由南京高等師範史地研究會同人編譯，集平日教授及研究之心得而成。內容有學理、有史實，實為中學生史地功課的參考讀物。書由商務印書館發行，每冊四角，預定全年四冊，共一元四角。

▲柏格森號 這是民鐸雜誌三卷一號的特刊。於柏格森之著述及柏格森與現代哲學之關係，均加介紹，或批評。凡留心現代思潮者，可以購閱。書由商務印書館發行，每冊二角。

▲北大生活寫真集 北京大學算是我國大學中有最久遠而且豐麗的歷史的了。這本北大生活就是把北京大學的種種活動和建設的真相，用寫真表現出來的新出版物。內容包含著一百多幅的重要寫真、建築、設備、人物、典禮、學生事業、羣衆運動、社會教育、社會服務等；由這裏可以看出北大在文化學術上的地位和在社

## 叢時論要目

一百

### ▲哲學

現代哲學之主潮（李石岑，學燈一月九日）。

### ▲科學

歐洲之古文字（E，東方雜誌十八卷二十四號）。

人類社會及淘汰之現象及其救濟法（袁舜達，同上）。

論中國度量衡制之單位（費德期，同上）。

達爾文進化論（東大南高日刊，一月十六日）。

園藝植物英漢拉丁名對照表（錢天錫，科學六卷十二期）。

生物的發光作用（D S，婦女雜誌八卷一號）。

美氏遺傳法則的研究（宋志梅，學燈一月八日起）。

廢除心理學上種種本能說（朱定鈞等譯，學燈一月十二日起）。

心理學史（陸志寧，心理一卷一期）。

研究兒童的知識之方法（陳鶴琴，同上）。

分析心理學（余天休，同上）。

### ▲史地

近今西洋史學之發展（徐則陵，學術第一期）。

中國文化史綱（梁啟超，改造四卷三期起）。

演進中的心（劉國鈞譯，少年中國三卷五期起）。

人類婚姻史（何作霖等譯，晨報副刊十二月二十日起）。



會民衆間的貢獻。附錄中如北大的沿革和大事記，北大現在的組織，學科和課程及入學指南等等，尤足以見北大最近的設備和入學的方法。欲知北大內容及有志入北大者可以購閱。書由北大生活社編輯，北京後花園北大出版部發行，每册一元二角。

▲中國地理沿革圖。本圖由北京大學蘇甲榮所編著，係參考所有出版的歷史地理圖十餘種費三年的時間才編成的。於州郡沿革，疆域變遷，形勢扼塞三事，均悉心考訂。最近如國界變遷，中日戰爭，與各租借地以及日俄，日德兩役之以我國爲戰場者，皆附以圖。定價，洋裝金字每册五元，挂幅每套四元五角。預約價均照定價五折，外埠另加郵費三角。京外各大書坊都有代售，或直接向北大出版部函購。預約期三月底止，出書期在四月底。

▲兒童世界。中國人向來不注意於兒童課外的讀物。到了現在，才有兒童世界的出版，可算是第一種的兒童文學雜誌了。他的內容，在文學一方面，力求其淺近，以便小學生能自己閱讀。在材料一方面，又都是含有極濃厚的文學趣味的。這個雜誌不惟是兒童最適宜的讀物，並且也可以供給一般成人，滿足他們的喜讀小說的欲望。所以我們願意把這個小小的週刊介紹給我們的讀者。

近世之地理觀念（洛斯裴講學，燈十二月二十五日）  
滿洲問題之研究（曉鐘，民心週報二卷五十一期起）

### ▲教育

教育之政治的社會的含義（孟祿博士講，民國日報覺悟十二月三十日）  
教育是科學了（余家菊，少年中國三卷五期）

教育上注意的研究（楊效春，同上）

十四年來的中國教育（常乃德，時事新報紀念增刊十二月十日）

非列雅之教育與將來（和，申報星期增刊一一七期）

新法考試（張耀翔講，北京高師週刊一四二期起）

大學之職務（孟祿講，覺悟一月三日）

中小學流通問題（廖世承，中等教育第一期）

教授與自修（黃甲三，同上）

### ▲社會主義

唯物史觀不是甚麼（洪俊，覺悟一月二十三日）

### ▲文藝

論散文詩（西諦，時事新報文學旬刊一月一日）

藝術教育（俞寄凡，學燈一月八日）

西洋小說發達史（謝六逸，小說月報十三卷一期）

陀思妥也夫斯基的思想（沈雁冰，同上）

評曹試集（胡先暉，學衡第一期）

研究文學的目的和方法（洪北平，中等教育第一期）

出版處在商務印書館。每册六分，預定半年一元五角，全年二元八角，每星期六出版一次。

▲詩 這是中國第一次出版的關於詩歌的專門雜誌。內容分三類：(一)創作，(二)翻譯，(三)論文。常期作稿的人有周作人、葉紹鈞、俞平伯、劉延陵、朱自清諸人。出版處為中華書局，每册一角。

▲林肯 林肯為近代大人物，在歷史上是很有名望的。本書係英國現代文豪德林瓦脫所編，用戲劇的形式描寫美國南北戰爭的事實，而這中心人物林肯便活躍如生。書為世界叢書之一，由商務印書館出版，每册三角。

▲戰後歐遊見聞記 書為莊仲希君戰後遊歐考察之紀載，於歐洲戰後情勢，言之甚詳。分類十餘，可資遊歷家、教育家、政治家、實業家的參考，誠為新穎有用之書。由商務印書館出版，一册一元五角。

▲兒童學概論 本書內容分八編，於兒童特性、兒童身心兩方面發達進程及促進發達的方法，皆有敘述。學生閱之，亦可增長關於自身的知識。書為世界叢書之一，由南開大學教授凌冰編著，商務印書館出版，一册四角半。

唐璜南文學作風評 (王靖譯，東方雜誌十八卷二十四號)  
文學家之世界 (柳翼謀講，東大南高日刊十二月二十八日)

▲傳記

李卜克內西傳 (李特，覺悟一月十五日)

▲記述

昨年日本學術界之運顯 (祁壽煥，時事新報一月三日四日)

法國學術界之一斑 (愨生，時事新報一月十六日)

一年中的讀書運動 (湘君，民國日報元旦增刊)

中國學者心理學之研究 (張耀翔，心理一卷一期)

世界人口之男女統計 (靖宜，時報世界週刊二十七號)

中國無線電臺之現狀及其價值 (章一坤，同上二十八號)

世界語之過去與將來 (孫國璋講，清華週刊二三二期)

歐美日用禮節撮要 (曹伯樞，同上)

▲時論

一九二一年的世界 (晉青，覺悟增刊一月一日)

中國人為什麼缺乏組織能力 (漢育，同上)

婦女問題與現代社會 (曾琦，婦女雜誌八卷一號)

學者之精神 (劉伯明，學術第一期)

今與古 (李守常講，覺悟一月十六日)

世界未來人種問題論 (蘇黑爾博士講，民國日報一月二十日)

# 商 務 印 書 館 發 行

## 英 文 簿 記 學 大 綱

戴維遜 (Robert Huntley Davidson) 編。全書分十四章。以淺顯文字。說明簿記學要義及最新帳式。誠商業學校學生及商號職員不可不備之書。

一册 定價七角

## 實 用 商 業 簿 記

一册 一元二角

本書注重實用。於說理處。多舉實例以解釋之。記帳則取最新之英國式。比舊式之大陸式為適用。編末更附列公司簿記。以便學者於普通商業而外。得兼明公司之會計情形。尤為他書所無。研究商業簿記者不可不備。

## 英 文 商 業 辭 典 廣 度

洋裝二册 定價二元

是書上下兩册。分爲三編。第一編總論英文商業書牘之體例及其結構之法。第二編商業函牘示範。分門別類。切合時用。第三編附錄。(一)商業簡語表。(二)商業術語解。(三)商業書牘辭句類選。(四)商業文牘格式。全書前後。均有漢文對照。研究商業函牘者。實以此書為最佳。

## 合 華 英 實 用 商 業 會 話

一册 定價五角

是書目的。欲使讀者在商場或商店中與英美人交談時。流利自如。無格格不吐之弊。範圍雖以商業會話為主。然普通會話之日常通用者。亦略為增入。故普通學生。亦皆適用。

商 務 印 書 館 發 行

通 俗 教 育 叢 書

文 字 通 俗

日 用 衛 生 一 冊 二 角

旅 行 衛 生 一 冊 二 角

人 格 修 養 法  
獨 立 自 尊 一 冊 一 角 二 分

常 識 修 養 法 一 冊 一 角 二 分

意 志 修 養 法 一 冊 一 角 半

精 神 與 身 體  
神 經 健 全 法 一 冊 一 角

常 識 成 備

說 理 透 澈

飲 食 防 毒 法 一 冊 一 角 半

實 務 材 幹 法 養 成 一 冊 一 角

讀 書 法 一 冊 一 角

交 際 術 一 冊 一 角 二 分

衣 服 論 一 冊 二 角

食 物 論 一 冊 二 角 半

居 住 論 一 冊 三 角 半

國 民 宜 讀

# THE STUDENTS' MAGAZINE

ENGLISH DEPARTMENT.

*Edited by HENRY BAIN (平海瀾)*

VOL. IX, MARCH, 1922, No. 3

---

## Promise Yourself

That you will not say an unkind thing about another this year; that, instead of adding a bit to it and passing it along, you will try to stop all unfortunate gossip; that you will never listen to it.

That you will keep growing, improving your mind a bit each day by reading something helpful and inspiring, by right thinking and living, by absorbing useful informing from others, by learning something new every day.

That you will do some kind act every day; that you will let no day pass without making somebody happier, encouraging somebody, cheering up somebody who is discouraged and despondent.

That you will pass through the coming year radiating good will, friendliness, cheerfulness, helpfulness wherever you go; that you will always and everywhere scatter your flowers as you go along, because you may never go over just the same road again.

That you will put the best of yourself into everything and make every occasion a great occasion, because you cannot tell when somebody may be taking your measure for a larger place.

That you will try to make each day worth while, a little advance on yesterday; to lift better up to best; that, instead of being satisfied with your second best, you will always try to lift your life up to the level of your highest gift.

That you will be a whole man—all there in whatever you undertake—and dead in earnest in your determination to make yourself felt in the world and stand for something in your community.

That, whether you see it or not, you will head toward your goal every day; that you will keep yourself fit, at the top of your condition, so that you will always be ready to do the biggest thing possible to you.

That you will keep your conscience clear; will never permit it to be bribed or dulled by any selfish interest, by any party or organization, by any lust for power or place or wealth; that you will always be true to the best you know.

That you will control your temper, master your moods and maintain your cheerfulness and poise throughout the year, however trying the circumstances or aggravating the conditions by which you may at times be tested.

That no matter how hard the road this year, how distant your goal, how formidable the obstacles that block the way, you will never show a yellow streak, never lay down your arms while you have life to wield them.

Keep your promises to yourself this year as a man of honor keeps his word to whomsoever plighted, and you will be the greatest of all human successes—A MAN.

---

### Franklin's Lesson in Time Value

Franklin not only understood the value of time, but he put a price upon it that made others appreciate its worth.

A customer who came one day to his little bookstore in Philadelphia, not being satisfied with the price demanded by the clerk for the book he wished to purchase, asked for the proprietor. "Mr. Franklin is very busy just now in the pressroom," replied the clerk. The man, however, who had already spent an hour aimlessly turning over books, insisted on seeing him. In answer to the clerk's summons, Mr. Frank-

lin hurried out from the newspaper establishment at the back of the store.

"What is the lowest price you can take for this book, sir?" asked the leisurely customer, holding up the volume. "One dollar and a quarter," was the prompt reply. "A dollar and a quarter! Why, your clerk asked me only a dollar just now." "True," said Franklin, "and I could have better afforded to take a dollar than to leave my work."

The man, who seemed to be in doubt as to whether Mr. Franklin was in earnest, said jokingly: "Well, come now, tell me your lowest price for this book." "One dollar and a half," was the grave reply. "A dollar and a half! Why, you just offered it for a dollar and a quarter." "Yes, and I could better have taken that price than a dollar and a half now."

Without another word, the crestfallen purchaser laid the money on the counter and left the store. He had learned not only that he who squanders his own time is foolish, but that he who wastes the time of others is a thief.

---

## A Letter to My Brother

*(Telling Him About the Scenes on the Way)*

BY T. P. HSU (徐會彪)

YI PING SHANG HOTEL,  
TIBET ROAD, SHANGHAI,  
September 1, 1921.

MY DEAR BROTHER:

My recent trip to Shanghai seemed a very pleasant one, and I wish to tell you something about the new scenes I passed on the way.

On a bright sunny morning I started for my excursion with four of my friends. The honey dew was on the emerald plants, and the birds sang their merry tunes up and down among the trees as if

to bid us a fair and cheerful journey. On arriving at the station, we saw only a few faces gleaming in the first rays of the peeping sun.

When the train came rolling near the station, my spirit was at once pricked up and my mind equipped with every preparation for receiving the new scenes and vivid impressions. We mounted the car, and soon she moved out of the junction. As we proceeded farther and farther, the Eight Characters Pagoda (八字塔), which stands with all its glory and grandeur inside of the city, gradually sank lower and lower beneath the horizon until, at last, it vanished. Our eyes then met with a large round lake with some distant sails gliding through its bosom toward the coast. Shoals of fishes were seen roaming in the water, and, in their gay time, would spring high above the water.

About fifteen miles onward the train stopped. We were at the Kunshan (崑山) Station, where we saw through the window a rocky hill, frocked in yellowish-brown, couched down at the center of the district. Part of the city walls lines at its ridges and on the top were built several monasteries where the Buddhist priests enjoy their happy and undisturbed life there.

More than half a mile forward flows a creek. It moves in its silent and silvery course beneath the railway bridge into the green farm-lands. The water is deep and clear, and the calm glassy surface with its crystal reflections of willows and beaches growing on its banks seems ideal for one to row there during the warm days. In spring and autumn, the foreigners hold their yacht race in the creek. They built many houses for their summer resort.

We passed several stations as we proceeded, until, at last, we saw an intricate-intersection of rails with a number of rolling stocks busied on them. We were conscious that our destination was fast approaching, and therefore prepared for alighting. Soon the whistle sounded, and the car stopped at the platform. I was received by friends who live in this city and we motored to the Yi Ping Shang Hotel, where we took our quarters for our stay.

Another letter will tell you of my stay here.

Your loving brother,

T. P. Hsu.